BON DIA Aruba

Diamars 16 di Februari, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

LOCAL

74 persona deteni durante parada diadomingo

Pagina 3.

LOCAL

5 aña di prison pa homber cu a abusa di dos menor

Pagina 5.

LOCAL

Hulanda y Merca cla pa yuda Aruba pa cumpli cu FATF

Delegacion lo 'defende' posicion di Aruba na Abu Dhabi

Pagina 8 y 9.

LOCAL

Ruben Croes

Anesteciologonan di Aruba tabatin balor di oro na Haiti

Pagina 10.

LOCAL

Minister Richard Visser na Bon Dia Aruba

Team di Aruba a haci un impacto grandi na Haiti

Pagina 12 y 13

For di profundo di su curazon

PROME MINISTER MIKE EMAN TA GRADICI TEAM ARUBA



Nan a bolbe ayera tardi for di Haiti

Pagina 2.

Momito a bisa ayo



SAN NICOLAS – Nos muchanan a despedida di temporada di carnaval ayera nochi cu un parada na San Nicolas cu a finalisa cu kimamento di Momito, cual a tuma lugar riba e veld dilanti Joe Laveist Sport Park. E personahenan infantil y hubenil di nos carnaval tabata e protagonistanan principal ayera nochi.



BON DIA Aruba

For di profundo di su curazon

Prome Minister Mike Eman ta gradici Team Aruba



Foto cortesia Greg Peterson



ORANJESTAD- Prome Minister di Aruba mr.Mike Eman a yama Team Aruba un bon bini bek na Aruba y a gradici nan pa e trabou grandi cu nan a haci na Haiti. Un siman despues di e temblor devastador Prome Minister di Aruba hunto cu un delegacion chikito entre nan e hefe di mision di Team Aruba Ruben Croes, a bishita Haiti pa pone su mes na altura kico ta pasando na e pais trastorna aki.

Ora el a bin bek Aruba, despues di a mira pa su mes e desaster na Haiti, el a pone como meta su dilanti pa percura pa un team medico bai eynan pa yuda. E biahe cu el a haci pa Haiti tabata e prome paso di e obhetivo aki. Hunto cu colega Richard Visser y Greg Peterson di Cruz Cora el a traha duro pa logra e meta aki. Y siman pasa un team bon prepara consistiendo di medico y enfermeronan cu gran entusiasmo y dedicacion "Team Aruba" a sali rumbo pa Haiti pa duna un man eynan. Nan a traha incansablemente eynan. 12 ora pa dia. Ayera e team a regresa. E mision a keda cumpli. Prome Minister Mike Eman a bisa den su discurso cortico cu e team aki ta haci nos como comunidad orguyoso. E ta haci nos un pais grandi cu ta haci cosnan grandi. E miembronan di e team a haci un gran esfuerso pa bai Haiti lagando atras famia y amistadnan y a tuma riesgonan y tur esaki pa e gran amor cu nan tin pa nan trabou y nan prohimo. Prome Minister Eman a yama danki na cada un cu a hiba un pida di e cura asina necesario cu Haiti tanto tin mester di dje. Algun di e miembronan di e team a expresa eynan mes cu nan kier bai bek aki un par di siman pa caba cu e trabou cu nan a cuminsa cu ne. No tin un team di relevo pa Team Aruba y esey ta haci cu nan a bin cu un curazon pisa. Hopi di e operacionnan mester di un continuacion di cuido, mescos cu e gipsnan cu a wordo poni y mester wordo kita. Pa esnan cu kier bai bek mester cuminsa delibracionnan di nobo pa haci esaki posibel. E trabounan logistico ta hopi y tin diferente asunto cu mester tene cuenta cu nan.



Foto cortesia Garrick Lacle

74 persona deteni durante parada diadomingo







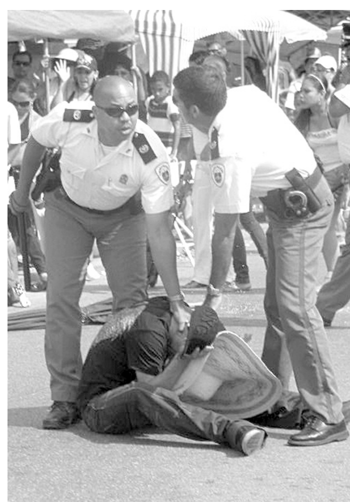




ORANJESTAD— Diadomingo durante parada polisnan cu a traha den e parada, a detene un total di 75 persona. 52 persona a keda sera pa "faya lo bo haya", e sobranan pa bringamento, y otro infraccion. Na San Nicolas durante parada a detene 4 persona. Riba e combinacion di potret aki nos por mira varios incidente cu a tuma lugar durante e fin di siman di carnival tras di lomba caba, caminda polis mester actua cu man duro.

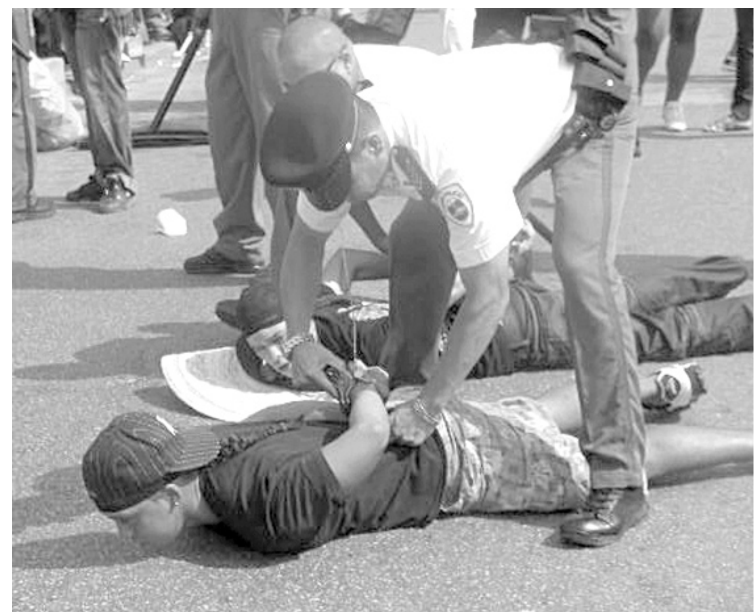
Un di e casonan di detencion, a tuma lugar durante e parada di diadomingo banda di Juliana School. No ta conoci ki tabata e causa, pero net prome cu e parada a yega eynan, presencia di polis ta wordo pidi ya cu lo tin un pelea. Tabatin tres persona cu Polis a bay cune.











BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Auto a dal peaton na Boegoeroei diasabra anochi



ORANJESTAD - Diasabra anochi un peaton a ser alcansa pa un auto na Boegoeroei. Ta asina aki cu chofer di un auto no a ripara cu un homber a crusa caminda, ya cu e persona aki tawata bisti na color scur. E auto a dal'e mande basta halto, y mester asistencia di ambula ns ya cu e persona aki a haya basta sla na su curpa y tambe na su cabez

Turista ta haya infarto y ta muri riba beach

ORANJESTAD – Den su edicion di diasabra ultimo, Bon Dia Aruba a informa cu un turista a hoga na Eagle Beach, sinembargo informacion oficial di polis ta indica cu e turista a haya un infarto y esaki tabata e causa di su morto. Segun informacion oficial di polis, diabierna 2.45 di atardi, polisnan di Noord ta bay na Eagle Beach, na unda un persona a bira malo. Na estio, polis ta papia cu un amigo y e ta bisa cu e tabata core jetsky hunto cu su amigo Nick Taxides naci na Canada di 36 aña, y di ripente el a mire sali for di awa y a bai sinta riba un stul riba beach. El a bay cerca dje, y a papia cune, pero e no tabata reacciona. Ambulance a bin na e sitio y a dune prome auxilio, y despues a transporte pa poli, na unda dokter a constata cu el a fayece di un morto natural. Paz na su resto.



Chofernan coriendo cu velocidad halto y tambe bou di influencia di alcohol

ORANJESTAD—Diasabra 3.15 di madruga, polisnan motorisa a tene control na diferente sitio, na unda nan a para diferente auto cu ta coriendo cu velocidad halto. Polisnan pa 3.15 di madruga a para e homber G.E.S. naci na Corsow di 37 aña, na e Turbo Rotonde na Pos Chikito, cu tabata core 114 km y a supla 462 ugl. Tambe 3.30, polisnan a para e homber B.G. O. naci na Santo Domingo di 55 aña, kende tabata core zeilo riba caminda. El a supla 646 ugl. Na altura di Tele Aruba, polisnan a para e homber M.A.L R, kende a pasa auto na luga prohibi. El a supla 974 ugl. Ariba Sasaki na altura di House of Cheng, polisnan tene control y a clock diferente auto. E homber A.E. naci na Aruba di 29 aña, tabata core cu un velocidad di 118 km. Tambe e homber R.M. naci na Aruba di 24 aña, pa 2.40, a wordo para pa velocidad di 118 km. Na cruzada di Mahuma, polisnan a para un auto coriendo 145 km pa ora.

Homber burachi kier regla cuenta cu machete

ORANJESTAD—Diasabra 10'or di anochi, polisnan di Playa a bay pa un asistencia na Wayaca. Na yegada a resulta cu e conocido rumannan M, tabatin problema cu subrino, pero nan mes a resolve e asunto. Pero e otro ruman F.M. naci na Aruba di 54 aña a bin tende di e problema y a bin menasa e subrino cu morto y a bay cas busca machete. Polisnan a bay buske y nan ta topa cune riba un bisicleta sin lus. E tabata burachi, y of droga y tabata hopi inkieto y ta papia bruha. Polisnan a detene y a hibe warda di Playa, na unda nan a sere pa su mes y otro su seguridad.

5 aña di prison pa homber cu a abusa di dos menor di edad

ORANJESTAD – Corte a baha pisa riba un persona masculino kende a wordo haya culpable di a abusa di dos menor di edad. Redactor di casonan di Corte tabata presente den Corte ora cu Hues a dicta sentencia.

Hues ta haya e persona, kende por cierto no a presenta den Corte, culpable di a abusa di dos mucha muher menor di edad. Hues ta haya cu e persona aki a abusa di e confianza cu famia di e victimanan a pone den dje. Hues a sigui bisa cu ta un hecho cu muchanan cu bira victima di abuso sexual lo por keda afecta nan pa resto di nan bida. Tur dos e muchanan actualmente ta bou tratamento y Hues ta tene cuenta debidamente cu esaki. Hues a bisa cu e lo impone un castigo mas abou cu loke Fiscal a exigi. El a condena e persona na 5 aña di prison, kitando e tempo cu el a pasa den detencion preventivo.

Ta asina cu prensa tin un palabracion cu Corte cu den casonan di inmoralidad y abuso sexual no ta publica nomber di victima y tampoco di e sospechoso.

Esaki tin su motibo. Un di e motibonan ta cu Aruba ta un pais chikito y hopi biaha e casonan di abuso di mucha tin famianan envolvi. Si publica nomber di e muchanan nan ta keda marca pa resto di nan bida. E otro motibo ta cu si publica nomber di e sospechoso, di un manera of otro tur hende ta haya sa kende of kendenan ta e victima.

Pa un chansa

Un muhe por poco a wordo viola

NOORD—Dialuna 4.18 di madruga, polisnan ta bay na Eagle Beach, na unda un guardia ta bisa polis cu el a tende grito y probablemente un muhe lo a wordo viola. Na e sitio polis ta yega y ta haya un muhe banda di Chalet Suisse. E ta bisa polisnan cu el a bay banda di beach cu dos amigo.
El a kita su paña y a bay landa den paña di abou. Ora cu el a sali for di laman, su amigonan y su paña a somenta. Mientras e ta para eynan, un homber desconoci a bin riba dje, y a pone man na su parti intimo. El a cuminsa grita y e amigonan a bin. Segun e amigonan, cu nan a bay haci un chansa y a sconde pe. Polis a skwal tur tres.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Director Horacio Oduber Hospital Arnoud Boesten na Bon Dia Aruba:

Lo uza e experiencia di team medico "Team Aruba" na Haiti pa reevalua e rampenplan di hospital na Aruba

Esnan cu a bay tabata esnan mas util y necesario pa e tipo di necesidad na Haiti



ORANJESTAD – E team medico "TEAM ARUBA" tabata hopi util na Haiti. Esaki ta e impresion cu e director medico di hospital Arnoud Boesten a haya di e biahe y e comunicacion cu e team durante e ultimo siman.

E hefe maximo di nos hospital tambe tabata presente pa ricibi e team medico na nan regreso for di Haiti ayera tardi. Segun e hefe, e tabatin contacto constante cu e team, sea via telefon of email y a pone su mes altanto di e situacion di nan y e pais.

E tabata un situacion hopi fastioso, y sigur no facil segun Boesten ta conta Bon Dia Aruba. E ta kere cu nan ta masha contento y satisfecho cu e team por a traha asina duro y yuda asina hopi hende durante e siman cu a pasa.

Pa loke ta e dianan cu ta sigui di e mediconan y nan staf, Boesten a bisa cu sigur nan no ta bay traha bek e siguiente dia, pero mas bien ta bay den un asina yama 'debriefing' cuminsando awe tardi cu autoridad di hospital y gobierno y basa riba e session aki, lo dicidi kico e siguiente paso lo bay ta. E debriefing lo conta cu presencia di minister Visser tambe y algo psicologo, riba peticion di e staf, pa asina si mester, por asimila e experiencia cu nan a pasa aden y wak si mester di ayudo psicologico.

E experiencia cu e team aki a acumula, sigur hospital lo haci uso di dje. Segun Boesten, sigur pa hospital y Cruz Cora lo tin un discusion riba kico nan a siña na Haiti y con por usa esaki den caso di un desaster of calamidad na Aruba. Tin un asina yama rampenplan pero un rampenplan ta algo cu constantemente mester ahusta basa riba experencia cu hendenan ta haya. Y aki Boesten ta convenci cu nan lo bay ahusta esaki basa riba e experiencia di e team medico.

Un pregunta cu hopi tabata haci ta pa splica e constelacion di e team medico tabata hinca den otro y con y a base di ki criteria a selecciona esnan cu a biaha den e team aki. Aki Boesten a mustra cu a uza dos criteria, di cual e prome obviamente ta esnan cu a pone nan mes disponibel voluntariamente, hunto cu e enfermeranan cu tambe a bay abase voluntario. Tambe tabata necesario pa evalua cua tipo di docter ta util den casonan manera cu e situacion na Haiti ta rekeri.

Aki a bin dicidi cu esunnan mas util tabata tres tipo cu ta e ciruhanonan general, ciruhano plastico y tambe ciruhano ortopedico. Esnan cu ta ciruhano plastico mester haci hopi trabou riba curpa pa reconstrui esaki y hunto cu e team ta drecha tur esaki.

Cuater herido den accidente na Yaburibari









ORANJESTAD - Diadomingo merdia a sosode un accidente na e crusada di Yaburibari, caminda falta di preferencia a hunga rol. Den e accidente aki cuatro persona a keda levemente herida, varios di nan cu sla na cabes pa motibo di no tabatin safety belt bisti. Riba e combinacion di potret aki nos lectornan por haya un bista di e accidente aki.

BON DIA Aruba

Hulanda y Merca cla pa yuda Aruba cu experticio pa cumpli cu FATF

Delegacion lo 'defende' posicion di Aruba Diahuebs awor na Abu Dhabi

Mester kita e impresion cu Aruba 'intencionalmente' no a cumpli cu exigencianan internacional

ORANJESTAD— Minister di Finanzas Mike de Meza ta sumamente decepciona cu apesar di trabounan, Aruba a haya asina un mal evaluacion di Financial Action Task Force, cu a considera nos pais como un cu no ta cumpli cu recomendacionnan. Manera ta conoci, Parlamento recientemente a aproba un mocion pa sostene e plan di accion di Aruba cu ta dileña pasonan cu mester tuma den 18 luna pa cumpli cu FATF.

Durante un reunion plenario na Abu Dhabi e siman aki, lo discuti e plan strategico aki. E delegacion di Aruba, cu ta consisti di entre otro Sr. Van der Ham di MOT, Sra. Dot Kruimel di Ministerio Publico y Mr. George Croes di Banco Central di Aruba lo presenta ponencia di Aruba, dia 18 di Februari na Abu Dhabi, unda lo argumenta cu nos pais ta dispuesto y cla pa cumpli cu e recomendacionnan.

E Minister a bisa cu for di momento cu Gobierno nobo a keda instala a tuma nota di e gravedad di e situacion, y mesora a cuminza reuni cu diferente instancia. Su impresion tabata cu apesar cu cada instancia, manera Banco Central, Ministerio Publico, MOT y otro tabata haci cierto trabounan den luz di e recomendacionnan di FATF, nan tabata los di otro. Mas ainda, e Minister no a haya tur documento, pa asina por saca su conclusion cu debidamente e diferente instancianan encarga a avisa Gobierno anterior di urgencia di e situacion. Su conclusion pues ta cu tabatin falta di duna prioridad, negligencia y falta di comprondemento. Aunke cu e ta gradecido pa e trabounan haci, Minister de Meza ta pidi tur hende pues pa ta autocritico.



Na 1999 Aruba a pasa su di dos evaluacion di FATF (cu ta tuma luga cada 10 aña) positivamente, y FATF mes a califica cu nos pais e tempo ey a tuma un acercamento activo pa haci locual ta necesario pa cumpli cu e recomendacionnan. FATF na 1999 a tuma nota cu falta recurso y profesionalnan califica pa berdad carga e responsabilidad grandi. Pero asina mes e instancia internacional a complimenta Aruba pa su esfuerzonan, apesar di falta di recurso pa cumpli.

Hecho ta cu e exigencianan di FATF a bira mas stricto desde 2001, a raiz di e atakenan terorista na Merca. Sinembargo, segun informe cu a yega na Bon Dia Aruba, contrario na e Gobierno na 1999, e Gobierno cu asumi liderazgo di nos pais despues, no a reconoce e necesidad pa percura cu tin e experticio ni recursonan necesario pa cumpli cu exigencianan di FATF cu tabata bira cada biaha mas pisa. Es mas na 2007 caba, Hulanda a haci un evaluacion previo, y a indica cu Aruba no tabata bayendo den un bon direccion, y cu e evaluacion di FATF riba nos pais lo sali malo.

E Minister a bisa cu e no a haya ningun documento cu ta mustra cu Gobierno e momento ey a tuma e notificacion aki na serio.

Sigui lesa pagina 9

Continuacion di pagina 8

Mas ainda, no a mira cambio den actitud tampoco, cu consequencia cu Aruba a haya " 'un dikke onvoldoende,' na 2009," segun Minister di Finanzas Mike de Meza. Un mal punto pa e hecho cu medidanan preventivo di Aruba pa evita labamento di placa y combatimento di financiamento di terorismo tabata imcompleto, sin coherencia."

E Minister ta di opinion cu no mester tin miedo di dificultad ora cu haya un 'pusha', ya cu ningun hende ta perfecto. Pero, mester keda autocritico, pasobra "si no cumpli, e efectonan ta dramatico." E plan strategico cu manda pa e reunion di FATF na Abu Dhabi ta pa evita cu ta sali un anuncia internacional cu Aruba no ta cumpli cu exigencianan mundial contra labamento di placa y financiamento di terorismo.

De Meza a ripiti ponencianan di Banco Central di Aruba, esta cu un anuncio asina ta nifica cu cualkier banco internacional, inversionista of partner lo mester haci diferente control prome cu por ehecuta un intercambio comercial cu nos pais. Un paso asina lo nifica cu practicamente nos economia lo para, ya cu lo stroba transaccionnan di dollar na Aruba, cu lo reduci acceso na mercadonan, costo di haci negoshi na Aruba lo aumenta, y inversionistanan lo evita pa bin nos pais.

KICO TA E SITUACION ACTUAL?

Aruba tin un cuadro di ley hopi anticua, incluyendo e registro di companianan na Camara di Comercio. Despues cu tabata cumpli satisfactoriamente na 1999, a sigui un desaroyo unda a crea un buraco den e tereno aki. Agencianan manera MOT y Ministerio Publico a keda sin haya e recursonan crucial cu nan tabatin mester.

Minister de Meza a bisa cu e comision nacional di FATF a trata di alerta Gobierno, pero sin haya e atencion necesario. Den su concepto, e falta di apunta fiscalnan por ehempel ta duna un impresion cu Gobierno anterior berdad tabata actua intencionalmente contra stipulacionnan di FATF. Es mas, e palabra intencional tabata uza pa FATF mes den su raport, unda a mustra cu "e registro di compania y informacion tabata asina bou nivel internacional, cu e unico splicacion mester ta cu esaki a sosode intencionalmente."

Ex Minister di Finanzas Sr Nilo Swaen ta considera importante pa tur hende na Aruba realisa cu ningun na Aruba tabatin e intencion pa no cumpli cu FATF. E mes como Minister tabata determina por ehempel cu Aruba ta sigui traha hopi cerca cu IMF, cu pa motibo di corta gasto kier stop di controla Aruba. "Ningun hende a laga nos yega na e nivel unda nos ta awor." Sr. Swaen ta argumenta cu e interpretacion di FATF riba kico tur a haci na Aruba tabata manera un proyectiel cu Gobierno anterior no a spera. Pa tal motibo mes e ta sostene e pensamento cu Ministernan mester ta den e comision pa supervisa e proceso di cumplimento. En todo caso, Swaen no ta comparti e pensamento cu Aruba ta mal mira caba, mirando cu te ainda FATF no a califica Aruba como pais no cumplido, pues den su analogia, e 'doom scenario,' cu Gobierno y Minister di Finanzas Mike de Meza ta pintando no ta na su lugar.

Mike de Meza a reacciona bisando cu e tampoco ta kere cu gobernantenan anterior a traha intencionalmente, pero cu mester realisa cu ta esaki ta e impresion cu ta existi pafo di nos pais.

KICO AWOR

E plan strategico cu Aruba lo defende na Abu Dhabi ta diseña pa cumpli cu FATF, ya cu Aruba kier sigui competi riba mercado internacional. Banco Central di Aruba a tuma e encargo pa pusha e proyecto, y e plan strategico, segun modelo di Banco Mundial, a mustra claramente kico mester haci, kico mester pa ehecuta e plan y den cuanto tempo. Aunke tin 18 luna pa cumpli cu mayoria di e recomendacionnan mas importante, Minister di Finanzas a bisa cu lo tuma mas cu cuater aña pa berdad yega na e nivel unda mester ta.

Ya caba a palabra cu Hulanda cu lo traha na nivel di Reino. Hulanda lo duna Aruba asistencia pa garantisa cu ta cumpli cu e diferente ahustacionnan cu mester tuma luga riba tereno di ley. Ademas, e Minister a anuncia un comision di cooperacion na nivel di Reino, pa yuda otro pa asina evita ripiticion di un evaluacion asina. E forma di traha aki lo nifica cu ta haci uzo di recurso y conocemento di otro, cu ta nifica menos inversion di parti di cada pais, y toch yega na resultadonan cu ta desea.

Gobierno a instala un comision na nivel di Minister, cu Minister Presidente na cabez, asisti pa Ministernan di Finanzas, Economia y Husticia, hunto cu representantenan di Banco Central, MOT, Ministerio Publico, High Commissioner pa asina sigura un coherencia y colaboracion constante pa traha riba e cambionan cu mester tin. Un subcomision lo percura cu e trabou diario. Hunto lo traha un plan pa monitoria y bati alarma unda mester di prioridad.

Segun Minister di Finanzas, e prome reaccionnan riba e plan di trabou di Aruba ta positivo. Recientemente Presidente di Banco Central di Aruba Jane Figaroa Semeleer tabata na Washington, DC, pa reunionnan cu Federal Reserve (Banco Central Mericano), IMF, Banco Mundial y ECLAC (Economic Commission for Latin America and the Caribbean), unda a discuti e topico di FATF.

E acercamento cu Aruba a scohe p'e, describi den e plan strategico a haya acogida na Merca, unda autoridadna competente e complimenta Aruba pa e actitud proactivo, Minister de Meza a mustra. Pero mas importante cu e compliment, ta e oferta di Gobierno Mericano pa asisti Aruba cu experticio den su trayectoria pa cumpli cu FATF.

E plan strategico ta pa duna FATF un siguranza cu Aruba ta comprometi pa cumpli cu su recomendacionnan. FATF no ta bisa spesificamente kico mester haci, cu ta nifica cu maneho di Aruba mester ta dirigi na tanto yega mas cerca di e exigencianan internacional, sin cu ta stroba nos propio progreso economico. Pa tal motibo mes, Gobierno lo traha di cerca cu e sector di servicio financiero di Aruba pa dileña su maneho. Riba e punto di AVV, e Arubaanse Vrijgestelde Vennootschap, cu a haya hopi critica di FATF, lo haci un evaluacion di costo, pa determina e risico cu un regimen asina ta trece, compara cu e beneficionan. Lo sali di e punto di bista cu por adapta e regimen di AVV pa cumpli cu exigencianan di FATF, cu ta locual e gremio di servicio financiero di Aruba ta boga p'e.

Lider di team medico Ruben Croes a mira delaster un cos 'straño' posibel

E grupo di anesteciologonan di Aruba tabatin balor di oro durante nan estadia na Haiti

A opera mas di 70 persona y a atende mas di 400 pashent



ORANJESTAD – E team medico di Aruba, cu rapidamente a haya e apodo "TEAM ARUBA" a bolbe nos isla ayera tardi y a keda ricibi pa un grupo grandi di amigo y amistadnan cu a gradici nan pa nan labornan na Haiti durante un siman largo. Un siman di hopi trabou y dedicacion y peliger cu presidente di Cruz Cora a resumi den un forma indicando "Mi por drumi bon awenochi pasobra boso ta well home and safe!". Segun Peterson, esey tabata su tarea principal pa percura pa e team aki bay y bin bek na un pida y esey a keda logra tambe. A manda palabra di elogio pa e ministernan Mike Eman y Richard Visser pa nan intervension, hunto cu Monique Kuiperi, Minister plenipotenciario di Aruba na Washington, Joselyn Croes, Marina Real, Hospital, Rob Padberg (consul di Hulanda na Haiti) y obviamente e team di Cruz Cora di Aruba.

E lider di e grupo durante e estadia na Haiti, conocido hefe di Eerste Hulp, Ruben Croes a mustra cu tabata dianan intensivo, pero tambe unda cu nan a siña masha hopi mes. "Nos ta poco cansa pero ok" Croes a inicia indicando cu nan tabata hopi contento cu nan a haya e oportunidad pa biaha pa Haiti aunke cu e circumstancianan tabata duro. Segun Croes, a haci un total di 60 operacion y a wak mas di 400 pashent na diferente hospital na Haiti. "Ta increibel bo wak cosnan cu ta pasa eynan. Nos a haya delaster un cos straño" Croes a bisa indicando cu e tabata un bon siman pero emocional. Tabatin intencion di bin cu un baby recien naci, pero te na ultimo momento esey no a logra lamentablemente. A bin si cu un señora Haitiano y un mucha di 2 aña cu ta Hulandes.

Notable tabata e union entre e team durante e encuentro ayera, unda cu nan tabata hopi uni y tabata relata na otro cu cuentanan cu nan so por a compronde.

A haci mencion di e team cu a bay unda cu a resulta cu e anestisiologonan tabata esnan cardinal aparentemente cu a pone cu nan tabata sumamente valido y hopi solicita pa tur pais cu tabatin medico. Esaki pasobra tabatin un scarsedad na gran cantidad. "Nan tabata un punto di oro eynan" Croes a bisa. Cualkier team cu bay, tin cu tene cuenta cu esaki ta hopi importante.

Croes ta conta tambe cu na un hospital diadomingo a haci como 19 operacion pa otro gruponan Mexicano, Coreano cu tabatin necesidad di anestisiologo. Entre nan Darrel Alders su esfuerso tabata sigur hopi grandi y tambe e enfermeranan cu sigur tabata necesario pa yuda nan. Nan tabata traha henter dia largo den nan eerste hulp. Tabatin dia cu ta mira 100 pashent pa dia of 50, y asina e dianan tabata varia.





BON DIA Aruba

Minister Richard Visser na Bon Dia Aruba riba e regreso di Team Aruba

Pa chikito cu e team di Aruba tabata, nan a haci un impacto grandi na Haiti

Nan a demostra nan amor y pasion pa trabou medico









ORANJESTAD – Despues cu e mes a bai Haiti e prome dos dianan, Minister di Salud di Aruba Richard Visser a percura pa cosnan ta miho pa e team Aruba na Haiti. Esaki pasobra loke e hunto cu e team a experencia durante e prome anochi, no tabata corecto y mester a coregi esaki pa e team por tabatin un miho estadia. Entre otro a haci mencion cu mester a drumi riba vloer sin tent, y esey no tabata corecto. Como tal mesora a percura pa tin tent y otro cosnan cu ta necesario pa e team mes por a sosega miho pa nan por a traha despues miho tambe.





Contento cu e regreso di e team Aruba ayera, Visser a mustra cu si ta pe, ta manda un di dos team pero esei tin cu evalua esaki si ta posibel y con por haci esaki.

E team tabata increibel segun Visser, unda cu ora cu nan a yega Haiti, a prepara un camber bashi y a comberti esaki den un camber di operacion usando duck tape y tambe luznan cu ta wordo usa pa construccion. A cuminsa opera asina. A traha mesora riba pashentnan cu tabata drumi eibou.

Ora cu Visser a bolbe un dia despues, e tabatin contacto tur dia cu e team y diadomingo a mustra cu e team a opera mas di 21 persona y a atende mas di 100 hende. Un ehempel cu e team a produci masha hopi y a haci un diferencia enorme na Haiti, pa chikito cu nan ta. Pa chikito cu e team tabata, nan a haci un impacto masha grandi mes.

Visser a mustra tambe cu e loke a resalta tabata e amor pa e profesion medico cu e team a demostra y e union cu a surgi entre nan durante e estadia di un siman. Ora cu bo bai door di algo asina, bo ta pasa den cosnan cu masha poco hende ta wak. Algo cu Visser mes a bisa di a mira y a keda hopi impresiona.

Foto cortesia Garrick Lacle





No por a bisa si tin un di dos team cu lo bay awor, ni si e team actual a wordo reemplasa. "Nos mester evalua esaki. Tin un parti unda cu e team a siña kico ta real emergency, thru emergencia, y con pa traha" Visser a bisa. Mester mira awor con esaki ta bay beneficia Aruba, esta e experiencia acumula y mester mira nos mesun cuido di salud y kico nos necesidadnan ta. Tambe si nos por afford manda un otro team.

"Ami lo ta un voorstander pa esaki sigur si por" Visser a bisa pero no ta depende di dje so.





BON DIA Aruba

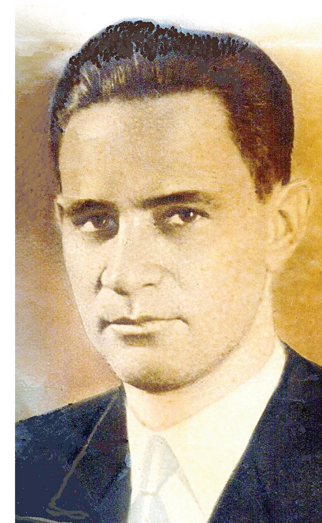
Joseph Oduber: Pionero y virtuoso di welder a bay laga nos

Mihor conoci como Poipi of Joe, naci September 3, 1918. Aruba. Un pionero den negoshi pariba di brug cu a sa di establece varios negoshi na su nomber na San Nicolas y Barcadera, despues di un carrera bastante largo como un di e prome hefenan na Lago na unda a constata cu e tawata un virtuoso den welder, a bay laga nos, dia 12 di Februari 2010 pa 3.05 pm, lagando atras un legado y historia interesante di su bida di 91 aña largo. El a crece y a bira e prome miyonario na Aruba cu a cuminsa cu nada. Ya na un edad hoben (12) su tata, Francisco Oduber, un homber humilde, mester a kite for di scol pa bay traha y yuda su mayornan mantene e famia paso tempo tawata duro.

Prome riba plantacion na cas na Cashero y despues na Aruba Trading Co como magazijn bediende. Despues a sigui cu 16 aña como apprentice na Lago, refineria petrolero estableci na Aruba, unda el a studia mantecion di refineria for di e mihor profesornan Mericano cu Lago tawata paga bastante pa duna les. Cu interes profundo den e materia el a logra rapidamente ta hefe (foreman) cu 20 aña cu responsabilidad di 125 hende trahando bou di dje. Incluyenedo Mericanonan cu tawata envidie paso e tawata Arubiano y mucho mas hoben cu nan! Hopi a worde manda bek New York paso nan no tawata kier a traha bow di Joe. Su hefenan tawata tin bastante aprecio pe y tawata bise cu e mester a nace caba paso e tawata siña nan bek con pa hasi e trabou mihor. E tawata un virtuoso den welder. No tawata tin ningun hende cu por a welder miho cune. Su testnan di welder tawata cumlaude. Su intelegencia, charisma y exigencia a pone masha hopi desaroyo florese rond di su persona. Hende tawata para na rij pa busca trabow serca Joe paso e tawata paga na dollars. E tawata un bon proveedor tanto pa su famia y e famianan di esnan cu a logra via di su inteligencia pone mas cu normal riba mesa den hopi cas humilde aki na Aruba y di exterior. E no a hiba su secreto cune. E mes tawata siña otro hobennan con pa welder den su propio shop cu tawata den boca di pueblo e John F Kennedy Technishe School di San Nicolas.

Den hopi ocasion el a bandona trabou di reparacion di barconan petrolero paso e condicion pa su trahadonan tawata deplorable. Pa despues e doñonan mes yame na su cas for di New York urgentemente y suplike pa e resumi trabou y nan (ESSO Co.) ta percura pa e exigencia pa safety y ta paga pa tur gastonan envolvi incluyendo esnan di dje. Poipi a keda semper cu un aprecio masha grandi pa e nacion Mericano paso el a experiencia kico nan a nifica no solamente pa Aruba pero tambe den tempo di Segunda Guerra Mundial.

Alaves nan a keda cu masha aprecio pa Joe paso pa nan e tawata un asset den nan compania. Cu dolor nan a wak'e bay riba su mes na unda cu el a inicia bastante desaroyo rond di su negoshinan entre otro Ship Repairs cu tawata drecha barconan cu apoyo di Lago pa varios companianan grandi y renombra manera: Esso Shipping International, Olympic Maritime (Onasis), Sea Wise Corporation(China), Blue Funnel Ships (Inglatera) y su Essoville Esso Station, cu tawata entrega na dje pa maneha, como un gesto di aprecio pa cierto acto di valentia cu el a presta durante guerra trahando pa Lago. (Part One)





Durante subasta den galeria na Westin Aruba Hotel

Cuadra di Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen ta bai Merca

ORANJESTAD - Recientemente invitadonan, publico, amante di arte y artistanan local a bini hunto den e galeria na Westin Aruba Hotel pa presencia un "art auction" di obranan regala dor di e artistanan local pa un bon causa, pa asina nan tambe yuda e prohimo rumannan di Haiti cu algo, despues di e teribel teremoto un luna y pico atras.

Varios persona local y internacional a participa den e auction aki, y tawata bid nan sumanan cu tawata sigui aumenta, te ora un di nan bira e doño nobo di e obra cu el a bid pe.
Asina tambe, e conosido poeta-artista Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen a regala su obra titula:" Echoes in the light", simbolisando cu naturaleza tin cu wordo respeta pa nos tur cu ta den e bida aki, cu na cabez un forza supernatural, den e caso riba e cuadra aki, e cabez di un aguila.
Un pintura simpel, un poco misty, cu stipnan blanco y geel, simbolisando e almanan acompaña pa dos poema sumamente interesante tocante bida y amor pa bida, inspira pa Ruthy na Ingles.
E obra " Echoes in the light" ta bai Merca cu nan doñonan nobo : Rita & Joe Mondolfi, kendenan tawata den compania di Barbara y John Kapusta, turistanan bishitando nos dushi isla ya pa mas di 20 aña fielmente.
Cu amor y cariño nos por yama nan embahadornan di nos isla, ya cu nan tin curazon pa nos dushi isla. Tawata un placer y honor pa Lady Ruth, cu Rita, un artista su mes di pinturanan (oil paintings) cu verf di azeta y su casa Joe, a cumpra e cuadra di Ruthy.
Tur e artistanan cu a aporta, por a bai cas satisfecho y contento, cu nan tambe a yuda aporta na un suma bunita pa Haiti. Lady Ruth ta felicita e organisadornan cu e evento exitoso aki y ta felicita tambe e agrupacion musical "E motibo" forma pa e.o. Sra. Yolanda Croes y Mirta, cu nan bunita cantica "Duna un man", dedica na Haiti, obtenibel ariba cd y di cual e entrada aki tambe ta wordo regala na Haiti y tambe un pabien di curazon na e grupo talentoso bao supervision di e conosido maestro "Takay", kende hunto cu e.o. su tata Mo Mohammed, a forma parti di e inspiracion cu presentacion di un bunita obra artistico hopi sentimental e anochi aki den Westin Gallery.
Aruba, pabien un biaha mas. Un isla cu hendenan amabel y generoso, cu sigur lo corda y yuda nos mesun hendenan tambe den oranan di necesidad. God bless !!

Sra. Laureen Dix

Camara di comercio y dies compania local lo participa den mision comercial na Panama y Colombia

ORANJESTAD – Ta masha importante pa companianan di Aruba participa na misionnan comercial pa extende nan posibilidad comercial. Camara di Comercio y Industria (KvK) ta den pleno preparacion pa e mision economico pa Colombia y Panama cu lo tuma lugar fin di e luna aki. Representantenan di KvK lo biaha cu un grupo cu ta consisti di dies empresa di diferente sector y representante di Departamento di Asuntonan Economico. Minister di Asuntonan Economico, señora M.J. Hooyboer-Winklaar, tambe lo acompaña e grupo algun dia na Panama.

Diadomingo dia 28 di februari e grupo di empresario Arubiano lo biaha pa Colombia unda cu nan lo wordo ricibi pa Embahador di Reino, representante di diferente Camara di Comercio na Colombia y ProExport, e organizacion gubernamental encarga cu promocion di exportacion di Colombia. Nan ta ofrece e delegacion un seminario tocante con pa haci negoshi exitosamente cu Colombia y cita personalisa pa cada empresa. Dia 2 di maart e grupo empresarial lo sigui pa Panama unda lo participa na e exposition mas grandi den Latinoamerica, Expocomer. Akinan tambe lo tin cooperacion entre Aruba y representantenan di gobierno Hulandes den forma di un area reserva pa tur e representantenan di Reino.

E companianan cu ta participa na e mision ta Free Zone Aruba NV, Romar Trading, E-Solutions, Aruba Bank, Bachue's Jewelry & Repair Shop, Aruba Billboard NV, Paperworks, Engysol, Scripto Development y un representante di ATA. E empresanan aki ta un bon representacion di e variedad di empresa cu tin riba nos isla cu ta en busca di ampliacion di nan base di clientela y socionan comercial internacional. Nan ta representa entre otro e sectornan di construccion, provedor di material pa hotel y restaurant, servicio profesional na nivel bancario y di ICT, distribucion di comestible, producto pa consumidor y energia alternativo.

Colombia y Panama ta dos partner strategico pa loke ta trata comercio di nos isla. Despues di Estadonan Uni, Hulanda y Antiyas, nan ta e paisnan cu mas nos ta haci negoshi cu nan. E mision aki ta un bon oportunidad pa nos presenta Aruba y locual cu nos isla tin pa ofrece. Na mes momento esaki ta e momento ideal pa nos estrecha e lasonan existente cu dos pais cu ta den pleno desaroyo y cu un interes grandi pa amplia e base comercial existente.



KvK ta sumamente satisfecho cu e constelacion di e grupo aki. Tambe e participacion di Departamento di Asuntonan Economico y di nos Minister di Asuntonan Economico ta altamente aprecia. Nan presencia sigur lo contribui grandemente na e exito di e biahe aki y na un mihor cooperacion entre sector publico y priva cu lo tin efectonan positivo riba desaroyo di nos pais en general. Mirando e hecho cu e sector turistico ta esun principal di nos economia, presencia di ATA tambe ta di gran importancia.

SERVICIO BON DIA Aruba

Parlamentario sra. Evelyn Wever Croes

No ta pasa un dia cu ta constata cu Minister Arthur Dowers ta keda viola regla y leynan

ORANJESTAD- Durante conferencia di prensa di fraccion di MEP parlamentario Evelyn Wever-Croes a trese dilanti un eror, manera cu el a yame, di principiante, di Minister Dowers. Ta trata aki di un carta cu Minister Dowers a manda pa e deurwaardernan na Aruba.

E Minister a informa nan cu tur documento oficial cu nan mester entrega na gobierno, di awor en adelante nan mester entrega nan na Bestuurskantoor, y no mas na Macuarima.

Ta trata aki por ehempel ora un persona entama un caso contra gobierno of contra gobernador, un deurwaarder mester entrega esaki oficialmente na gobierno, of manera ta wordo bisa na Hulandes "Betekenen".

Minister Dowers a manda e carta sin wak prome kico nos leynan ta stipula. Den e caso aki nos leynan ta stipula cu e "betekening" aki mester tuma lugar na oficina di director di Asuntonan di Legislacion y Asuntonan Huridico. Talbes e Minister no tawata sa cu e regla aki ta existi, pero nos ta spera si cu e Minister stop di comete tanto eror di principiante. Of talbes e Minister tawata sa masha bon, pero a dicidi toch di viola ley.

Den ambos caso ta trata aki di un acto inaceptable.

E parlamentario a finalisa bisando cu "Awor cu gobierno a cumpli su 100 dianan, e periodo di stage a caba, y erornan di principiante mester stop". Mientrastanto e organisacion di deurwaarders a manda un carta pa Minister Dowers indicando na e mandatario cu mientrastanto nan no por cumpli cu e peticion di e mandatario, comokiera cu nan lo ta trahando contra di ley y nan no ta bai participa den tal peticion di e Minister di Husticia.


sra. Evelyn Wever Croes

SNBA ta participa den "Gemengde Commissie"



ORANJESTAD - Roland W. Peterson kende ta Presidente di San Nicolas Business Association, ta informa cu conforme e Decreto Ministerial di, 1 Febrauri 2010, No.IIM 3/10, e "Minister van Intergratie, Infrastructuur en Milieu", su Excellencia Minister, O.B.(Benny) Sevinger a instala un "Gemengde Commissie" pa traha riba e desaroyo di San Nicolas. Den e Comision aki, SNBA, tambe ta participa.

Como nos semper a boga pa "openheid" y transparencia nos ta insisti , cu cualkier cambio of desaroyo cu bin pa San Nicolas, e pueblo di San Nicolas mester wordo poni na haltura di e cambio of e desaroyo y ademas lo ta bon gobernation tambe pa nan haña e oportunidad di aporta nan punto di bista.

Un di e cosnan cu ta wordo considera, ta pa renoba e "Water Toren" y dune un destinacion nobo.

Pa es motivo SNBA, cordialmente ta puntra tur su miembronan pa bin cu idea(nan) kiko por wordo haci cu e Water Toren.

Explicit SNBA ta desea pa trece e ideanan aki den e "Gemengde Commissie".

A tende tiro di arma automatico na Montaña

NOORD—Diadomingo 9'or di anochi, polisnan na warda a tende tiro cu a Sali supuestamente for di un arma automatico den becindario di Montaña. Despues habitantenan di e bario tambe a yama bisa polisnan cu nan a tende e tiro. Polisnan a bay busca den becindario, pero no a topa cu nada.

SERVICIO BON DIA Aruba

PEDAGOGIA 2000 cu extra-training pa un bon "psychologische test"

ORANJESTAD - Pa finalisa e periodo di Training "Psychologische Test" lo tin dos actividad organisa dor di PEDAGOGIA 2000.

ACTIVIDAD NO. 1:
Extra – training pa e alumno cu a sigui e training "Psychologische test". E extra dianan di training ta pa e studiante haya e oportunidad pa:
* ripiti e tareanan (sea "non-verbaal" of "verbaal") den su map;
* traha extra riba e partinan den su map (huiswerk y extra)
* pidi ayudo of splicacion di aspectocunotasuficientemente cla;
* haya conseho pa baha of kita su nervio of miedo pa e "psychologische test";
* haya tips subi su confiansa y kere totalmente den su inteligencia y haci e test den tur trankilidad y sali exitoso.

Dianan di extra - training:
Fecha : Februari 16, 2010 (diamars); Februari 19, 2010 (diabierna); y Februari 20, 2010 (diasabra). Lugar: Mariaschool – bibliotheek (Sta. Cruz). Ora: 4:30 – 6:30 pm.

Fecha: Februari 17, 2010 (diaranson). Lugar: Colegio Arubano Playa – lokaal TL6. Ora: 4:30 – 6:30 pm

Fecha:Februari 18, 2010 (diahuebs). Lugar: St. Augustinuscollege – lokaal 13 (San Nicolas). Ora: 4:30 – 6:30 pm. Trainer: drs. Rudolf R. Kelly

ACTIVIDAD NO. 2:
Anochi di contacto y informacion cu mayor y yiu. Durante e anochi aki lo trata diferente punto na bienestar di e studiante. E agenda ta como lo siguiente:
1. Palabra di bonbini
2. Contenido di e training
3. Uso di e map
4. Aspectonan organisatorio pa 23 di februari, 2010 (=dia di e Psych. Test)
5. Conseho pa e studiante
6. Conseho pa mayornan
7. Pregunta liber
8. Clausura

E anochi di contacto y informacion lo tuma lugar riba e siguiente dianan:
Fecha:Februari 16 (diamars). Lugar: Centro Pastoral Sta. Cruz. Ora: 7:00 – 8:00 pm

Fecha: Februari 17 (diaranson). Lugar: Colegio Arubano Playa – expressielokaal (2do piso). Ora:7:00 – 8:00 pm.
Fecha: Februari 18 (diahuebs). Lugar: YMCA – San Nicolas. Ora:7:00 – 8:00 pm

Pa mas informacion: Cell 562-2119 / Tel 585-9774. Email : rr_kelly@yahoo.com
Oficina: Sta. Cruz 138-A

Accidente basta serio na Santa Marta







ORANJESTAD - Diabierna anochi a sosode un accidente basta serio na Santa Marta caminda e pick-up bayendo den direccion pa noord den un bocht ta bai den su man robes bai dal contra otro auto conduci pa un señora. E señora aki a keda basta rato pega y mester a haya asistencia di bombero pa bin sake. E chofer di e pick-up a cap su cabes den windshield.

Hoben detene cu machete

SAN NICOLAS - Diabierna madruga 00.30, polisnan a haya informacion cu tin un mucha homber ta cana cu machete. Polisnan a bay den Pastoor Hendrikstraat, y nan ta topa e homber S.H cu e machete. Polisnan a confisca e machete y a detene.

+++

Homber cu a haya mokete no kier duna keho

SAN NICOLAS-- Diabierna 2'or di madruga, e homber E.C. naci na Aruba di 35 aña a bay warda di San Nicolas y ta bisa cu pa1'or, e tabata para cu su grupo banda di Joe Laveist y sin ningun motibo un hende a dale un mokete na su garganta di patras. El a mira e homber R.M. naci na Aruba di 31 aña, ta cana cu algun guardia di e grupo di carnival T.O.B. El a bisa polis cu e no kier entrega keho, pero e kier pa polisnan papia cu R.M. pa e cos ey no pasa mas. El a bisa polis cu e kier pa e cos sali den prensa cu R.M. ta amigo di un minister y e ta bisa cu el a mira R.M. ta hunto cu e grupo. Polis a intermedia.

Fiscal y abogado kier scucha mas testigo

Caso asesinato dilanti Kooyman Tarabana posponi

ORANJESTAD – Un biaha mas e caso di asesinato dilanti Kooyman Tarabana a keda posponi. E sospechoso Edsel Ras, no a keda nada contento cu Fiscal a pidi pa pospone tratamento di e caso un biaha mas. Edsel Ras ta wordo acusa di asesinato of mata Felipa door di tir'e den cara cu arma di candela.

INVESTIGACION NO TA CLA

Fiscal a pidi pa para e caso aunke cu e intension tabata pa sigui cu tratamento di e caso. Segun Fiscal, no tin raport di psychiater y no tin raport final di DNA di Ras riba zapato y carson. Fiscal a sigui bisa cu no tin raport di autopsia y cu ainda tin falta di investigacion riba yamadanan. Fiscal a mustra cu falta declaracion di algun testigo cu no ta aparece den documentonan. Falta interogacion di algun testigo ainda. Tambe falta algun foto. Fiscal a sigui bisa cu falta diferente cosnan cu ta haya cu e documentonan no ta completo y esaki ta haci cu no por duna un decision completo. Ras ya caba ta liber y tin interes pa haya claridad riba e caso. Ta trata aki di un caso hopi serio y pesey Fiscal ta haya cu lamentablemente mester pidi pa pospone tratamento di e caso. Mester scucha ainda e ruman muhe di e victima cu tabata den Golden Gate. Tin tambe otro testigo cu mester wordo scucha.

ABOGADO TA CUESTIONA BLUNDER DI FISCAL

Abogado mr. Duijneveld a bisa cu el a keda asombra. El a bisa cu e blunder di Fiscal no mester perhudica Ras. Ras actualmente ta den incertidumbre y ta suspendi. E abogado a bisa cu Gobierno ta en espera di e sentencia pa mira kico lo bay pasa. E abogado a reclama cu for di tempo caba mester a scucha testigonan. E ta haya cu mester declara Ras liber y cu si Fiscal no ta di acuerdo e por bay Corte Superior. E abogado kier pa sigui cu e caso. El a bisa cu tin un procesverbaal y no ta mira motibo pa pospone e caso.



Segun Ras tempo cu e tabata sera den KIA el a papia cu psychiater van Galen na December 2009 of na ultimo siman di November 2009. Hues a puntr'e kico e ta kere di para e caso. Ras ta haya cu esaki ta perhudik'e. El a bisa cu e tin responsabilidadnan financiero cu e mester cumpli cune. El a bisa Hues cu e kier sali for di e pesadia aki.

Hues a puntra Fiscal si pospone e caso, cuanto tempo e lo tuma. Fiscal a bisa cu e ta dificil pa bisa pero e lo propone 3 pa 4 luna.

CASO POSPONI

Hues a bisa cu e ta compronde cu Ras kier claridad. Ta trata aki di un caso sumamente serio y ta haya cu no solamente Ras pero hopi hende kier claridad den e caso aki. Si e investigacion no ta completo mester haya e informacionnan. E ta haya cu mester duna Fiscal a oportunidad pa ultimo biaha pospone e caso pa asina haya e informacionnan necesario.

E ta compronde cu esaki ta fastioso pero Hues kier tin tur informacion pa por tin un mihor bista riba e caso. E mes a constata cu falta informacionnan. Abogado mr. Duijneveld a pidi pa scucha tres testigo mas na Hues Comisario.

Fiscal tambe kier scucha algun testigo entre otro Ras mes na Hues Comisario ya cu Ras tabata na e sitio ora cu e incidente a sosode.

Fiscal ta haya cu Ras lo por yuda pa haya sa kende realmente a asesina Felipa. Hues ta manda e caso pa Hues Comisario interoga e testigonan. El a dicidi cu e caso lo bay wordo trata dialuna 10 Mei pa 8.30 di mainta.

Sra. Laureen Dix

Camara di Comercio ta enfoca riba mehoracion di clima empresarial y infrastructura di haci negoshi



Edificio di Camara di Comercio Aruba

ORANJESTAD –Den cuadro di celebracion di 80 aña di Camara di Comercio nan no ta desea di mira atras, pero prepara pa futuro. Pa KvK por keda contribui di un forma constructivo y di calidad na desaroyo di nos pais, a dicidi di traha riba un plan strategico pa e siguiente añanan. Den e proceso pa bin cu e plan aki a envolvi diferente stakeholder y a yega na un plan cu lo ehecuta for di awor en adelante.

E plan ta enfoca riba e stimulacion di actividadnan comercial cu atencion especial pa desaroyo
sostenible. Tambe lo dedica atencion na e ampliacion di conocemento cerca e comerciante y publico en general di e responsabilidad y tareanan di KvK. Strategicamente KvK lo enfoca riba tres tema central, E empresario individual, e ambiente empresarial, e tema di inovacion. E empresario individual: KVK kier sigui duna sosten na e empresario y duna nan e hermentnan necesario pa maneha y desaroya nan compania na un manera exitoso. Cu esaki KVK kiermen amplia KVK su programa di introduccion pa empresario nobo, mehora e suministro di informacion y orientacion, y introduci servicionan nobo cu ta facilita nos empresarionan. Un ehempel di esaki ta e servicio nobo cu KVKta bai introduci pa compra y benta di entidad legal.

Ambiente empresarial, KVK ta enfoca riba mehoracion di e clima empresarial y e infrastructura di haci negoshi. Esey ta inclui continuacion di duna conseho den cuadro di legislacion, y suministra informacion na diferente interesado, esta: stakeholder. KvK ta realiza cu pa haci esaki, un bon relacion y un dialogo continuo cu e diferente interesadonan ta necesario. Y e directiva di KvK lo haci tur loke ta na su alcance pa crea un ambiente constructivo pa sostene, complementa y comprende otro.

Inovacion, KVK lo duna atencion na e tema di inovacion. KVK ta kere cu inovacion y creatividad ta esencial pa un empresariado exitoso. Un empresario por ta inovativo usando tecnologia nobo, usando nos recursonan schaars na un manera creativo, of simplemente trahando na un manera nobo of inventivo. No solamente KvK kier stimula inovacion cerca e empresarionan, pero tambe ta kier demostra un manera nobo di traha y comunica.

A base di su enfoke strategico, KvK a planea e siguiente proyecto y actividadnan pa e aña aki:
Un proyecto hopi importante ta esun di modernizacion di e leynan cu ta concerni KvK. E proyecto ta encera cu prioridad e Ordenanza di Registro Comercial (Handel sregisterverordening). Esaki ta bay contene registracion di TUR empresa y TUR organizacion den un solo registro. Cu e cambio aki KVK tambe lo cuminza e proyecto di reforza nan organizacion interno, pa mehora nan servicio pa publico. Pa loke ta trata producto- y servicionan, KvK a haya hopi reaccion di comerciantenan tocante e cambionan cu nan ta desea. Pesey KVK lo ocupa KVK mes cu e proyecto di renovacion di website di KvK y usa e medio aki pa comunica den un forma mas efectivo cu e comunidad empresarial, Amplia suministro di informacion; y Amplia KvK su programanan pa empresarionan nobo.

Relaciona cu esaki KvK lo traha hunto cu otro organizacionnan, pa organiza programanan di instruccion educativo. Pa conclui kier enfatiza cu KvK ta kere cu firmeza den comercio di Aruba. Nos ta realiza cu KVK a pasa den tempo duro manera cifranan ta mustra KVK y cu ainda nan lo confronta cierto retonan den futuro. Sinembargo, KVK ta keda mira futuro cu positivismo y nos ta confia den creatividad y capacidad inovativo di nos empresarionan Arubiano.

Loke KvK ta desea ta, pa ta transparente, habri cu otro, y pa confia otro. Pesey mes, semper porta di KvK ta habri pa tur cu kier aporta na esaki.

Polis a detene yiu muhe bou di influencia cu a menasa su mayornan

BUBALI—Diadomingo 7.15 di anochi, polisnan di Noord a bay na un cas na Bubali, pa un persona indesea. Na e cas polis a papia cu e mama, kende ta bisa cu su yiu muhe Y.G. naci na Aruba di 29 aña, tin relacion cu e homber A.B. di 53 aña naci na Aruba. Nan ta bisa polisnan cu e yiu muhe a saca e homber A.B. for di cas, dor cu nan tin problema. Un dia prome e homber A.B. a haye den problema y a wordo herida y a bin na nan cas pa pidi yudanza. E famia a bisa cu nan no kier A.B. mas den cas. E tata N.G. a bisa polis cu e ta permiti pa e yiu muhe Y.G. biba den e cas, pero no e homber. Y.G. a rabia cu e tata y a mama y a cuminsa menasa nan. E homber A.B. mes a compronde y a bay for di e sitio.Y.G a keda zundra y a menasa su mayornan dilanti polis. Polis a papia cune, pero dor cu e tabata bou di influencia e no ta tende. Polis a bay detene. Durante su detencion, polisnan a mira cu e tabatin un cuchiu hopi grandi y a logra kita e cuchui di d je. Polisnan a hibe warda, na unda el a keda sera.

+++

Ladron tabata ranca na bentana y porta

KEITO—Diadomingo 2.30 di merdia, polisnan a bay na un cas na Keito, na unda un habitante a haya bishita di ladron. Na e cas polis a papia cu e habitante, kende ta bisa polisnan cu el a tende cachonan ladra y ora cu el a bay mira den sala, el a mira un homber color bruin di 1.60m , bisti cu jeans short color blou scur, un T-shirt preto y muts cora ta ranca na e porta di patras. Ora cu e homber a mire el a core bay. Pero prome, e ladron a kita e waya for di bentana, y a purba forsa e bentana. Polis a tuma su keho.

+++

Despues di parada

Dos muhe ta bay regla cuenta cu homber

HOOIBERG—Dialuna 00.21, polisnan ta bay na un cas na Hooiberg, pa un problema y destruccion. Na e cas polis ta papia cu e homber C.R. naci na Aruba di 36 aña, kende ta bisa polis cu dos mucha muhe di fam H, a bin su cas pa busca problema y kier bringa cune. E ta bisa cu esaki ta relacion cu problema durante para di carnaval. E dos rumannan a coy bloki y a manda door di su bentana patras. Polis a bise cu e por bay duna keho.

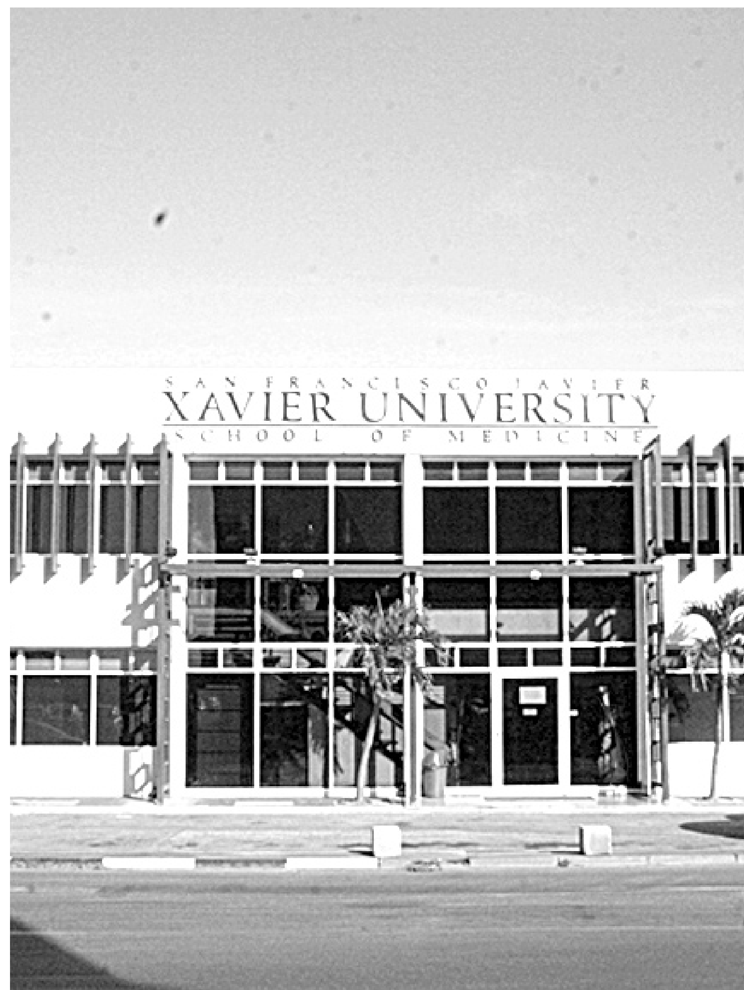
Fundraising pa Rode Kruis/ Haiti

ORANJESTAD Women's Club ta organisa un family day pa yuda Haiti. Ban hunto haci e family day un exito!! Bin pasa un dia agradable na parke Arawa, diasabra dia 20 di februari for di 10'or di mainta pa 6'or atardi, pa awg 17,50 p.p. of awg 60 pa famia di 4 persona bo ta haya:

* Un scavenger hunt
* Un lunch delicioso indones
* Pastechi ora di yega cu su koffie
* Ocasion pa hunga domino
* Ocasion pa hunga canasta y scrabble
* Bebida, snacks y soppi na e bar pa Rode Kruis
* Rifa di e.o. dos ticket di Tiara Air pa Rode Kruis
* Musica di Robert Thiel
* Muchanan por landa den pool cu slides (tin life guard), muchanan awg 10 te cu 12 aña.

Mas informacion: 594-5367 pa kaarchi.

Chekeo medico gratis organisa pa Xavier University School of Medicine



ORANJESTAD - Diasabra dia 20 di Februari 2009, Xavier University School of Medicine lo tin su proximo chekeo medico gratis. E evenemento aki lo ta di 8:00 am pa 12:00 pm. E testnan cu lo wordo ofreci ta: Cholesterol, Presion, Sucu, Oido, Vision, Peso, Body Fat, y mas. E testnan lo wordo hasi door di e studiantenan di XUSOM y Laboratorio Familiar.

Na final lo bo ricibi un consulta gratis cu un doctor local of international. E testnan aki ta pa bo por "screen" bo condicion actual; semper nos lo recomenda pa bo follow up cu bo doctor di cas. Na final di bo consulta lo bo ricibi un carchi cu tur e resultadonan di bo testnan pa bo por entrega na bo huis arts.

E evenemento aki lo ta na Xavier University Campus 2 na Santa Helenastraat (Happy Mall, mesun edificio roos di Toys "4" Us, entre e rotonde di Ponton cu e rotonde di Belgiestraat). E evenemento aki ta organisa door di e studiantenan di Xavier University como un regalo na e communidad di Aruba y tambe pa conscientisa tur hende ribe e importancia di un chekeo medico.

E testnan aki ta importante pa tur hende. E no ta importa edad, of condicion fisico. Si bo tin un condicion cu bo mes ta controlando caba of si bo ta sinti cu bo ta "In Top Shape"! E testnan aki ta hopi benificioso pa tur hende. Nos ta recommenda cu henter e comunidad di Aruba tuma e oportunidad aki pa bin tuma un chekeo medico gratis. Lo tin organisashonan presente entre otro Alzhiemers Aruba, I.L Familiar y mucho mas!

Nos ta conta riba tur hende pa duna nos un man y pa nos transforma Aruba den un "One Healthy Island". E organisacion aki ta uno di studiantenan i manera semper nos lo tin mester di un ayudo financiero, por fabor yuda nos yuda e comunidad Arubano. Pa duna nos un man of pa participa den e feria aki, please tuma contacto cu nos na jennyz@students.xusom.nl of yama 5887766. Bishita nos website na http://edu.xusom.nl/. Tuma bon nota cu e test di cholesterol lo ta di unicamente 8:00 am pa 11:00 am y bo mester bin na yuna.

Mike Eman, unda bo kier hiba e pais aki?

Deficit pa 2010 ta entre 250 pa 300 miyon florin, unda AVP lo aumenta nos debe relata na GDP na 65% cu ta algo iresponsabel

Segun partido MEP

ORANJESTAD - Cu Mike Eman mester a gaña, manipula, lanta falso testimonio, comete blasfemia y haci redo riba e politiconan di MEP, esaki tabata tin un solo meta, esta pidi Hulanda pa investiga e ministronan di MEP. Mike Eman a hiba asina tanto redashi ariba gobierno di MEP, cu awe nos por a lesa tur e reaccionnan ofensivo pa nos Arubianonan ariba e convenio cu AVP a sera cu Hulanda pa yuda "Arubaanse probleemjongeren, kansarme jongeren etc". Esaki ta haci como si fuera cu e Arubianonan ta criminalnan, hendenan cu ta haci malo etc. y cu mester yuda nan cu placa di Hulanda, unda e Hulandesnan Europeo a compara nos cu e Antiyanonan na Hulanda cu tin 7 ciudad terorisa. Awe nos mester wanta insulto y abuso di e Hulandesnan pa motibo cu Mike Eman su fishi ta pa mendiga y cay na rudia.

Ta increibel e contrato pa 4 aña cu un team di futbol mediocre na di 14 lugar, esta SPARTA cu a perde 10 wega consecutivo y unda nos placa di belasting lo paga 4 x € 600.000 = € 2.400.000 cu ta casi 6.5 miyon florin pa djies nan hunga ariba nan flanel cu e nomber di Aruba. 'Monkey see, Monkey do', ya cu Curaçao tambe ta sponsor e team Hulandes NEC di Nijmegen y awor mester hacie cu Sparta di Rotterdam, lubidando cu Hulanda ta paga tur cos pa Curaçao, e.o. 5 biyon florin di nan debe nacional. Envez cu Mike Eman hinca e placa aki, esta e 6.5 miyon florin den nos hobennan na Aruba, ta bay prostitui Aruba pa un par di miyon florin pa – segun Mike Eman – 'probleemjongeren en kansarme jongeren'.

Mientras tanto na grandi ta charter 3 avion cu minister, delegacion pa bay keiro y haci coy caweta na Haiti. Cu nos mester yuda Haiti no ta problema, pero no cu e show politico pa yuda AVP cu e Haitianonan ariba custia di e pagadornan di belasting. Awe cu a reduci BBO cu 1.5%, unda Aruba a perde 80 miyon florin na entrada, deficit di 60 miyon florin den AZV, 20 miyon florin den Pensioenfonds (APFA), 70 miyon florin na SVB, 6.5 miyon na e team mediocre Sparta, 500 mil florin na charter avion, remedi etc. pa Haiti, 1.5 miyon florin plus un par di miyon florin cu lo bin aserca di e garantia di The Aruban Resort, 120 empleado cu contract cu ta costa 20 miyon florin extra. Ainda ta bin e miyones di Euro pa promove KLM cu ya ta nan exigencia. Na viahamento, daggeldvergoeding, fiestanan pa cocktail parties, recepcion etc. por lo menos 2 miyon florin a wordo derocha.

E deficit pa 2010 ta entre 250 pa 300 miyon florin, unda AVP lo aumenta nos debe relata na nos GDP na 65% cu ta algo iresponsabel y lo baha nos BBB+ Stabil Rating. Ainda no tin aki den e 100 miyon florin pa e centro di ciudad y e 150 miyon florin pa e Tram di Mike Eman. Esaki ta locual esnan cu a vota pa AVP lo hinca nos pueblo aden, unda si na 2011 kita e otro 1.5% di BBO ta bin acerca 80 miyon florin di entrada menos.

E ora AVP lo bolbe mescos cu tempo di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas crash nos pais. Mientras tanto nada no a baha di costo di bida, solamente e comerciantenan fuera di e discuento di 7% ariba e winstbelasting, mescos cu Valero a haya 100% di reduccion di BBO ariba export, nan so a sali gana. Por ta un sponsor di AVP bal mas cu un simpel votador cu ta e pueblo Arubano.

Psicologo Tony Green ta puntra

Ken ta un bon Arubiano.....Con pa reconoce? (II)



ORANJESTAD - Biaha pasa nos a nota cu un bon Arubiano no ta Ilogico, tampoco ta Irresponsabel. Mi sa cu tin hopi otro cos cu abo por menciona cu pa bo tambe ta importante. Mi tambe tin un lista basta largo, pero mi ta limitando mi mes na algun so. Awe, mi kier menciona e di tres cos cu un bon Arubiano no ta:

3. UN BON ARUBIANO NO TA IGNORANTE!

E Arubiano ignorante ta esun cu no sa cu core auto duro tin un risico di 92% pa causa un accidente cu por resulta di ta fatal pa chafeur y/of otro persona.

Un Arubiano ignorante ta esun cu no sa cu ta normal pa yega trabao tur dia na tempo y pa traha debidamente tur e 8 oranan cu e ta na trabao.

Un Arubiano ignorante ta esun cu no sa cu como esposo e tin un deber pa stima su esposa so y pa mantene den tur sentido enbez di bebe su cen of mete den e baha mundo di droga.

Of un Arubiana cu no sa cu su esposo mester di su atencion so y ta depende riba su sosten den tur sentido.

Un Arubiano ignorante ta esun cu ta haci manera e tin tanto duele di bo, mientras e ta dunabo un bon puñal den lomba, pasobra e nos sa con pa no cudisha o envidia su prohimo.

Un Arubiano ignorante ta esun cu ta haci comosifuera Dios ta algo pa hende muhe so. Misa no ta tanto importante y sirbi Dios ta algo cu bo ta haci ora bo bira bieuw of ora cos ta bay malo cu bo.

Un Arubiano ignorante ta esun cu ta responde un persona Latino cu papia cu ne na Papiamento na Spaño, enbez di sigui e combersacion na Papiamento. E Arubiano ignorante ta trata di impresiona e Latino cu su abilidad di papia Spaño. Of e Arubiano ignorante cu ta topa un persona color scur y cuminsa papia cu ne na Ingles enbez di na Papiamento. Y, maske con e persona color scur sigui combersa cu ne na Papiamento, e ta insisti di sigui na Ingles. Atrobe den su ignorancia e kier demonstra cu e por papia Ingles. Esey ta un Arubiano ignorante. Pero, un bon Arubiano no ta ignorante.

Un Arubiano ignorante ta esun cu ta papia malo di su prohimo. E no ta pensa dos biaha pa menciona cosnan malo di un otro persona, hasta ora e no tin tur e informacion. Tin bes hasta Cristianan sa ta Arubianonan ignorante. Nan ta bisa bo cu mester haci oracion pa tal hende pa tal motibo. Pero, nan meta subtil ta pa haci redo usando e pretexto di oracion. Un bon Arubiano no ta ignorante.

Mayan mi lo trata con pa reconoce un bon Arubiano.

E cosnan cu ta haci un bon Arubiano distaca di berdad. Si bo no a lesa e prome articulo, chek bo corantnan di siman pasa pe. Of yamami, y mi lo manda bo e via email.

Pa yuda victimanan di temblor na Haiti

Artistanan di Aruba ta bini hunto den un concierto na Paleiskerk den Haag

ORANJESTAD - Artistanan di Aruba ta bini hunto den un concierto na Paleiskerk den Haag, pa yuda victimanan di temblor na Haiti.

E concierto lo tuma luga diarason 17 di februari 2010 na Paleiskerk, Paleisstraat 8 na Den Haag. Vision Magazine a reuni artistanan di Aruba pa e anochi special aki.

Nan ta, Johnny Schaarbaai, Alwin Toppenberg, Rafael Camacho, Lidwina Booi, Bryan van Putten, Jonathan Hoevertsz, Delbert Bernabela, Daniel Camacho, Zulaika Geerman, Jopy Nicolas & Mirian Verano, Anette & Tania.

Pa e anochi aki tambe lo bai tin un cantante special como sorpresa. E portanan ta habri for di 7'or y e concierto ta cuminsa 8'or y ta dura te cu 11'or.

Fondonan recauda e anochi aki lo ser deposita riba Giro 555 Den Haag.

Monumento na Marinierskazerne





ORANJESTAD - Dia 16 di februari 1942, 68 aña pasa, despues cu e submarino Aleman U-156 a lansa torpedo riba S/S Pedernales y S/S Oranjestad, capitan di e submarino, Gustav Julius Werner Hartenstein a sigui pabou pa e tankero "Arkansas" cu el a mira anteriormente mara na waf di Eagle. Aki e submarino a lansa tres torpedo riba e tankero.
Un di e torpedonan aki a dal e tankero pero no mucho daño a wordo causa door cu e tabata bashi. E di dos torpedo a bay den fondo di lama y nunca mas a hay'e. E di tres torpedo a bay para riba e beach di Eagle sin cu a explota.
Segun Corporal Infanteria, Sr. Karel van Meeteren ta conta cu e mainta ey el a wordo instrui pa bay haci su patruya banda di lama for di Savaneta,, Balashi pa e waf di Eagle. Manera nos sa cu e refineria di Eagle tabata duna su parti den e guera aki. Aki Sr. van Meeteren a topa cu un hoben Sloterdijk. Ora nan a yega na e waf, Sr. Sloterdijk a dicidi di bay laba su mannan sushi cu e awa cu tabata bini for di e olanan di lama. Ora cu el a yega cerca di e lama el sinti un pida tubo pero no a preocupa pa motibo cu hopi tabata core for di e refineria. El a subi riba dje pa laba su mannan. Di ripiente el a bula y grita: "Hesu, ta un torpedo". E ora nan a realisa cu tabata un torpedo y nan a reporta esaki mesora. A dicidi cu inmediatamente mester dismantela esaki. Un peticion a bay pa Corsou pa manda expertonan Hulandes den dismantelacion di e tipo di armanan aki.
Sr. Bruno Bremer, un militair Arubiano, a bay aeropuerto pa busca cuatro militair Hulandes for di Corsou. Nan tabata Srs. Dirk Adrianus Cornelis de Maagd, Majoor torpedomaker; Pieter Joose, Luitenant ter zee 2? klasse; Leonardus Kooyman, Marinier 1? klasse y Johannes Vogelenzang, Marinier 2? klasse. Ora Sr. Bremer a topa cu nan el a bisa nan cu e ta bay hiba nan na Marinierskazerne pero enbes nan a bis'e pa bay na e beach di Eagle.
Nan a bay unda e torpedo tabata situa. Prome cos cu nan a haci ora nan a baha for di auto tabata pa saca un potret di e torpedo. Un di e militarnan a saca un herment (un crescent wrench) y a bisa Sr. Bremer cu e por cuminsa los e schroefnan riba e torpedo. Sr. Bremer a sinta riba e torpedo y a cuminsa los dos schroef, mientras e Luitenant a cuminsa bisti un trahe di plastic. Siguientemente e a sigui los e schroefnan. E pida cu nan tabata ocupa cu ne tabata mara na un cabuya pa wordo ranca. Mientrastanto tabata tin un truck flatbed cu tabata prepara pa ranca e pida ey.

E Luitenant a bisa cu e ta bay pone un dinamita bou di e torpedo pa bula esaki . Tur a core na un distancia di 1000 metro for di e luga. Ora e militar a pone e dinamita el a sende y e tambe a core bay para hunto cu e otronan. Aparentemente nada no a pasa ora e dinamita a explota y solamente santo a spart tur caminda. Na e momento ey e Luitenant a bay busca un cabel pa rank'e. E momento cu el a pone e cabel, Sr. Bremer a cuminsa cana bay pa e truck. Tur loke cu el a mira tabata manera un lamper, y no tabata sa si tabatin fatalidad, tur loke e tabata sa cu el a hay'e drumi den hospital cu su horeanan sangrando.

Sr. van Meeteren ta conta cu e momento cu e Luitenant a sacudi e torpedo pa separa e parti for di torpedo, el a explota. Tur cuatro militar Hulandes a muri al instante. Sr. Bremer y un otro di fam Kock cu tambe tabata ey, a sufri problemanan serio cu nan oido.
Sr. Mooi Franken, un Corporal di Infanteria, a conta cu el a caba di yega pa bisa e Commandant cu e mester regresa Corsou pa haya mas instruccion. Sr. Franken a yega na e porta zuid di Eagle y a mira Bremer bou di un tubo y Kock cerca di e beach y e ora el a tende un teribel explosion. Ora e hendenan di Playa a mira tur e militarnan banda di beach, varios di nan a bay mira kico tabata pasando. Fortunadamente nan no a ser permiti pa yega cerca.

Recientemente, tres sambuyado di e chapaleta di S/S Oranjestad, Srs. Dick de Bruin, Toine van der Klooster y Andre Loonstra a saca un anker banda di e mesun luga aki cu e meta pa instal'e como un monumento na Marinierskazerne pa honra y recorda e cuatro militar Hulandes cu a perde nan bida.

Srs. Kooyman, Vogelenzang, Joose, y de Maagd a wordo dera na Aruba y 55 aña despues, na 1997, nan restonan a ser hiba pa nan famia na Hulanda. Nan a dera e restonan mortal na Ereveld Loenen, vak A, nummer 653, 654, 655, y 656, respectivamente.

Conocido choller "Ski" kier disfruta di "sky"



ORANJESTAD – Riba e potret aki e conocido choller Ski a dicidi di drumi riba dak di ex Aparicio bar den tur e solo cayente. Aparentemente Ski kier a disfruta di "sky" den pleno dia.



CARNAVAL

Parada riba ruta di San Nicolaas cu su ambiente singular!

B/11-14

CARNAVAL

Delaster di parada pa Carnaval 56 riba ruta di Oranjestad tabata un celebracion total!

B/23-24

CARNAVAL

Djo Djo cu tremendo ambiente pa start e fin di siman di Carnaval

B/10

Majestic ta retene titulo di Grupo Campeon di Carnaval!!!





B/12-13

Na e Galeria di Arte di Westin

Art for Haiti a recauda un suma record di 37.500

B/4-5

BON DIA Aruba

Awo habri na South Beach Centre Milano Restaurant & Lounge

Palm Beach -- Milano Restaurant & Lounge na South Beach Centre awo ta habri pa sirbi cenanan, platonan chikito, biñanan di alta calidad y cocktails, den un ambiente moderno, sea paden of pafo.

E Milano lounge a wordo inaugura recientemente y den menos di 24 ora a disfruta di un popularidad inmenso entre e comunidad chic y hip.

Den fin di siman ultimo, despues di a conduci un purbamento elegante pa e publico cu un lista VIP di invitado, e Chef Ehecutivo creativo Ricky Croes a haya e luz berde pa lansa su menu interesante y inovativo, y habri e restaurant oficialmente pa e publico.

Cu influencianan cu ta bin for di e varios Islanan Caribense, Milano Restaurant & Lounge su ekipo culinario, cu e sous chef talentoso Gilbert Fleming, cu tremendo ayudo di Dyron Cornes y Lily Rodriguez-Galindo, a pone un toke nobo riba fusion cuminda.

E menu ta basa riba e parti Noord di Italia, pero tin influencianan di e tantisimo culturanan cu a pasa cu boto door di e Caribe y a influencia e sabornan di e cushina regional.

Pa e prome platonan, algun di e combinacionnan interesante ta inclui Tuna & Pampuna, cual a wordo ricibi cu hopi entusiasmo. Bishitantenan comiendo bou di e streanan of den e sala aire condiciona tambe a aprecia dos otro combinacion delicioso, Prosciutto & Mango y e Salmou y Keshi di Cabrito. E platonan principal, cualnan ta consisti di Galiña "home-raised", Duck Ravioli, Black Angus Fillet Mignon, Rack of Lamb, Osso Bucco, Black Angus Rib Eye Steak, Frutti Di Mare, Cabaron Caribense y e absolutamente delicioso Red Snapper, cada un ta combina cu nan mesun acompañante complimentario, incluyendo risotto, batata dushi, and pasta, cualnan ta haya sabor cu nan mesun saucenan y decoracionnan perfectamente complimentario pa nan, conforme na e chef su filosofia di "ningun plato ta mescos."

E pasabocanan ta ofrece platonan clasico deconstrui cu un toke original riba e recetanan conoci, incluyendo Cheese Cake, Tiramisu y Babba alla Napolitana.

Cu 100% talento hoben den e cushina, e brigada culinario lo impresiona bo cu cuminda fresco y saludable, unda e Caribe ta topa e Mediteraneo den e cushina.

Milano Restaurant & Lounge ta habri pa cena di 5:00 p.m. pa 10:30 p.m., y bishitantenan relahando rond di e Lounge & Bar por disfruta di cocktails y platonan chikito durante e dianan di siman di 5:00 p.m. pa 1:00 a.m.; Diabierna & Diasabra, di 5:00 p.m. pa 3:00 a.m. na South Beach Centre, Palm Beach, Aruba, cu luga amplio pa parkeo gratis, y denter di un distancia cu bo por cana for di tur e hotelnan grandi.













King Kong Cash a saca un otro jackpot

PALM BEACH -- Ricky Arhem a purba su suerte riba e mashinnan completamente nobo di King Kong Cash na Cool Casino, Riu Palace, y a experiencia un serie gigantesco di slot mashin nobo sumamente generoso.

E recien instala King Kong Cash, cual a wordo describi como e asina yama “Eighth Wonder of the World”, a premia $2,301.68, y hopi diberticion, net na ora pa Dia di San Valentin.

King Kong Cash su slot mashinnan, traha door di Atronics, ta sigui e storia di Universal Studios su pelicula di aventura monstruoso cu ta envolve un actriz sumamente bunita y un Gorilla gigantesco. Ambos figura mitico lo ta presente dia 13 di Maart riba e isla na Cool Casino pa conoce e hungadornan y siña nan con pa hunga e wega; tambe nan lo tin un cantidad di sorpresa pa e bishitantenan di e casino. Asina ta, reserva e fecha aki pa bo sesion cu e gorilla!







BON DIA Aruba

Na e Galeria di Arte di Westin

Art for Haiti a recauda un suma record di 37.500



PALM BEACH -- Stichting Yuda Haiti den colaboracion cu e task force SAN - Sociocultural Action Network-yeComunidad di Arte di Aruba, a bende 87 pintura y objeto di arte durante e subaste cu a tuma luga en bibo diamars anochi na Westin Aruba Resort.

Mas di 40 artista local a contribui nan obranan excelente na show, cual a atrae un publico sumamente anima.

E subaste di arte sanciona pa Cruz Cora Aruba a wordo organiza cu e meta pa colecta fondonan pa contribui na e ayudo humanitario pa Haiti, e pais cu a wordo destrui pa teremotonan.

SAN, un organizacion local cu raiznan Haitiano, tambe a presenta un baile dramatico y a duna un presentacion di musica cu Takai y Amigonan, interpretando e efectonan di e disaster. E combo musical E Motivo a duna un rendicion musical di Duna un Man, un cantica emotivo cu letranan skirbi pa Yolanda & Ruben Croes, yudando pa asistencia di nos rumannan.













E persona cu a guia e subaste, Kenneth Faustin, y emcee Rona Coster, a

Continua B/5





Continuacion di B/4

facilita e anochi tan disfruta cu a wordo transmiti pa television local, y cu tabata compaña pa delicioso keshinan y biñanan, cortesia di Romar Trading, Martijn Trading, Caribbean Overseas, y e Westin Aruba Resort.

Greg Peterson, e presidente di Cruz Cora Aruba, ta raporta un tremendo sentido di satisfaccion pa loke ta e resultadonan di e subaste. Tambe el a acepta dos donacion adicional di sorpresa for di Setar NV y e Quota Club, na cuminsamento di e anochi.





Stichting Yuda Haiti y SAN Task Force kier a gradici tur esnan cu a duna nan tempo y talento pa contribui na e bon causa aki. E fondonan lo wordo presenta na Cruz Cora Aruba, cual actualmente ta sosteniendo un ekipo medico completo na Haiti.











BON DIA Aruba

Workshop pa amantenan di arte

ORANJESTAD-Epareha DJ -VJ. Daniela Bershan y Jonas Ohlsson procedente di Dinamarca y biba na Amsterdam, Hulanda ta e siguiente pareha artista cu lo dicta e workshopnan nobo na Ateliers '89 di DIBUHO Y PINTURA. Esaki ta prome biaha cu Ateliers '89 tin e honor di ta anfitrion di dos DJ - VJ, cu lo combina nan workshop cu musica. Esaki lo ta algo unico den su genero pa tur e amigonan y principiante na e workshopnan aki na Ateliers '89. Den e simannan anterior nos a bin ta relata caba den prensa di e artista/maestro Daniela Bershan y e biaha aki nos lo pone atencion ariba e workshop di su casa Jonas Ohlsson.

Workshop; PINTA MUSICA, pa Jonas Ohlsson,

Pintamento ta e medio di expresion mas directo y cercano. E lapiz ta den e contacto directo cu e papel y bo conciente fluido por flota liber. No tin obstaculo tecnico door di paro di tempo. Loke cu tin na bo mente bo por pone ariba papel directamente. Esaki ta diferente cu pelicula y video. Akinan bo tin cu trata cu e paro di tempo, e tecnica, e factilidad y cu e realidad cu por bin entre bo imaginacion y e resultado final. Ora bo ta pinta bo por keda hopi cerca di bo imaginacion, bo fluides y pensamentonan creativo. Esaki ta pa kico pintamento ta e piesa mas efectivo pa un artista. Ta pa es motibo aki hopi artista ta keda pinta, igualmente ora nan actividad di mas importante ta traha pelicula.

Musica tambe ta un medio cu ta evoca hopi pensamento, emocion y idea. Ta pa esey mi kier combina e practica di pintamento scuchando musica.

Nos lo scucha musica funk, experimenta, hunga y explora e posibilidadnan di dibuho. Y naturalmente lo nos papia di nos mes un trabou y di otronan. Mas ainda lo nos tin lecturanan chikito y discusionnan di loke y kico ta significa y traha arte.

Dia, Lugar Y Ora:

E workshopnan aki lo cuminsa Dialuna 22 di Februari y ta pa un luna. Y lo termina ariba 18 di Maart 2010. E workshopnan lo ta anochi di 6.30 pa 9.30 y ta di Dialuna pa Diahuebs. Edad ta 14 aña pa riba. Bo por pasa y inscribi perosnalmente o yama su Directeor Elvis lopez na Cel. 565 46 13 o na Tel. 588 577 6

Ateleirs '89 ta situa na Dominicanessenstr.34 y ta keda net patras di hospital bieu. No perde e ocacion unico aki y participa. Yama awor ya cu esaki ta e ultimo siman pa inscribi y corda, cupo ta limita.









+Drawing
Painting
Y Pintura
+Pinta Musica+
Workshop Nobo
Di Arte Na A'89
Dicta pa e Artistas Jonas Ohlsson
y Daniela Bershan

NEW WORKSHOPS ATELIERS '89

DRAWING & MUSIC
given by invited artist teacher
JONAS OHLSSON
and
PAINTING & SOUND
given by invited artist teacher
DANIELA BERSHAN

Starting on Monday
22 February 2010 until
18 of March 2010
From Monday to Thursday.
6.30 PM to 9.30 PM.
Age 14 years and Up

To subscribe call 5885776 or 5654613 or pass personally at the A '89.

by its Director Elvis lopez. at Dominicanessenstr.34 at the back of the old hospital building in Oranjestad.

Apply now!!!
as space is limited

CUMINSANDO DIALUNA 22 DI FEBRUARI 2010 TE CU 18 DI MAART 2010. DI DIALUNA PA DIAHUEBS FOR DI 6.30 PM. PA 9.30 PM. EDAD: 14 AÑA PARIBA PA INSCRIBI POR YAMA NA 5885776 O 5654613 O PASA PERSONALMENTE SERCA SU DIRECTOR ELVIS LÓPEZ NA DOMINICANESSENSTR. 34 PATRAS DI HOSPITAL BIEU NA ORANJESTAD. APLICA AWOR YA CU CUPONAN TA LIMITA

A 89

Un di nan a saca mas di 1.000 potret cu y sin flash, cu e mesun set di bateria den su camara

Fotografonan di prensa a comproba cu bateria Panasonic Evoia ta mas potente!

E ta e bateria - cu pa su prijs – ta wanta mas largo













ORANJESTAD - "Ta masha facil bisa cu bateria Panasonic EVOIA ta mihor cu tur otro. Esey tur hende lo por bisa. Pero nos a dicidi pa haci un prueba sin bisa ningun hende y laga nan mes conclui cu Bateria Panasonic EVOIA ta wanta mas", asina Eddy Oduber di Oduber Agencies a splica na momento di mira e resultadonan di e encuesta cu a haci bou di fotografonan di prensa local. Diabierna ultimo a invita e fotografonan mas popular di prensa di Aruba pa pasa na Oduber Agencies, na unda cu a regala nan cada un algun paki di bateria Panasonic Evoia pa nan por usa durante e weekend di carnaval. Despues di weekend a check cu tur di nan con e resultado tabata di e bateria y a resulta cu tur di nan a nota un diferencia masha grandi den potencia y confiabilidad compara cu e otro marcanan regular. E bateria Panasonic Evoia AA ta wanta por lo menos 50% mas cu tur e otro baterianan alkalina riba mercado.

Entre e fotografonan ta inclui Famous Diaz di Awe Mainta, Rex Rasmijn di Diario y Coolaruba.com, Farrah Boekhoudt di Solo di Pueblo y Maiky Wernet cu ta un fotografo profesional. Tur di nan a bisa di a nota cu e bateria aki a wanta nan mucho mas compara cu otro marca di bateria alkalina. Tin di nan a bisa cu el a wanta hasta dobel e cantidad di potret cu nan ta custuma di saca normalmente cu un set di bateria. Den caso di Rex Rasmijn di Diario, el a bisa cu riba diasabra so el a saca mas di 1.000 potret entre parade di mucha na Noord y anochi durante Parada di Luz y e baterianan a bay sam-sam cune sin cansa! Pa pone den perspectiva, e conocido fotografo Maiky Wernet a conta nos cu el a saca dos bruid completo cu e mesun set di bateria y despues sigui pa un evento di carnaval e mesun diabierna anochi y e baterianan ta cune keto bay! Farrah Boekhoudt di Solo di Pueblo a conta cu desde diabierna atardi el a hinca e baterianan den su camara y a sigui cu nan te cu dialuna ainda nan tey sin stop. Michael Carty di 24ora.com a bisa cu "Mi mes pa ta honesto, tabata usa un otro marca di bateria y na momento cu mi a usa e bateria Evoia, diripiente mi a sinti un diferencia hasta den e performance di mi camara tambe".

Bateria Panasonic ta lider den mercado di Japon, e pais cu ta ser considera di ta esun mas avansa technologicamente na mundo. Per capita, Japon su uso di bateria ta mas halto cu Merca y Europa y ora di usa bateria, e mayoria na Japon ta usa bateria Panasonic. Sea ta Panasonic su bateria alkaline EVOIA AA cu ta e bateria alkaline cu mas ta dura na mundo y reconoci door di Guiness World Records of tambe e bateria Panasonic Essential Power cu tremendo calidad na un hopi bon prijs.

Aki na Aruba e baterianan Panasonic ta wordo representa door di Oduber Agencies y den corto tempo ya ta dominando gran parti di e mercado di bateria di nos isla. Cu e reconocimiento mundial di Guinness World Records y despues cu e testimonionan local di nos propio fotografonan di Aruba, cu awor si por bisa orguyosamente cu baterianan Panasonic definitivamente ta wanta mas cu tur otro y ta cumpli cu su slogan: BATERIA PANASONIC ... MAS POTENTE!

Delegacion Arubiano for di Hulanda rumbo pa Cartagena, España









AMSTERDAM - Diabierna 12 di februari un delegacion Arubiano lo sali pa Cartagena, España, pa e actividadnan carnavalesco.
Ta trata aki di Srta Marcie de Jongh, Reina International di Carnaval di FECC 2009-2010, Srta Petra Smit, kende lo ser corona na Cartagena como Reina di e grupo di carnaval Arubiano na Hulanda "Kingdoms Under The Sun" pa 2010, y Sr. Rossini van Wijk, diseñador international di trahe di carnaval, kende na November aña pasa a ser nombra Secretario di FECC Hulanda.
Algun dia pasa Srta de Jongh y Sr. Rossini tabata di bishita serca Gevolmavhtigde Minister Sr. Edwin Abath na Aruba Huis, pa promove intercambio di asuntonan carnavalesco na Hulanda entre Aruba, Hulanda y Cartagena. Sr. Rossini aña pasa tambe a ser nombra embahador di Carnaval di Cartagena, España, durante su estadia na e ciudad aki.

Riba e potretnan por aprecia entre otro momentonan na unda Sr. Rossini van Wijk, den presencia di Srta Marcie de Jongh, ta entrega e Escudo, y Bandera di Cartagena na Gevolmachtigde Minister, Sr. Edwin Abath.

Nos hendenan Special ta fiesta carnaval cu Renaissance Resort











ORANJESTAD - Pa di 10 aña consecutivo MetaCorp y Renaissance Resort ta brinda un fiesta di carnaval pa e fundacionnan di nos hendenan special. Dianan prome cu e evento aki caba e clientenan di Bibito Pin, Cas Sjabururi, Ambiente Feliz y Scol Duna un Man, ta cuminsa prepara nan mes pa bay fiesta cu nan disfraz den Convention Center. Cada grupo cu nan T-shirtnan, headpiecenan bunita dorna, ta yega tempran cu nan bus y lidernan pa no perde tempo y subi pista di baile. Reinanan ta wordo eligi hunto cu nan prins y pancho y ta bin bunita drecha pa festeha.

Na tur Convention Center ya tin 10 aña ta prepara su mes, dornando e sala y preparando un dushi cuminda pa mas di 300 persona. For di 8:30AM ya busnan ta trece e muchanan y e pista di baile ta cuminsa yena y asina ta sigui te cu 2 or di atardi. E aña aki atrobe Climax a bin deleita tur presente cu nan musica.

Cabezantenan di Fundacion sra. Elvira Tromp y sr. Tuyo Werleman a gradici sr. Paul Gielen, General Manager di Renaissance Resort pa e 10 añanan cu Renaissance/ MetaCorp ta ofrece nos hendenan special e tremendo fiesta aki. Un danki grandi tambe na staf di Convention Center pa e bunita adorno y e tremendo cuminda y na tur cu a haci e fiesta aki posibel.



bondia.aruba@gmail.com

Djo Djo cu tremendo ambiente pa start e fin di siman di Carnaval















ORAJESTAD – Den e parkeer plaats di Talk of the Town, Balashi riba su stage principal a organiza e tremendo evento di Djo Djo. Esaki ya caba ta un custumber pa algun aña na unda cu e bandanan mas popular ta presenta y nan ta dedica e gran ambiente aki na un persona cu ta haci hopi pa Aruba su carnaval.

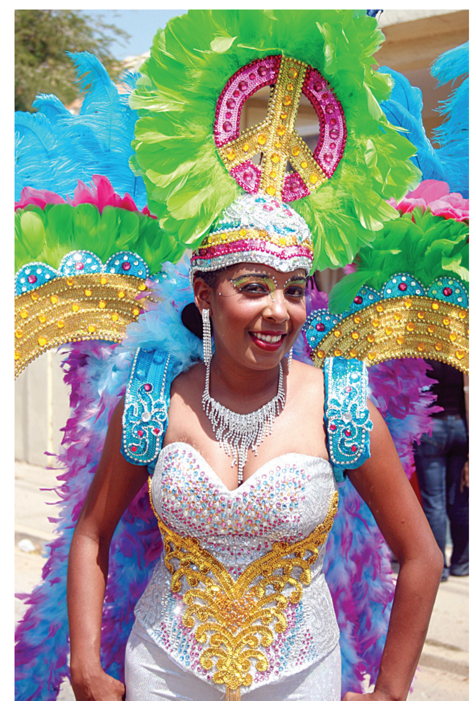
E aña aki e dedicacion a bay na Claudius Philips 'Mighty Talent' pa tur su aña nan di dedicacion na Aruba su carnaval specialmente den e parti musical y awo ya caba pa algun aña den e gruponan di carnaval Wizz Kids y OPC.

Tur esnan presente sigur a goza di e bon ambiente, mientras cu tur esnan den e trailernan den cercania tambe a disfruta di e dushi musica y ambiente cu e gran evento aki a presenta.









Parada riba ruta di San Nicolaas cu su ambiente singular!

SAN NICOLAAS – E ambiente di Carnaval na San Nicolaas tin manera semper tin un ambiente singular y diasabra un biaha mas un cantidad di hende a disfruta di esaki cu masha hopi ambiente! Trahenan luhoso, creatividad sin limite y imaginacion haci realidad riba caminda, ta loke cu pueblo di Aruba por a aprecia durante di e parada di grandi na San Nicolaas. No por keda sin menciona e tremendo ambiente musical cu a wordo presenta durante di esaki pa cada un di e bandanan cu duna un presentacion fenomenal. Musica nunca a falta y tanto esnan den parada como esnan na banda por a disfruta di tur e exitonan musical di e carnaval di e aña aki. Pabien San Nicolaas!

Sigui mira B/14























Majestic ta retene titulo di Grupo Campeon di Carnaval!!!

ORANJESTAD – Despues di dos parada masha bunita y sumamente grandi cu Aruba completo a disfruta. Dialuna Merdia durante di e programa di Aki Aya, Sra. Tecla Kelly Presidente di SAC, a anuncia e ganadornan di e gran paradanan di Aruba su carnaval. Pabien na Majestic Carnival Group cu a retene nan titulo pa di dos aña como grupo di Carnival Campeon. Pabien!

Road piece:

1. Roman Gods; Majestic Carnival Group
2. Days of the Caribbean; Champagne Carnival Group
3. Salsa Merengue; OPC Carnival Group

Body pieces:

1. Rock & Roll; OPC Carnival Group
2. Prosperity; TOB Carnival Group
3. Medusa; Majestic Carnival Group

Seccion:

1. Tribu Caiquetio; Champagne Carnival Group
2. Azteca; Pleasers & Teasers
3. Royal Peacock; Sunrise Carnival Group

Caroza:

1. Happiness & Diversity; TOB Carnival Group
2. Dream Catcher; Champagne Carnival Group
3. Exotic Birds; Sunrise Carnival Group

Masa:

1. Champagne
2. Dushi Band
3. OPC

Comercial:

1. Kraft Celebration; TOB Carnival Group
2. Champagne Carnival Group
3. Stelten Balashi

Creativo:

Loco Loco

Ambiente:

Los Laga Bai

Innovacion:

Gods of Mythology; Majestic Carnival Group

Banda Uniforma:

Claudius y Oreo; OPC Carnival Group

Colegialidad:

HospiJollies

Comico:

Loco Loco

Incentivo:

1. Colegio Arubano
2. Diamonds Carnival Group

Cultura:

Loco Loco

King of Bands:

Carlos Tromp; God of Love; Majestic Carnival Group

Queen of Bands:

Margaret Chin; Goddess of Love; Majestic Carnival Group

Grupo di aña:

5. Dushi Carnival Group; Beauties of the heart of the Amazon

4. TOB Carnival Group;

Celebration

3. Pleaser & Teasers; Tribes of the World

2: Champagne Carnival Group; Indjan nan di Caribe

1. Majestic Carnival Group; Gods of Mythology

Banda di Aña:

Robert y su Solo Banda Show

Steelband:

Lee Connor Invaders























Continuacion di B/11













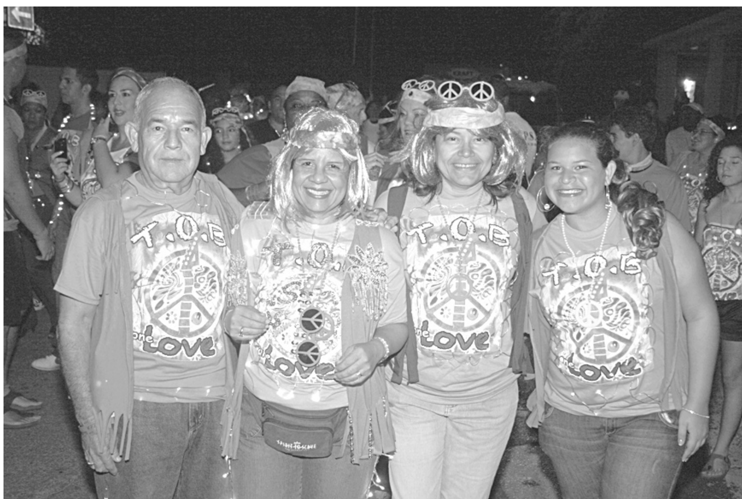






Parada di Luz a domina riba ruta di San Nicolaas







SAN NICOLAAS – Parada di Luz San Nicolaas a celebra su di 10 aniversario den grandi cu masha hopi ambiente.

Cu un total di 10 grupo bastante banda y un cantidad di cara contento disfrutando di e bon ambiente cu tabata tin riba caminda.

Sigui lesa pagina 16









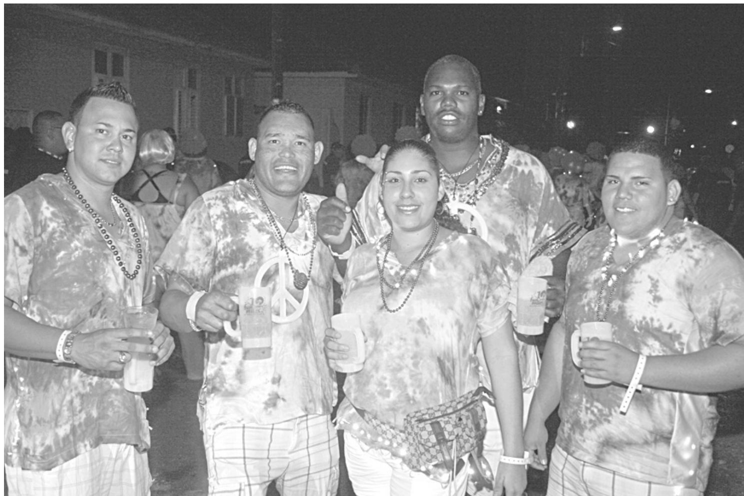




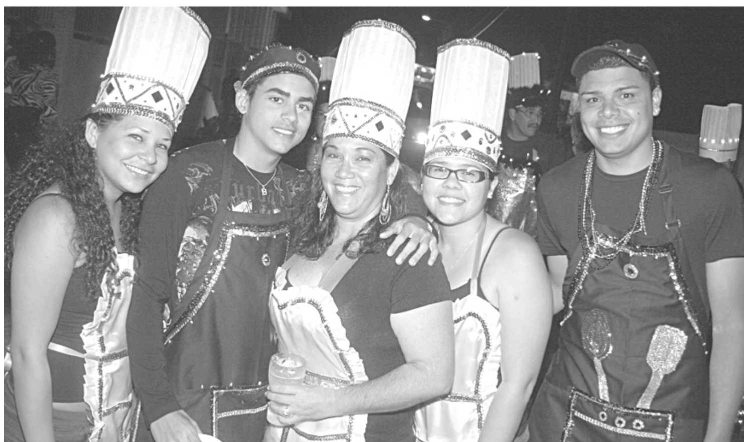


Continuacion di pagina 15



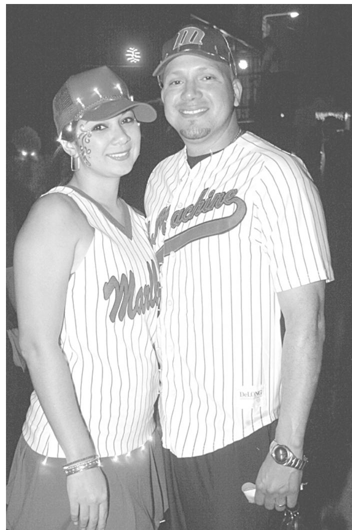














Di e forma aki un cantidad grandi di hende bisti di for di Hippies pa Basebolista, Pirata y mucho mas a dorna e cayanan yen di luz.

Riba e fotonan bo por wak e bon ambiente cu a reina durante di e gran parada aki!









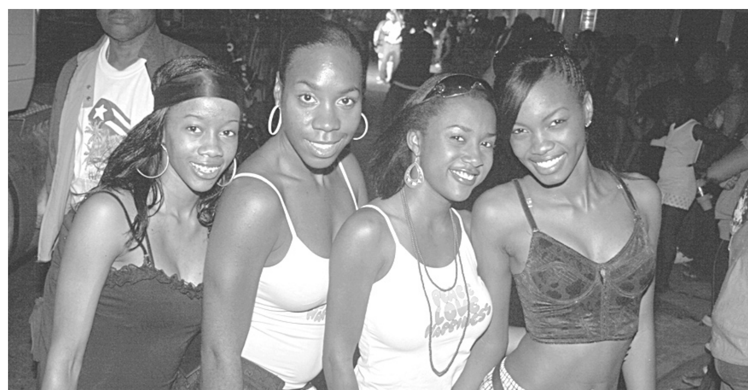




Jouvert Morning tabata ambientoso riba ruta di San Nicolas









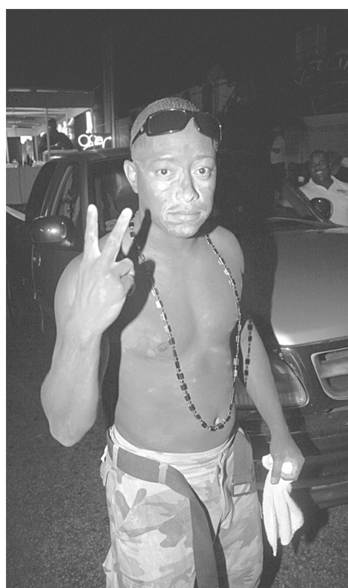


SAN NICOLAAS – Cu tres banda, completamente gratis y cu boshi ambiente e pueblo di Aruba completo, specialmente esun di San Nicolaas, a goza di parti integral di nos carnaval esta Jouvert Morning.

Un cantidad grandi di hende na pijama, otronan bisti den mesun estilo y te hasta algun di nan bisti na hulk a disfruta di e parada aki na unda cu Le Groove, Impak y NBo a domina e caminda cu bon ambiente.





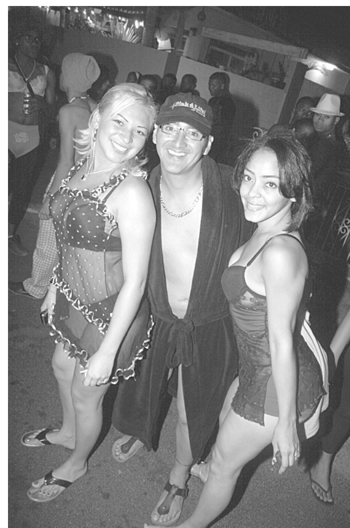














Tremendo Jump Up den cura na Setar!!!







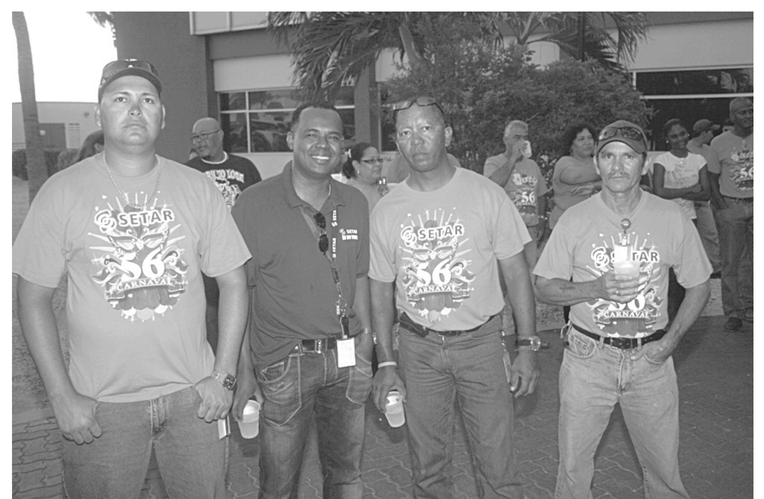




ORANJESTAD – Despues di un tremendo temporada di Carnaval na unda cu nos compania nacional a sponsor y respalda nos Carnaval, Setar a dicidi di celebra y disfruta hunto cu empleado y gerencia.

Hunto cu Youth Xtreme, creatividad di empleadonan riba nan t-shirt y tambe nan sombrenan asian tur hende a disfruta y goza di un tremendo Jump Up. Ambiente tabata grandi y bon pa asina por a habri e gran fin di siman di Carnaval cu a demostra di tabata un grandi y masha ambientoso.
Wak pa bo mes con hopi esnan di nos compania nacional Setar a disfruta di un gran ambiente!





Centro Kibrahacha a celebra carnaval 56











ORANJESTAD - Centro Kibrahacha a celebra Carnaval 56 cu tur su miembronan y invitadonan. Tur e miembronan y invitadonan por a disfruta di un mainta hopi bunita cu yen di ambiente. E prins y pancho di Centro Kibrahacha pa aña 2010 a bira Marco Dijkhoff y Felix Flanegin. E participantenan pa reina di Kibrahacha pa e aña aki tabata Flora Briesen, Nilda Maduro, Enrika Flanegin, Olga Lopez y Truus Geerman. Centro Kibrahacha ta gradici tur e candidatanan cu a duna un bunita presentacion e mainta aki.

Sra. Nilda Maduro a bira Reina di Carnaval 56 di Centro Kibrahacha. E premio pa e trahe mas luhoso a bay pa sra. Olga Lopez. E premio pa e traha mas comico a bay pa sra. Truus Geerman. Reina di e voluntarionan a bira sra. Irene Robles de Medina.

Superfood a regala tur e miembronan di Centro Kibrahacha un bunita T-shirt di Carnaval. Tur e miembronan a decora e T-shirt nan y asina tambe participa na e 'Best Carnaval T-shirt Costume'. Sra. Teresita Frolijk a gana e premio di 'Best Carnaval T-shirt Costume'.

E grupo di baile Dance Fit 60 plus di Centro Kibrahacha bou guia di sr. Romulo Fingal a sorprende e publico cu un bunita show. E grupo di baile a duna un bunita presentacion ariba ritmo di tambor.



Centro Kibrahacha ta manda un danki special na Aruba su Reina di Carnaval 2010 srta. Maribel Andrade, e representante di Superfood sra. Astrid Vrolijk y tambe nos turista hulandes sra. Willy Hoogeveen cu forma hunto e cuerpo di hurado pa e celebracion di Carnaval 2010 di Centro Kibrahacha. Un danki special tambe ta bay na Sr. Jeffrey Kelly, Rey di tumba 2010 cu a hasi un bunita presentacion pa nos grandinan.

Centro Kibrahacha ta gradici tur e sponsernan, e miembronan, e voluntarionan y famianan cu a hasi e fiesta di carnaval 56 un exito.







SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Madonna a bay cu e atencion den show di Rio











Madonna, e "Reina di pop", tabata e protagonista absoluto di e anochi di parada di e scolnan di samba di Rio de Janeiro, den e sambodromo "Marqués de Sapucaí", cu a caba te dialuna, 15 februari, mainta. Madonna a asisti na loke nan ta yama "templo de la samba carioca" den compania di su gay, esta e modelo Brasilero Jesús Luz y su yiu muhenan.

Su anfitrion tabata e gobernador di Río de Janeiro, Sergio Cabral kende a ricibi'e n'e balcon p'asina nan por a presencia e prome parti di e parada y despues di esey el a baha un rato riba e pista mientras e parada tabata pasa cu e presentacion di e scol "Imperatriz Leopoldinense", cu tabata e di dos scol di e anochi.

Madonna tabata completamente bisti na preto y a tapa su cara un rato cu'n mascarada carnavalesco.

Pero tur esaki no a impedi cu miles di persona cu tabata ey bao di por a haya un potret e "Reina di pop" cu nan camera digital.

Madonna a yega Brazil na cuminsamento di siman pasa pa pasa e ultimo siman di Carnaval. El a duna di conoce n'e medionan di comunicacion di Brazil cu e ta "masha felis di ta ey nan".

Durante su estancia na Río, Madonna a wordo mira den ora di anochi na diferente restaurant di e ciudad y diaranson pasa el a bishita Sao Paulo, unda cu el a reuni cu e gobernador José Serra pa combersa riba diferente proyecto social y tambe asisti na un reunion porta sera cu ONG "Meninos de Morumbí".

Riba e combinacion di potret nos ta ilustra awe cu Madonna unda cu e bay e ta hala atencion…definitivamente.



SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba



Shakira ta reforsa e presencia Latino den NBA den pleno 'half time"





E presencia di e latinonan den NBA a wordo corona cu e actuacion di e cantante Colombiano Shakira, kende cu su dos temanan cu el a presenta a percura pa pone tur hende pone atencion completamente riba dje den e tremendo espectaculo cu el a duna den 'half time' durante e partido di "All star game".

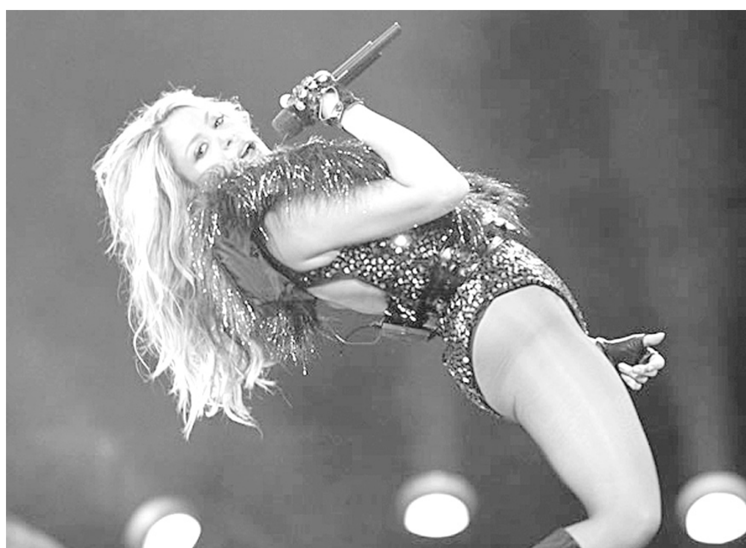
Ademas di Shakira, a presenta den e "half time", cu porcierto a tuma luga den "Cowboys Stadium" na Arlington (Texas), a participa tambe e simpatica cantante /actriz Alicia Keys.

Shakira a sali riba escenario cu'n 'out fit' preto briyante, compaña di 7 bailarina bisti mescos cu Shakira y asina aki nan a ofrece esnan cu a asisti n'e show aki di NBA lo mas reciente di su produccion musical.

E cantante Colombiano a canta "Give it up to me", cu su estilo cu ta caracterise combina cu su baile y tambe el a presenta su sensiyo cu tin mesun nomber cu su mas reciente album esta "She Wolf".







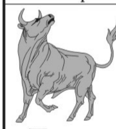
E presencia di hungadonan Latino den NBA a wordo reforsa pa Shakira, ganado di 12 Premio Grammy.

Den e mesun "half time" e show tambe a wordo anima pa Alicia Keys, cu a canta su clasico tema di 2007 "No one", como tambe "Empire state of mind" y "Try sleeping with a broken heart".

E ultimo aki si ta di su mas reciente produccion "The Element of Freedom". Porcierto mester bisa adicionalmente cu e "All stars Game - NBA" a wordo mira pa mas di 200 pais.



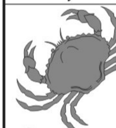
Aries
Un problema real lo por lanta su mes awe si bo kier ta demasiado ambicioso. Tuma bo tempo.



Tauro
Conta bo amigonan di bo problema. Nan sa cu tin algo pasando y nan ta cla pa yuda bo.



Gemini
Bo ta soñando pa un cambio, awo e momento ta corecto pa bo haci esaki. Bo ta cla pe!



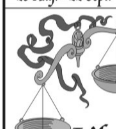
Cancer
Cu tur e cosnan excitante cu ta pasando na e momento aki lo haci cu bo concentracion ta sero.



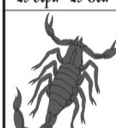
Leo
Tene amistad y cosnan financiero separa, esaki unicamente lo por trece drama.



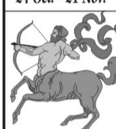
Virgo
Si nan pidi bo pa feedback, no ta mucho critico. Nan ta bastante vulnerable na e momento aki.



Libra
Spera cu bo rutina regular lo wordo kibra, ya cu bo tin noticia no spera na caminda pa bo awe.



Scorpio
Un fuente di creatividad lo entretene bo henter dia awe, den musica, color, cuminda y poema.



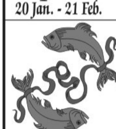
Sagitario
Cuminsa bo dia awe cu algo cu berdaderamente ta haci bo sinti bon. Bo tin mester di esaki awe.



Capricornio
Ora cu bo ta compitiendo cu un otro y boso ta cabes cabes, haci uso di bo creatividad pa bay dilanti.



Acuario
E placa ta kimando un buraco den bo saco di carson, pero warda un poco di dje pa despues.



Piscis
Tin otronan cu ta sinti mescos cu bo, y lo bo keda sorprende ken esaki nan ta.

16genhoros



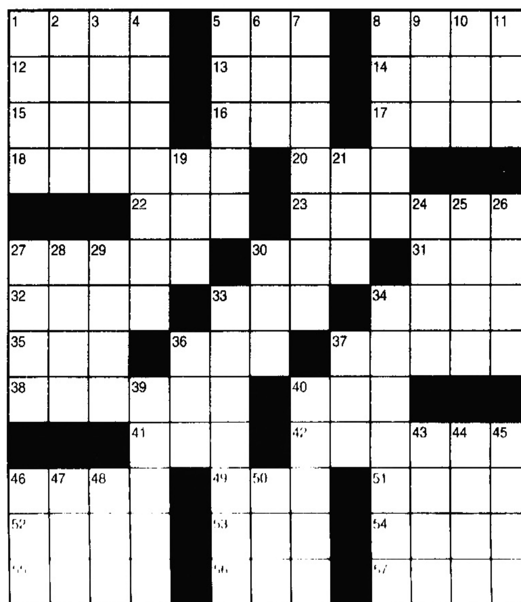


ACROSS

1. "No way, ___!"
5. Pres. Coolidge
8. Pennant
12. Precious stone
13. Birthday number
14. Talk irrationally
15. ___ monster
16. Methane, e.g.
17. Aid's partner
18. Sofa's kin
20. Trio after R
22. "___ a boy!"
23. Scads
27. The "A" in NBA (abbr.)
30. High explosive (abbr.)
31. Mischief-maker
32. Heavenly body
33. Surgeons, e.g. (abbr.)
34. Moore of "G.I. Jane"
35. Raised rails
36. ___ phone
37. Family auto
38. Rope loops
40. "Attack, Fido!"
41. College cheer
42. Mythical bridge denizens
46. Fix a manuscript
49. Hurricane's center
51. Singer Celine
52. Singer Horne
53. Gun the engine
54. Bible book
55. Berry and Olin
56. Mariner's dir.
57. Chanted

DOWN

1. Runs for exercise
2. Mayberry boy
3. Old sailor
4. State of being joyful
5. Canary homes
6. Turkish title
7. School assignments
8. Impostor
9. Scientist's rm.
10. Wide street (abbr.)
11. "___ Back" (Beatles)
19. List abbr.
21. Tyke
24. Spoke falsely
25. Jane Austen novel
26. Laundry cycle
27. Prayer ending
28. Alone
29. Mediocre (hyph.)
30. Effort
33. Quick runners
34. Deciphers
36. Small vegetable
37. Madam's counterpart
39. Young ladies of Spain (abbr.)
40. Eydie's hubby
43. Singer Minnelli
44. Abandoned
45. Stocking mishap
46. Moose's relative
47. "Fiddle-de-___!"
48. Country lodging
50. Agreeing word



Solution on page 139



SUDOKU
P U Z Z L E S



7	5				1			
9			2	4		7		
	1		7	8	5			
8						4		7
	9						3	
6		3						8
			3	7	6		2	
		8		1	2			9
			5				4	6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

7	5	4	9	6	1	2	8	3
9	8	6	2	4	3	7	5	1
3	1	2	7	8	5	9	6	4
8	2	5	6	3	9	4	1	7
4	9	1	8	5	7	6	3	2
6	7	3	1	2	4	5	9	8
1	4	9	3	7	6	8	2	5
5	6	8	4	1	2	3	7	9
2	3	7	5	9	8	1	4	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Weststrate

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Paradera
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship

16 Braemar
17 Eurodam
17 Enchantment of the Seas
17 Coral Princess
17 Westerdam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Delaster di parada pa Carnaval 56 riba ruta di Oranjestad tabata un celebracion total!


















ORANJESTAD – Aruba tabata bou di e gara completo di e gran ambiente di Aruba su ultimo parada grandi pa Carnaval 56!

E ultimo parada pa carnaval 56 a wordo celebra den grandi tanto pa esnan na banda como esnan den parada cu sin duda algun a demostra e creatividad artistico cu Aruba semper ta desplega den Carnaval.

Trahe y carozanan sumamente bunita, musical contagioso cu ta haci tur hende move y un ambiente y gozo increible esaki ta e forma den cual Aruba a disfruta y celebra Carnaval den gran ambiente!

Wak pa bo mes riba e potretnan cu nos camara a logra gara pa bo di momento nan unico di nos tremendo parada. Pabien Oranjestad!

Sigui mira pagina 24

Continuacion di pagina 23





















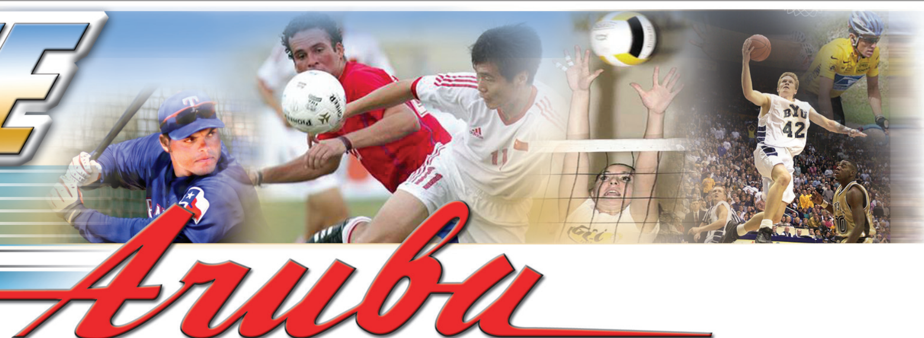












Preparacion andando pa entrega di premio Simplemente Deporte

ORANJESTAD– Dia 12 di februari ultimo Minister di Deporte Dr. Richard Visser, mediante su comision cu ta consisti di representantenan di COA, ASU, IDEFRE, Ministerio di Salud Publico y Deporte y miembronan di prensa deportivo lo organiza e magno evento “Premio Simplemente Deporte”. Esaki ta e ocasion na unda Gobierno di Aruba ta honra e deportistanan cu mas a destaca durante aña 2009.

Pa motibonan organizatorio e biaha aki a dicidi di organiza e evento Premio Simplemente Deporte te awor na aña 2010.





Manera tur aña e comision ta pidi tur federacion afilia na ASU y na COA pa manda nan nominadonan. Esnan cu a cumpli cu e peticion ta, e.o. LIFIDA; Kendo Aruba Bun BuIchi; Arubaanse Voetbal Bond; Aruba Taekwondo Association; Aruba Amateur Weightlifitng Association, Muay Thai Kick Boxing Aruba; Arubaanse Atletiek Bond; Aruba Schermbond; Aruba Triathlon Association; Aruba North Little League, Aruba Sailing Association, Organisacion Caballista Arubano, Aruba Baseball Bond, Federacion di Ahedrez, Arubaanse Zwem Bond, Aruba Softball Bond, FEBIAR y comision mes tambe a postula algun nominado.



Pa aña 2009 tin 7 categoria di premiacion, cu ta e Deportista Infantil femenino te cu 13 aña cu 5 nominado, Deportista Infantil Masculino te cu 13 aña cu 9 nominado, Deportista hubenil Femenino di 14 te cu 18 aña cu 7 nominado, Deportista Hubenil masculino di 14 te cu 18 aña cu 14 nominado. Tambe den e categoria di Deportista Destaca den Pasado lo tin 4 premio mescos cu den e categoria di Honor pa e Merito. Pa e titulo maximo di Atleta di Aña 2009 tin 13 nominacion.

E evento grandi aki ta tuma lugar diahuebs 18 di februari cuminsando pa 7’or di anochi den Aruba Renaissance Resort & Casino. E organizadornan ta gradici y felicita tur federacion cu un biaha mas a tuma e logronan di nan atletanan na pecho y haci e esfuerzo pa manda nominacion pa e premiacion.

E aña aki lo tin premionan special pa ganador den categoria infantil y hubenil y un premio spectacular pa e atleta di aña 2009.

Tur e federacionnan cu a manda nominadonan pa Simplemente Deporte mester pasa busca nan carchi di invitacion na Aruba Sport Unie (situa na Centro Deportivo Betico Croes) for di diamars 16 di februari. Aki nan ta haya nan carchi y di nan nominadonan. Tene cuenta cu e aña aki bo no por drenta sin carchi, pues percura pa bo tin bo carchi!

BON DIA Aruba

Jerrick Francees a conecta back to back homerun di cual e di dos tabata un grandslam





WEST PALM BEACH- E fin di siman di 12 pa 14 di februari e hoben pelotero di Aruba cu ta hungando den e torneo USSSA Presidents Day na West Palm Beach. Jerrick a yega Merca diabierna atardi y a hunta cu su equipo di Travel Ball di Lake Worth Warriors, na unda e manager y coachnan a ricibi e cu hopi aprecio. E mesun anochi e team a drenta den indoor batting cage na unda nan a train riba un nivel halto. Diasabra nan a hunga un double header na unda e equipo di Lake Worth Warriors a sali ganador den ambos wega. Den e prome wega e score tabata 12-4, na unda Jerrick a bay di 3-2 y el a drenta como pitcher den e ultimo inning y a sera e wega tirando 3 strike out. Den di dos wega atrobe Warriors a gana, e biaha aki cu e score di 20-3. Aki e hoben Arubano a logra un hazaña atrobe dor di conecta su prome homerun na Merca, como e cuarto bate di e team. Un batazo basta grandi den left-center. Den siguiente turno na bate cu e basenan yen, Jerrick a saca su di dos homerun den centerfield y tabata su prome grandslam. E publico a bira sumamente contento cu Jerrick su actuacion, e manager y coaching staff na final di wega ta duna nan palabranan di aprecio pa Jerrick. Durante e wega aki tambe Jerrick a sera e wega tirando e ultimo dos inningnan, caminda cu e tabata dominante.

Pabien Jerrick, nos ta spera di sigui tende cosnan bon y positivo di e hoben pelotero aki. By the way con a bay na Corsow? Nos no tende nada!

Campeonato di baseball Liga Preparatorio lo continua e siman aki





ORANJESTAD- E campeonato di baseball infantil y hubenil Liga Preparatorio lo continua e siman aki, cuminsando mayan diaranzon riba diferente tereno di baseball rond di Aruba. For di Giovanni Leocadia di Liga Preparatorio nos a haya e siguiente informacion relaciona cu e weganan di baseball. E comunicado ta bisa lo siguiente:
Mirando cu e resto di weganan den Infantill AA lo no tin efecto mas, nos ta hungando e ultimo 2 weganan cu si tin efecto pa cu e posicion nr 4 riba e tabla di posicion.

Sigui lesa pagina 3

Continuacion di pagina 2

Liga preparatorio ta sigui





E wega di 11-12 ta hopi importante pa e teamnan di Giants y Angel, si un di nan dos gana, e ta pasa pa di 4 lugar, si tur 2 gana lo tin un empate entre nan dos y si tur 2 team perde lo tin un triple empate entre e 2 teamnan aki y Cardenales.

Kudawecha Ballpark.
17-Feb-10 5'or GIANTS (6) vs INDIANS (3) Infantil AA 6 v/s 3
Luciano Wever Ballpark
17-Feb-10 5'or ANGEL (7) vs RANGERS (4) Infantil AA 7 v/s 4
Dragon Hitters Ballpark
17-Feb-10 5.30 METS (6) vs INDIANS (4) Hubenil AA Final
Centro di Bario Noord
19-Feb-10 5.30 ATHLETICS 3th vs RANGERS 2nd Infantil AA 1 of 3.
19-Feb-10 7'or. ATHLETICS (2) vs INDIANS (4) Hubenil A Final.
Kudawecha Ballpark.
19-Feb-10 5.30 INDIANS 1st vs ?????????? Infantil AA 1 of 3.
Centro di Bario Noord
20-Feb-10 9'or RANGERS 2nd vs ATHLETICS 3th Infantil AA 2 of 3
20-Feb-10 11.30 ?????????? vs INDIANS 1st Infantil AA 2 of 3.
20-Feb-10 2'or ATHLETICS (2) vs INDIANS (4) Hubenil A Final
Centro di Bario Noord
21-Feb-10 9'or. ATHLETICS 3th vs RANGERS 2nd Infantil AA 3 of 3.
21-Feb-10 11.30 INDIANS 1st vs ?????????? Infantil AA 3 OF 3
21-Feb-10 14.00 INDIANS (4) vs ATHLETICS (2) Juvenil A Final
21-Feb-10 9'or Gan. A vs Gan. B Infantil AA 1 of 5.

Copa Classic pa "Barionan di Noord"



ORANJESTAD-Coors-Light y Classic Billiard ta armando un evento monstruoso pa e distrito di Noord, unda ocho ekipo lo bay topa otro riba mesa di billiard, poniendo nos talentonan cu ta biba den Noord bataya otro fuertemente. Cuminsando den e parti zuid, Tanki Leendert bou guia di Elvis Evertsz ta armando un "horcan" den combinacion cu legendario Moonchi Erasmus, Dufi Ras, Kwek Petrocchi, Gino Geerman y mucho mas.

Na Tanki Flip Aaron "The Baron" ta preparando Papa David, "Grandmaster" Vicente Henriquez, "Lucky" Viviano Frank, "Mr. Snack-Ranch" Shorry Giel, "Big Jo" Patrick Tromp y otro nan.

Pos Abou bou liderazgo di "Pitbull" Mitchell Kelly ta stimulando Holly-Wood Showndown Colin Nobrega pa su come-back, El Machete Angelo Tromp, "top-model" Rosley Starke y otro nan.

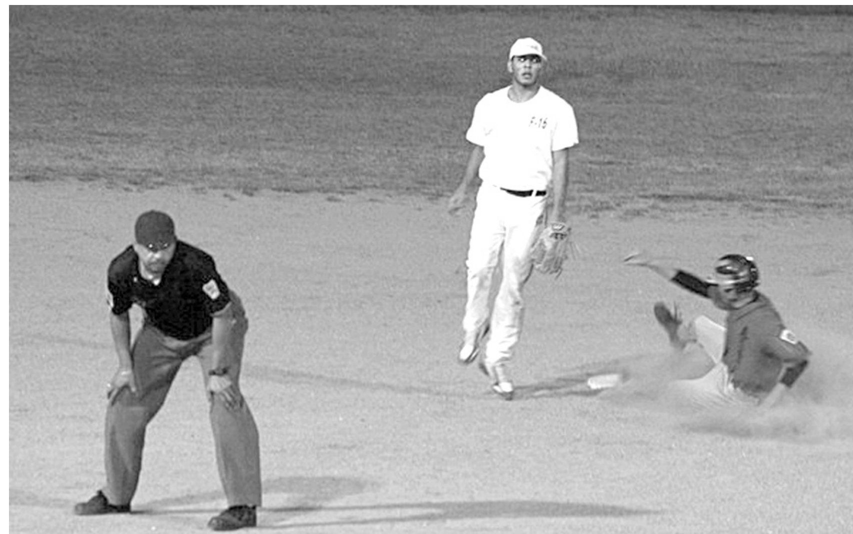
Pa defende Classic Billiard "Master" Ryan Rampersaud ta armando e ekipo favorito cu Fredley Tromp, Andy Geerman, Johnny Tromp, Albert Geerman, Cerilio Quandus y Javier Quandus.

Na Bubali tambe ta formando un "teremoto" ora Carlos Gomes a cuminsa arma un "squadron" basta pisa cu Lucas Tromp, Robby Figaroa, Chenko Figaroa, Richard Wolff y mucho mas. Moko ta e team di "Young Guns", aki nan e rumannan Jason y Dutri Kock ta combina cu Marlon Tromp, Jorshua Ras, Roly "La Rocca" Kock, Frencis Jacapucci y David Brete.

Na Salinja Cerca Henky Eckemeyer ta pone hunto "The BobCat Masters", Alex Eckmeyer, Toto Gei, Win Falconi, Luis Arraque, Marc Farro y Achi Croes ta otro ekipo fuerte. Last but not least ta The West-Side Story… Di Bakval pasa Rooi Santo bay noord ta formando un "tsunami" Giorgino Everon, Sheik Orman, Ditto Acosta, Jorge Petrocchi, George de Nobrega, Anthony Ruiz y Ryan Maduro ta e shete soldatnan pa "extreme-noord"…. E evento aki ta ranca sali diasabra awor 20 di februari pa 8'or di anochi den CLASSIC BILLIARD, ta sigui diasabra 27 y ta termina diadomingo 28 di februari…. Tur hungador mester ta inscribi na un adres den Noord… y si acaso bo ta un strea of batacazo, pero no a wordo invita ainda, acudi na e lider di bo bario…..pa tur hungador lo tin un t-shirt di COORS-LIGHT.

Campeonato di baseball Big League lo sigui riba tereno di Flatstone





STA CRUZ- E campeonato di baseball Little League Division Big League lo continua riba tereno di Flatstone na Piedra Plat diasabra awor 20 di februari. Mirando cu e prome weganan a cuminsa riba tereno di Don Elias Mansur na Dakota, esaki lo cambia solamente di tereno, ya cu Don Elias a sera pa baseball. Siguientemente nos ta presenta e schedule, pero na lugar di Don Elias ta bini Flatstone, ta pidi tur dirigente pa tuma bon cuenta di esaki.

20-02-10 11.00 A. I. B. vs. BUS DRIVER Flatstone BRAULIO WESTER
13.30 VALERO vs. SLUGGERS Flatstone ELIO HERONIMO
21-02-10 11.00 VALERO vs. CAI CAI B.S. Flatstone DONNY KELLY
13.30 SLUGGERS vs. A. I. B. Flatstone ROSA WINKLAAR

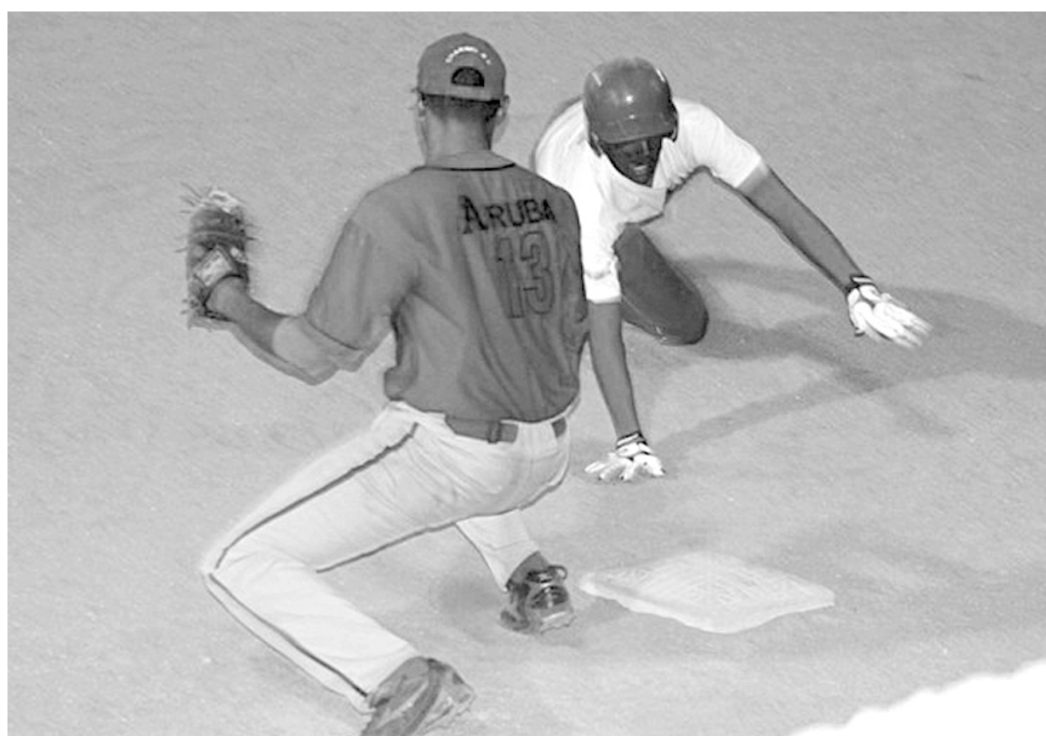
FINAL DI PROME ROUND

27-02-10 11.00 CAI CAI B.S. vs. BUS DRIVER Flatstone BRAULIO WESTER
13.30 VALERO vs. A. I. B. Flatstone ROSA WINKLAAR
06-03-10 11.00 BUS DRIVER vs. SLUGGERS Flatstone ELIO HERONIMO
13.30 A. I. B. vs. CAI CAI B.S. Flatstone DONNY KELLY
07-03-10 11.00 VALERO vs. BUS DRIVER Flatstone BRAULIO WESTER
13.30 SLUGGERS vs. CAI CAI B.S. Flatstone ROSA WINKLAAR
13-03-10 11.00 BUS DRIVER vs. A. I. B. Flatstone ELIO HERONIMO
13.30 SLUGGERS vs. VALERO Flatstone DONNY KELLY
14-03-10 11.00 CAI CAI B.S. vs. VALERO Flatstone BRAULIO WESTER
13.30 A. I. B. vs. SLUGGERS Flatstone ROSA WINKLAAR

FINAL DI DOS ROUND

Nota cu tanto diasabra como diadomingo tin dos wega, e prome ta cuminza pa 11'or di mainta mientras cu e di dos ta stipula pa 1.30 merdia. Nos di Bon Dia Deporte ta spera cu e peloteronan pone baseball awor na prome lugar mientras cu nos ta haci un peticion tambe na e dirigentenan, esta Aruba Little League como tambe e managernan pa pone poco atencion na e uniformnan. Ban exigi di e peloteronan cu nan ta bin bisti cu uniform completo: tur petchi mescos, tur mea mescos, tur camiseta y carson tambe mescos. Nos a mira hopi variante riba tereno pero awor cu carnaval ta tras di lomba, e cosnan aki tambe lo somenta.

Exito na tur equipo!





Cabaron den Forno

Ingredientenan:

- **1 liber di cabaron kasca y limpi**
- **3 tenchi di konoflo machica**
- **½ siboyo corta na slice rondo**
- **2 promenton berde u corta na slice**
- **1 tomoti corta chiquito**
- **2 pida selder mericano corta na bloki**
- **1 wortel corta na bloki**
- **1 bleki di mushroom chiquito geslice**
- **basta siboyo largo corta chiquito**
- **½ cup di brandy**
- **6 blachi lourel**
- **un tiki sous di sous**
- **2 telep di Hoisin sous**
- **un pida gember chiquito corta**
- **un tiki salo, peper y ali-no-moto**
- **1 telep di maizena of pasta di tomati**

Preparacion:

Casca e cabaronnan y limpia nan sacando tur e sushi den lomba pa despues laba nan den awa cu lamunchi. E cabaronan ta keda hinte y unicamente den lomba. Despues ta corta tur e spesereinan y ta pone tur hunto cu e cabaronnan y por ultimo e hoisin sous disolve den e ½ cup di brandy. Laga e cabaronan trek poco den e tempero y por ultimo ta pone den un kaserol cu por bai den forno. Stroi tres kuart dje siboyo largo corta chiquito y tapa e kaserol cu un pida foil. Hinke den forno na un temperatura di mas o menos 300 grado, te ora cu e cabaronan a cushina aden.

Despues cu e cabaronan ta cla por disolve sea 1 telep di pasta di tomati of un telep di maizena disolve den 1/8 cup di awa cu un tiki sous di soya pa mara e sous un poco, poniendo e kaserol riba un candela hopi abao.

Bon Appetit!

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Dakota Lifida ta informa riba e schedule di e di dos buelta



2deROND	LIGA FUTBOL INFANTIL DI ARUBA				CAMPEONATO	2009-2010	SV DAKOTA
35	2010	ORA	DIVICION	HOME-TEAM	v/s	TEAM	TERENO
36	19 febr.	5:00 PM	B	DAKOTA		Washington	DAKOTA
37	19 febr.	5:45 PM	INFANTIL	DAKOTA GIRLS		Britannia	CDFF
38	19 febr.	6:30 PM	JUVENIL	DAKOTA GIRLS		The Rose	CDFF
39	19 febr.	7:30 PM	JUNIOREN	DAKOTA GIRLS		Bubali	CDFF
40	20 febr.	8:30 AM	MINI BABY	DAKOTA		Washington	DAKOTA
41	20 febr.	9:20 AM	BABY	DAKOTA		Washington	DAKOTA
42	20 febr.	10:30 AM	A	DAKOTA		Washington	DAKOTA
43	20 febr.	5:00 PM	MENOR	DAKOTA		Washington	DAKOTA
44	20 febr.		MAYOR	DAKOTA		Bubali	DAKOTA
45	26 Febr.	5:00 PM	B	DAKOTA		Britannia	DAKOTA
46	27 febr.	8:30 AM	MINI BABY	DAKOTA		VRIJ	VRIJ
47	27 febr.	9:20 AM	BABY	DAKOTA		Atlantico Dep.	Atlantico Dep.
48	27 febr.	10:30 AM	A	DAKOTA		Atlantico Dep.	Atlantico Dep.
49	27 febr.	5:00 PM	MENOR	Riverplate		DAKOTA	Riverplate
50	3 maart	5:00 PM	MAYOR	DAKOTA		VRIJ	VRIJ
51	5 maart	5:00 PM	B	Unistars		DAKOTA	Unistars
52	6 maart	8:30 AM	MINI BABY	DAKOTA		VRIJ	VRIJ
53	6 maart	9:30 AM	BABY	DAKOTA		Brazil Jrs.	Brazil Jrs.
54	6 maart	10:30 AM	A	DAKOTA		Brazil Jrs.	Brazil Jrs.
55	6 maart	5:00 PM	MENOR	Britannia		DAKOTA	Britannia
		5:00					

DAKOTA- For di Sra. Editha Lake di Dakota Lifida nos a haya e siguiente informacion relaciona cu e schedule di e di dos buelta di e campeonato. Tambe a duna algun informacion relaciona cu Dakota den su totalidad. E comunicado ta bisa asina ki:
Ricibi aki e schedule di 2da buelta pa nos muchanan di LIFIDA DAKOTA.
Tambe e schedule di e 1er rond y e standing con LIFIDA DAKOTA ta para.

LIFIDA DAKOTA a rond af tur nan weganan pa e promer rond. Pabien guys!!!
Un pabien masha grandi na tur nos miembronan, trainer y begeleidernan y mas cu claro
nos hungadornan cu a sa di coopera cu LIFIDA DAKOTA.

Den LIFIDA e campeonato aki nos ta bay logra masha hopi.
Trabou ta sigui, ban cumpli cu nos training y sigur nos ta yega.
Ta un lastima pero "asina ta" cu hopi no ta mira nos logronan den LIFIDA DAKOTA.
NOS DI DAKOTA TA CAMPEON TUR DIA, y TA MASHA ORGUYOSO MES!!!!!!!!
Den cada team di AVB na ARUBA tin un Dakotero ta milita y A SALI DI LIFIDA DAKOTA.
Pesey mes nos ta CAMPEON, DAKOTA TUR DIA.
No ta asina?????????
Ban apoya DAKOTA GIRLS tambe, tur diabierna tin wega.

Ainda e schedule di AVB-DAMA no a sali keda cla.
Dia 19 februari tin wega di inhalen di Dama na CDFF.
Bin apoya nos muchanan di DAKOTA den division di HONOR.
Ban bataya y pusha nan bay dilanti, NOS POR Y TUR HENDE SA ESEY.
Dakota mester di su hendenan pa apoya nos hobennan.
Diabierna awor19 februari 8'or anochi tin wega den CDGT DAKOTA contra BRAZIL JRS. Nos ta conta cu boso presencia.

Nada mas cu nos di Comision LIFIDA DAKOTA + DAKOTA GIRLS tin cu parti nos mes, pa tey aya na CDGT y den CDFF cu DAKOTA Girls.
Siguientemente e schedule cu nos a haya di Sra. Editha. E ta un schedule hopi largo y pesey mes nos ta publica e weganan den luna di februari y e prome siman di maart. Hopi exito na Dakota, sigui traha duro, mare tur bario tabatin hendenan manera boso cu ta dispuesto pa traha duro na bienestar di e hubentud. Pabien y un biaha mas sigui traha y nunca give up.

Tiger Woods lo a cumpra yate di 2 miyon dollar como regalo di reconciliacion





NEW YORK- Tur cos ta indica cu e relacion matrimonial entre Tiger Woods y su casa Elin, lo keda fortifica pa medio di un regalo di 2 miyon dollar. Segun publicacion den ultimo dianan, Tiger lo a "bestel" un yate pa e balor di 2 miyon dollar pa di e forma aki su esposa Elin por bai haci e deporte cu mas ta e gusta, cu ta scuba dive.

Segun un fuente di e revista People, Tiger lo a cumpra caba e yate aki cu lo carga e nomber di "Solitude" pa su señora y lo ta mas chikito cu e yate di Tiger mes cu ta carga e homber di "Privacy" y ta un soño cu su señora tabatin pa algun tempo caba.

People a mustra den su articulo cu e regalo di reconciliacion ta mas barata cu esun cu Kobe Bryant a duna su esposa, cu tabata un renchi di diamante di 4 miyon dollar, tempo cu el a ser acusa di tabata envolvi den un caso di violacion sexual.

E yate ta mara na e momentonan aki na Pirate's Cove Resort & Marina cu ta keda na 10 minuut di distancia for di e centro bou construccion di un di e proyectonan di Tiger, cu ta e Jupiter Island.

E fabrica di e yate y tampoco ehecutivonan di e centro di marina caminda e yate ta mara na e momentonan aki, kier confirma e informacion cu e yate enberdad ta di eWoods.

Andy Roddick ta bolbe perde otro final di e torneo di SAP Open





SAN JOSE, Calif.— Fernando Verdasco pa prome biaha den su carera ta bin logra gana un tenista figura den e prome 10 nan den ranking mundial, ora cu el a supera den e final di e torneo di SAP Open na California diadomingo ultimo, e tenista Mericano, Andy Rodddick.

Cu parcialnan di 3-6, 6-4 y 6-4 Verdasco a logra na supera su prome rival den e prome dieznan di mundo, superando un Roddick cu tabata eratico cu solamente a demostra su cualidadnan den e prome set cu el a gana 6-3.

Den pasado Verdasco a yega di perde den finalnan cu entre otro Roger Federer, Juan Martin del Potro y Andy Murray y luna pasa el a bai cinco set contra di Nikolay Davydenko prome cu el a keda elimina den e Australian Open.

"Enberdad mi a cuminza haya un fama di no por contra di e mihornan di mundo, pero den tur e weganan ey, mi tabata hungando riba mesun nivel cu nan, y ta cuestion di tin suerte den algun di e intercambionan y den e final aki, sin cosnan a cana bon," Verdasco a declara.





Publico mas grandi den historia di NBA a mira wega di All Stars diadomingo ultimo

ARLINGTON,- E asistencia di fanatico di mas grandi den historia di NBA of cualkier otro wega di basketball, a colma diadomingo anochi e Cowboys Stadium na Dallas, y ta mira con e seleccion di East a supera esun di West cu anotacion di 141-139.

E superstarnan di e anochi aki no a bira hungadornan grandi manera Dwyane Wade of LeBron James pero ehecutivonan manera Jerry Jones y Mark Cuban, kendenan a hinca e proecto aki den otro pa asina yena e stadion cu 108.713 fanatico, cu a bin presencia e All Star Game 2010 di NBA.

Jerry Jones, doño di Dallas Cowboys y Mark Cuban, doño di Dallas Mavericks ta insisti cu nan por yenga e coliseo grandi aki y asina marca historia como e publico di mas grandi hamas, pa mira un wega di basketball y nan a logra.

E hungadornan mes tabata super emociona y entre otro Dwayne Wade, eligi na final como e hungador mas valioso, a cataloga e anochi como uno historico y cual lo ta algo cu hopi lo recorda pa hopi aña.

E publico a bira emociona ora cu Chris Bosh, nativo di Dallas, a anota e dos tironan liber cu a bin duna East e triunfo e anochi aki y cu a bira asina special. Ta un anochi di mihornan di basketball di NBA y semper nan ta hala un publico grandi pero nunca antes un cantidad di e magnitud aki.

Tur hungador tabata motiva, tur cu a participa of no participa tabata super emociona di mira un scenario di e grandi aki, y tabata e mayor publico hamas registra den e stadion nobo di Dallas Cowboys aki.



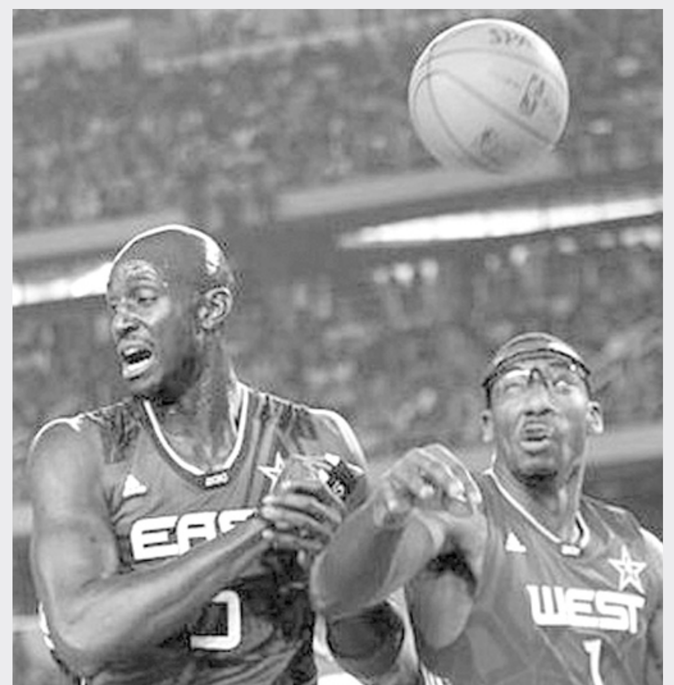
Phoenix Suns no ta gusta oferta haci pa Cleveland Cavaliers pa haya Amare Stoudemire



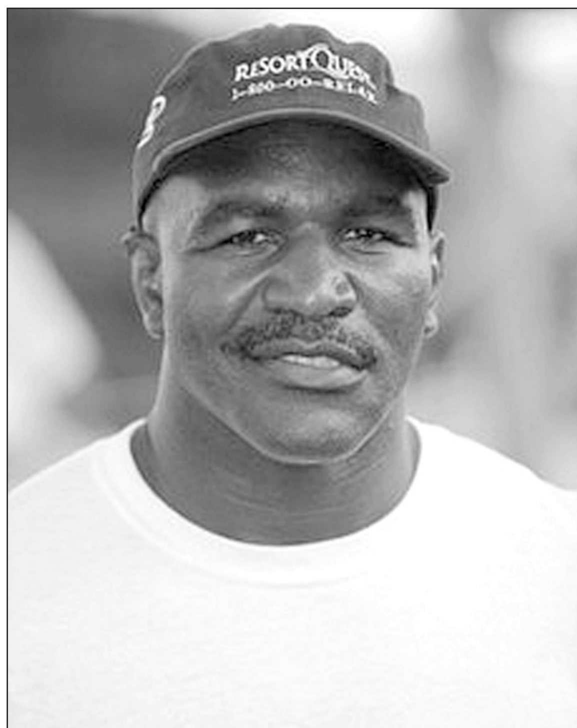
NEW YORK- Durante e fin di siman di e wega di All Stars di NBA, e rumornan insistente cu Phoenix Suns lo ta serca di un acuerdo cu Cleveland Cavaliers pa traspaso di e centro Amare Stoudemire.

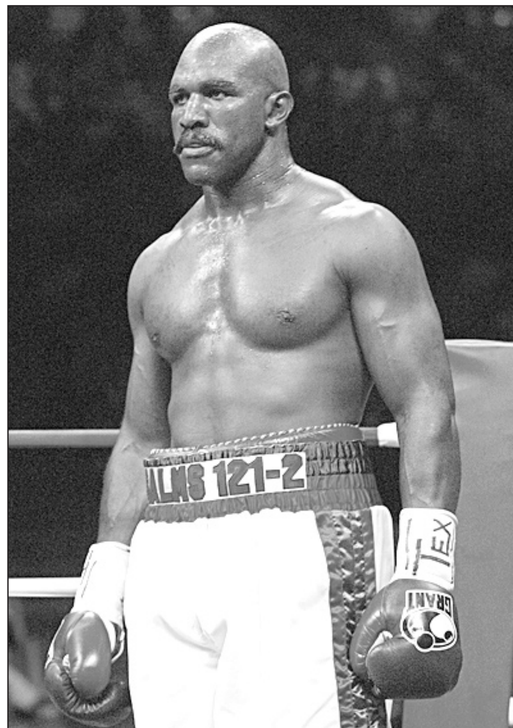
Hasta e super estreya LeBron James a admiti di ta prefera di haya Stoudemire como refuerzo mas cu tur otro hungador den NBA, apesar cu ya caba e ta conta cu ayudo di Shaquille O'Neal den su ekipo. Phoenix Suns kier move su hungador prome cu e periodo limite pa haci cambio diahuebs venidero pero kier haya al cambio algun hungador cu talento cu por yuda e ekipo den futuro y entre otro lo a exigi for di Cavalier e hungadnrnan Zydrunas Ilgauskas y J.J. Hickson, pero e acuerdo aki ainda no a bira algo oficial y aparentemente Cleveland a haci un otro oferta cu Phoenix ta haya mucho tiki pa un hungador di e cualidadadnan di Amare.

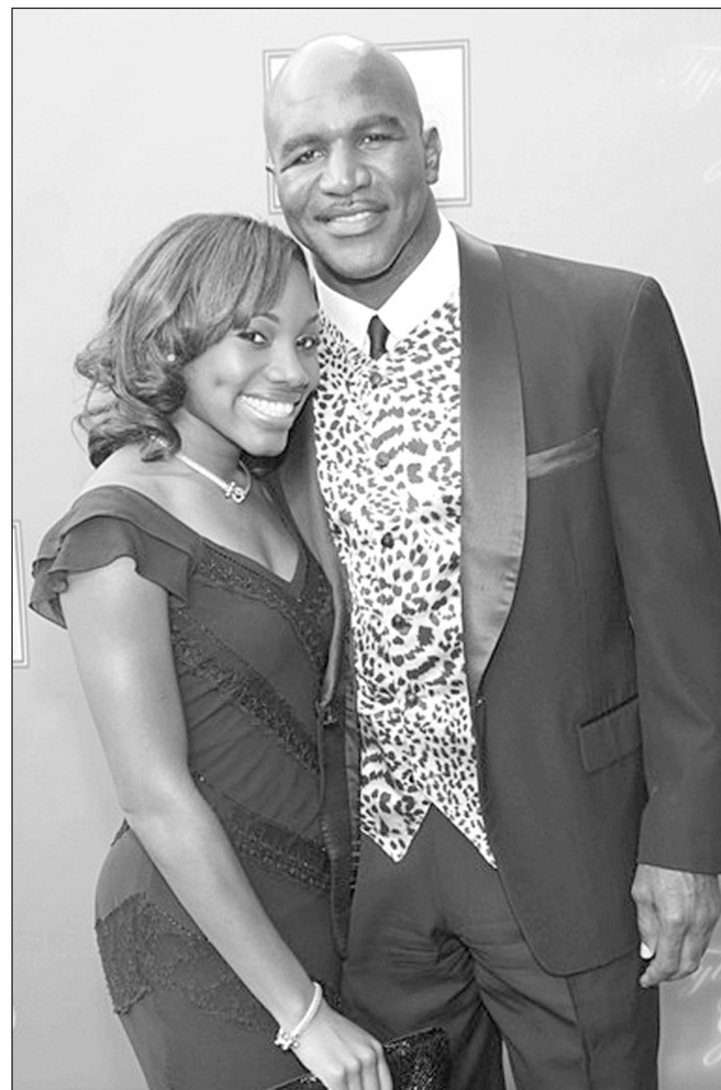
Tur cos ta ser haci na Cleveland pa retene servicio di LeBron James kende lo bira agente liber proximamente pero no ta sigur cu si firma Stoudemire, e lo sigura cu James lo keda cu e ekipo aki ora cu su contrato expira. Ekiponan grandi ta para cla pa firma LeBron y e hungador sa di su balor riba mercado y e kier hunga na un ciudad caminda e por gana mucho mas placa den diferente forma, no solamente cu basketball pero tambe di promocion y mercadeo.



Evander Holyfield ta hala su casa cu mokete pa motibo di placa pa Misa







FAYETTEVILLE, Ga.— Señora di Evander Holyfield, ex campeon mundial di peso pisa, ta insisti cu su esposo, e "gran campeon", a dal varios bes cu su mokete den cara, despues cu nan tabatin un discusion riba pago di contribucion pa nan Misa, y el a bai Corte cu a bai di acuerdo pa dune un prohibicion pa e aserca e señora por lo pronto.

Candi Holyfield, e di tres casa di Holyfield, a declara cu su esposo di 47 aña, a dal'e un mokete den cara, despues di a golpi'e tras di su cabez e anochi di prome di ferbruari ultimo ora cu el a nenga di mustra su esposo recibonan di pago haci di contribucion na nan misa segun documentonan di Corte ta confirma.

"El a insisti cu mi ta faltando respet pa nos misa.

El a cuminsa bisami cu mi tin cu cuminza pone Dios prome cu tur cos den mi bida y nada otro," Candi Holyfield a declara na un Huez cu ta trata e caso.

Holyfield a admiti di a golpia su esposa ora cu nan tabata riba cama pero ta ora cu el a cende e luz y a mira kico ela haci na cara di su esposa, el a pidi disculpa y pordon mesora.

Segun Candi, no ta prome bes cu e ta ser golpia pa Evander den nan matrimonio y cu ta ror di inicia di nan matrimonio e ta come golpi di e homber aki, kende hasta a yega di maltrata dilanti di nan dos yiunan.



Huez Frances a pidi detencion di ciclista Floyd Landis di Merca

El a 'hack' computer di un laboratorio di stimulante



PARIS—Un Huez Frances a emiti un ordo di detencion internacional contra di e ciclista Mericano, Floyd Landis, en conexion c'un caso di 'data hacking' di un laboratorio di dopahe na Francia, segun hefe di e seccion anti dopahe di Francia a confirma ayera.
Pierre Bordry a declara na The Associated Press cu e Huez Frances Thomas Cassuto ta buscando un forma pa interoga Landis riba su culpabilidad riba e asina yama computer hacking, cual ta data for di luna di September di 2006 na e Chatenay-Malabry lab. Algun luna prome, e laboratorio na Paris lo a bin descubri un nivel abnormal di presencia di e stimulante testosterone den urina di Landis despues di su triunfo den e Tour de France di 2006.
Landis a wordo descualifica como ganador di e tour y el a ricibi un suspencion di dos aña for di e deporte aki.
E ciclista Mericano a apela e decision di e comision y a haci esaki den un corte na California den cual caso el a insisti cu e informacionnan di computer a wordo manipula y despues elimina. Landis lo a usa informacionnan cu el a acumula ora cu el a hack e sistema di e laboratorio den su defensa den e caso di apelacion y ta di e forma aki autoridadnan Frances a bin descubri kico el a haci.

Barcelona ta perde invicto y mas hungador pa lesion den fin di siman





BARCELONA—Barcelona su problemanan di lesion a sigui expande ayera dialuna oa cu a bin Sali na cla cu un di su mihor hungadornan, e medio campista Xavi Hernandez y tambe Seydou Keita, lo tin cu keda for di accion pa varios siman debi na lesionnan serio. E lider di futbol Spaño lo tin du keda sin Xavi pa dos siman largo c'un lesion na su pia drechi mientras cu Keita lo ta for di accion pa cuater siman c'un lesion cu tur dos a ricibi durante di e wega di diadomingo ultimo contra di Atletico Madrid.

Den e partido aki Barcelona a perde su invicto di e temporada aki ora cu el a cai venci cu anotacion di 2-1 lagando e ekipo cu dos punto di bentaha riba Real Madrid.

Ya caba Barcelona no por conta cu e hungadornan Daniel Alves, Eric Abidal, Dmytro Chygrynskiy y e medio campista Yaya Toure cu lesion y awor ni Xavi y tampoco Keita por hunga e siman aki den wega di e Champions League contra di Stuttgart y tampoco den e wega di diasabra venidero contra di Racing Santander.

Santos ta bolbe gana den di dos wega cu Robinho a hunga desde cu el a bolbe





SAO PAULO- E veterano medio campista Giovanni a anota un gol den e minuutnan final di e partido, pa guia e ekipo di Santos na un triunfo cu anotacion di 2-1 riba e ekipo di Rio Claro, den continuacion di e campeonato estatal di Sao Paulo di Brazil.

Santos, ekipo den cual ta milita e delantero Robinho, ta gana su di dos partido desde cu e delantero aki a regresa den e ekipo siman pasa, riba un contrato di prestamo for di Manchester City.

Robinho mes a haya varios bon oportunidad pa anota pero no a probecha di esakinan pero asina mes e ekipo di Santos ta bai cu e triunfo y keda como lider di su grupo cu 19 punto, dos mas cu e ekipo di Botafogo y cuater mas cu e ekiponan di Santo Andre y Corinthians.

Santos no a hunga un bon wega y ta cai atras den e marcador ora cu Rio Claro bai ariba 1-0 cu gol di Jackson na di 39 minuut di e wega pero Santos ta empata cu gol di Andre na di 79 minuut despues di hopi presion y e veterano Giovanni ta anota e gol di triunfo ora cu tabata falta dos minuut pa final di e partido.



E Italiano Ermanno Ioriatti (C) ta competi dilanti di e Polaco Maciej Ustynowicz den su evento di 500m speedskating categoria hende homber na Richmond Olympic Oval na Richmond pafo di Vancouver durante e Olimpiada di Invierno 2010 ayera.

Zamboni y problemanan di ijs a retrasa competencia di speed-skating hende homber

Richmond, Canada – Speed-skating 500 meter categoria hende homber a cay atras den su schedule di Olimpiada di Invierno (na Richdmond, Canada) pa mas cu un ora ayera. Esaki tabata debi na problema di e mashin di produccion di ijs.

Un back-up Zamboni (manera e mashin ta wordo yama) a wordo usa despues cu ambos mashin regular pa traha ijs a kibra na e Richmond Olympic Oval. E prome a kibra dialuna mainta tempran y e di dos tabatin problema ora cu el a bolbe lanta e ijs na mitar di e prome dos rondanan di e competencia.

E mashin di back-up machine, sin e logonan di Olimpiada, a haci su trabou pero e ijs ainda no tabata aparece di ta suficiente pa e competencia y oficialnan a reuni pa mira con pa soluciona e problema of con pa sigui. E tardanza a ser bisa inicialmente lo tarda aproximadamente 45 minuut te cu 1700 ora local (0100 GMT Diamars), pero djey a pusha e ora cu mey ora mas laat pa 1730 (0130).

E skaternan top tabata inclui e Sur Koreanonan Lee Kyou-Hyuk y Lee Kang-Seok, Jeremy Wotherspoon di Canada y Shani Davis di Merca mester a pasa e momento ey nan prome careda ainda.

E di dos ronda mester a sigui despues cu e medayista di oro.



E Canades Mike Ireland ta competi den 500 meter speedskating na Richmond Olympic Oval na Richmond pafo di Vancouver durante e Olimpiada di Invierno 2010.





Fangyi Liu di China ta competi den 500 Meter hende homber Speedskating na Richmond Olympic Oval, na Richmond, durante e di XXI Olimpiada di Invierno dialuna ultimo.



Dmitry Lobkov di Rusia (L) y Mike Ireland di Canada a competi den categoria hende homber 500m, evento di Winter Olympics na Olympic Oval na Richmond, pafo di Vancouver, dia 15 februari, 2010.

Asume el nuevo Congreso en Uruguay

> El trabajo legislativo es tal vez la expresión más auténtica de la sociedad"

MONTEVIDEO (Reuters) - El Congreso uruguayo inició el lunes una nueva legislatura, que sesionará desde el 2010 hasta el 2015, la segunda que tendrá a la izquierda controlando ambas cámaras y liderando el Gobierno.

La coalición de partidos de izquierda Frente Amplio (FA) logró mantener la mayoría en el Parlamento en las elecciones generales de octubre pasado, aunque perdió dos bancas en Diputados frente a los partidos de la oposición.

En la Cámara de Senadores, el FA tendrá 16 bancas además del futuro vicepresidente del país Danilo Astori, mientras que los sectores de centroderecha Partido Nacional (PN) y Partido Colorado (PC) ocuparán nueve y cinco puestos, respectivamente.

En la Cámara de Diputados, en tanto, el oficialismo tendrá 50 de los 99 votos. El PN le sigue con 30 diputados y el PC con 17, mientras que el Partido Independiente ocupará dos bancas.

El grupo con mayor peso dentro de la bancada de la izquierda será el Movimiento de Participación Popular (MPP), formado entre otros grupos por los ex guerrilleros del Movimiento de Liberación Nacional-Tupamaros.

La senadora Lucía Topolansky, legisladora más votada del partido ganador y esposa del presidente electo José Mujica -ambos ex guerrilleros-, fue la encargada de investir a los integrantes de la Cámara Alta el lunes, y deberá tomar juramento al futuro mandatario en marzo.

La ceremonia de asunción de los legisladores fue presenciada por Mujica y Astori desde las tribunas.

"Al parlamento frecuentemente lo criticamos mucho pero lamentamos cuando no existe, entonces es bueno recordarlo porque es una especie de amortiguador de toda la sociedad", dijo Mujica a periodistas.

"Acá vienen todos los lamentos, todas las opiniones (...) El trabajo legislativo es tal vez la expresión más auténtica de la sociedad", agregó el futuro mandatario antes de entrar al Congreso.

Por primera vez en la historia del país dos mujeres encabezaron la actividad en ambas cámaras, ya que en Diputados fue Ivonne Passada, también del FA, la encargada de presidir el órgano.

Sin embargo, Topolansky estará al frente del Senado sólo hasta que el vicepresidente electo la reemplace el mes próximo.

En los próximos días el Parlamento será escenario de negociaciones entre el futuro Gobierno -representado por Astori- y los partidos de la oposición sobre la integración de directorios de las empresas públicas y organismos de contralor.



Imagen de archivo de Danilo Astori, futuro vicepresidente de Uruguay, respondiendo a la prensa en las votaciones del año pasado, en Montevideo. Junio 28 2009. El Congreso uruguayo iniciaba el lunes una nueva legislatura, la segunda con la izquierda al frente del Gobierno y con esa fuerza política controlando ambas cámaras. REUTERS/Andres Stapff/archivo

BON DIA Aruba

Alcalde capital Perú mantiene liderazgo comicio 2011



Imagen de archivo del alcalde de la capital de Perú, Luis Castañeda. REUTERS/Alejandro Acosta/archivo

LIMA (Reuters) - El alcalde de la capital de Perú mantuvo su liderazgo en las intenciones de voto para la próxima elección presidencial, aunque un candidato independiente podría sorprender en el 2011 ante el escaso apoyo que tienen los principales partidos políticos, mostró el lunes un sondeo.

Luis Castañeda lidera el sondeo con un 22 por ciento pero quien le pisa los talones y ha recuperado terreno es la hija del ex presidente Alberto Fujimori, quien tiene un 21 por ciento de las preferencias, agregó la encuesta realizada por la firma Ipsos Apoyo y publicada por el diario El Comercio.

El alcalde de Lima, la zona que congrega la mayor plaza electoral del país andino, es considerado como un político pragmático y amigo del libre mercado, que goza de una mayor adhesión en la capital y en la región sur del país.

La legisladora conservadora Keiko Fujimori, cuyo padre fue condenado a 25 años de prisión por abusos a los derechos humanos durante su Gobierno, encabezó por varios meses las intenciones de voto para los comicios presidenciales.

En el tercer puesto se ubicó el nacionalista y la cara más visible de la oposición, Ollanta Humala, pese a que descendió dos puntos al 13 por ciento de las preferencias.

Humala inquietó a los inversores cuando casi se convierte en presidente en el 2006 -cuando recibió el respaldo del mandatario venezolano, Hugo Chávez- con sus promesas de dar un giro en la política de libre mercado que atrajo miles de millones de dólares en inversiones extranjeras al país.

La encuesta de Ipsos Apoyo fue realizada entre el 9 y 12 de febrero a una muestra de 1.200 personas. Según la empresa, el sondeo tiene un margen de error del 2,8 por ciento y un nivel de confianza del 95 por ciento.

FACTOR SORPRESA

Pero nada está dicho en Perú debido a que un 81 por ciento afirma que no se siente representado por ningún partido, lo que según analistas elevaría las probabilidades de que resulte victorioso un candidato independiente.

Sólo un 14 por ciento se siente representado por al menos 20 partidos que planean participar en las elecciones en Perú, donde un 67 por ciento cree que la democracia no funciona.

"Las condiciones que llevan a un 'outsider' han permanecido en Perú, no han cambido (...) el sistema político no ha variado en lo sustancial mas allá del crecimiento económico", dijo Luis Benavente, analista y director de un grupo de opinión pública de la Universidad de Lima.

Colombia dispuesta a vender energía a Venezuela

BOGOTA (AP) - Colombia está dispuesta a venderle energía a Venezuela pero su gobierno aclaró que no ha recibido ninguna petición para ayudar a paliar la crisis energética que enfrenta ese país desde hace varios meses.

El ministro de Minas y Energía, Hernán Martínez, agregó que desde hace unos tres meses Venezuela dejó de comprarle energía a Colombia "porque le salía muy costosa", pero advirtió que como consecuencia de que "dejamos de exportar energía a Ecuador, porque sus represas se han ido llenando... tenemos un sobrante pequeño de energía que podríamos venderle".

El ministro venezolano de Energía Eléctrica Alí Rodríguez indicó a la prensa que la posibilidad de comprar energía a su vecino "depende de la situación que ustedes conocen muy bien de la relaciones entre Colombia y Venezuela".

El presidente venezolano Hugo Chávez decretó el 8 de febrero un estado de emergencia eléctrica para agilizar las adquisiciones de nuevos equipos en medio de la crisis por la sequía de la represa del Guri, que es la mayor generadora de electricidad del país, y las deficiencias del sistema termoeléctrico.

En julio de 2009, Chávez declaró "congeladas" las relaciones políticas y económicas con Colombia, molesto por un acuerdo de cooperación militar entre Washington y Bogotá, así como por señalamientos colombianos en torno a que el gobierno de Caracas habría facilitado lanzacohetes antitanque AT-4, de fabricación sueca adquiridos en la década de 1980, a las rebeldes Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

La decisión de Chávez ha provocado una baja de las exportaciones colombianas a Venezuela, de unos 6.000 millones de dólares en 2008 a unos 4.000 millones de dólares el año pasado, de acuerdo con la Cámara de Comercio Colombo-Venezolana.

Miles de mineros en huelga en Perú

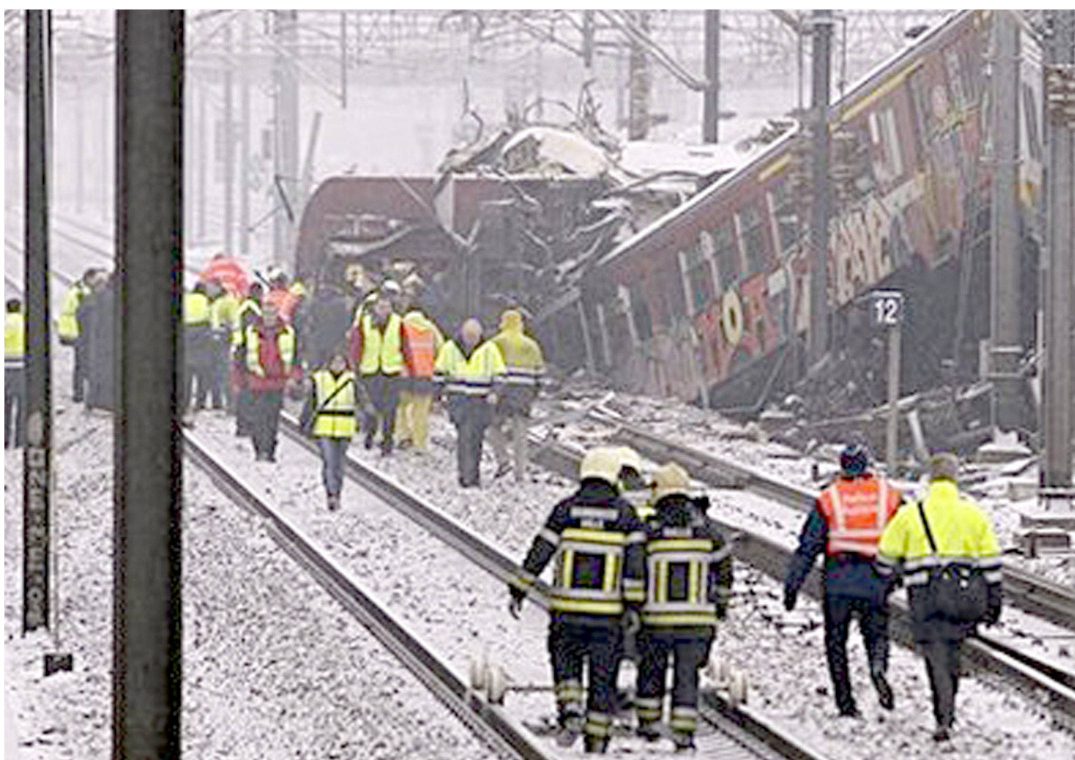
LIMA (AP) - Miles de trabajadores de tres unidades importantes de la minera peruana Buenaventura continuaban en una huelga iniciada el sábado, informaron el lunes las autoridades. La dirección nacional de Relaciones de Trabajo confirmó a la AP que la huelga fue declarada improcedente pero que los sindicatos apelaron a la decisión.

Las unidades mineras en huelga son Uchucchacua, Antapite y Orcopampa, ubicadas en las regiones Lima, Huancavelica y Arequipa, respectivamente. Luis Castillo, secretario nacional de los trabajadores mineros, dijo a la AP que "la huelga era acatada por más de 4.000 trabajadores en las tres operaciones mineras y que el paro era por periodo indefinido hasta encontrar una solución".

Carlos Guzmán, jefe del sindicato de Antapite, informó que los mineros en paro "reclamaban que la empresa les brinde información sobre las ganancias de los años del 2006 al 2009 para saber cuánto nos corresponde recibir exactamente por utilidades".

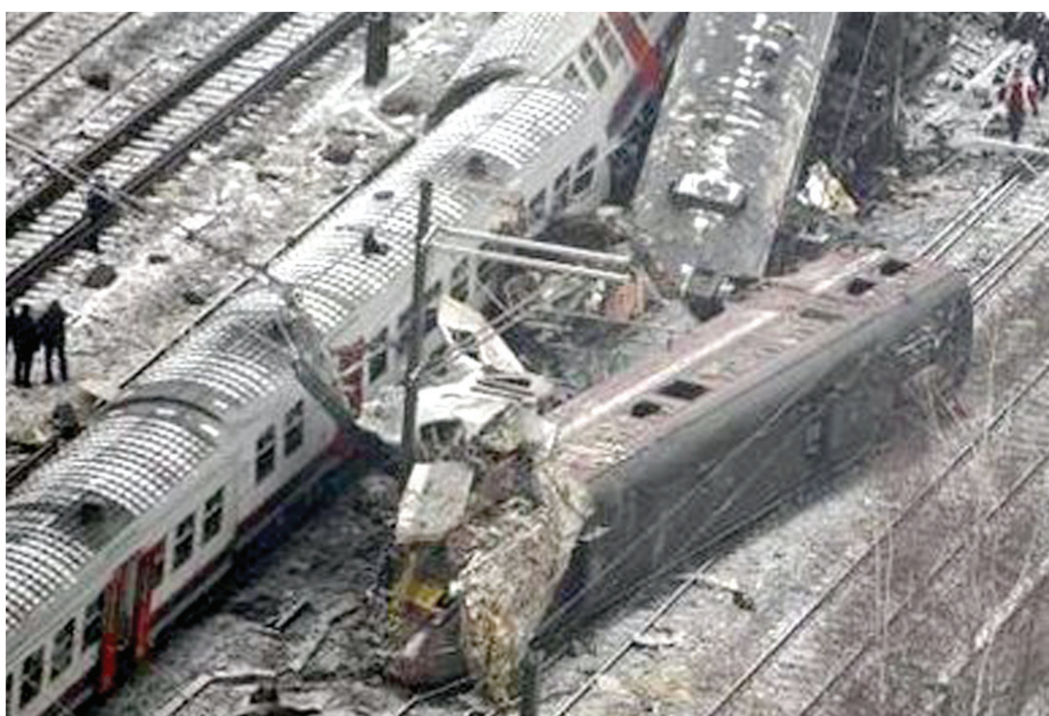
La minera peruana Buenaventura es la mayor productora de metales preciosos del país y las tres unidades en huelga producen principalmente oro y plata.

DOS TREIN A DAL FRONTAL NA BELGICA: 25 MORTO









BRUSSEL - Den un accidente entre dos trein di pasahero na zuidwest di Brussel, 25 persona lo a perde nan bida. Tin hopi herido di gravedad, pa cual e cifra di fayecidonan ta varia. Esaki a wordo anuncia door di Burgemeester Dirk Pieters di e ciudad Van Halle. Segun e gobernador, un di e treinnan a pasa den e señal cora.

Tin media a informa cu den un di e treinnan tin dies morto y den un otro parti 25. Pero e cifra oficial ta 18 – diescinco homber y tres hende muher, pero e Gobernador di Brabant, Lodewijk de Witt, esaki sigur lo subi.

Lo tin binti herido di gravedad y 60 herido leve.

E incidente a sosode binti pa nuebe. Un trein for di Leuven pa ‘s Gravenbrakel (Braine-le-Comte) na altura di Buizingen a dal frontal riba un trein di Quiévrain bayendo Luik. Dos compartimento a keda totalmente destrui, un di tres a keda na e otro banda.

Na momento di e desgracia, tabatin 300 pasahero riba e dos treinnan. E cifra ta hopi chikito comokiera cu tabatin dianan liber.

E daño ta enorme. Aunke cu e area di e desgracia ta dificil pa yega na dje, e servicio di ayudo a yega den forma masivo eynan. Te den oranan di anochi a keda busca pa e victimanan.

Lo tuma un poco di tempo prome cu tur e fayecidonan ta identifica, pero prome informe ta bisa cu no tabatin Hulandes abordo. Tin di e victima a keda mutila pa cual tabata dificil haci e identificacion.

E heridonan a wordo transporta pa e 14 hospitalnan den e region. Cruz Cora Belgo via di SMS tabata pidi donacion di sanger.

Prome Minister Belgo Yves Leterme a pospone su biahe pa Balcano. E Minister President Vlaams Kris Peeters for di San Francisco a manda palabra di condolencia pa famia di e fayecidonan.

Reina Beatrix ayera a manda un telegram pa Rey Alberto di Belgica caminda ta expresa su palabranan di condolencia.

Door di e desgracia no tabatin trein ta core entre Brussel y Doornik y entre Brussel y Bergen. Pa aworaki Thalys tampoco ta core entre Amsterdam-Brussel-Paris y igual ta conta pa Eurostar (Londen-Brussel). Segun NS, door di e drama aki e station di Brussel por lo pronto lo no ricibi treinnan.



VATICANO: abuso di muchanan door di Pastornan Irlandes tabata actonan odioso

CIUDAD DI VATICANO (AFP) – E abusonan sexual di muchanan door di Pastornan Irlandes, tapa pa varios decada door di su herarquia, ta "actonan particularmente odioso", asina e number dos di Vaticano, Tarcisio Bertone, a bisa dilanti Obisponan Irlandes prome cu nan a wordo ricibi door di Papa.

"Boso comunidadnan ta bibando un prueba duro debi cu algun Pastor ta implica den actonan particularmente odioso," asina e Cardenal a duna di conoce durante un servicio teni na Vaticano cu e episcopado Irlandes. Pa Iglesia, "e pruebanan ta surgi den boso seno ta naturalmente mas duro y humiyante," pero "e mester bira motibo di purificacion y santificacion, semper y cuando nan ta ilumina pa fe" y cu "e pecador reconoce su eror", el a agrega.

Papa a manda yama pa dialuna y diamars e conhunto di Obisponan di Irlanda, un poco mas cu trinta, pa restablece e confianza cu e filenan di e pais ey, unda cu durante varios decada pastornan a abusa sexualmente di algun shen mucha, y cual hecho a wordo tapa door di hyrarquia di iglesia. Dia 11 di december ultimo, den un audiencia cu cardinal Sean Brady, primado di Iglesia di Irlanda, Papa Benedicto XVI a califica e abusonan ey di "crimennan abominable". E escandalo a causa e reunincia di cuater Obispo. Papa a anuncia caba cu a yega di bisa cu na e momento adecuado e lo publica un carta pastoral riba e tema. E carta di Benedicto XVI lo por wordo publica na final di e reunion cu e Obisponan Irlandes.



Friu ta sigui azota area zuid di Merca

NASHVILLE, Tenn. – Sneu y ijs a tapa parti di zuid di Merca ayera pa e di dos biaha den cuestion di algun dia, haciendo camindanan grandi di Tennessee resbaloso y e sneu a yega te na Alabama.

Pero e ciudad mas grandi di zuid, Atlanta, a wordo pordona atrobe despues di e tormenta di sneu di diabierna y diasabra cu tabata responsabel pa centenares di accidente di trafico. Meteorologonan a adverti cu ayera por a haya atrobe dos inch di sneu.

Sneu a cay na partinan di Alabama y National Weather Service a bisa cu e parti nort di Alabama lo por haya te cu 3 inch di sneu.



Varios accidente a wordo raporta prome cu dialuna mainta den e area di Nashville. Tennessee Department of Transportation a raporta cu camindanan grandi tabata tapa cu sneu y ta slip na mayoria di estado.

Memphis a raporta mas o menos mitar inch di sneu, igualmente na Nashville. Mientras cu trafico tabata move riba interstates den area di Memphis, Nashville tabatin ijs y marca di ijs riba e rutanan grandi.

Pa awe ta spera na oost di Tennessee entre un y tres inch di sneu den dos tercera parti di e area oost di e estado.

Sneu tambe a cay na Kentucky y a adverti automobilistanan pa e condicionnan aki cu por causa accidente.

Relaciona cu morto miembro di Hamas

Dubai: orden di detencion pa 11 europeo

DUBAI (Reuters) - Dubai pronto lo saca orden di detencion pa 11 europeo sospechoso di e morto di un miembro importante di Hamas y no por descarta e participacion Israeli, asina e hefe di Polis a duna di conoce ayera. "Nos no ta descarta Mossad (agencia di inteligencia Israelí), pero ora nos aresta e sospechosonan nos lo haci kendenan a planea e cos aki. Nos no a emiti ainda ordennan di aresto, pero pronto nos lo haci esey," asina e hefe policial Dahi Khalfan Tamim a bisa na prensa.

E oficial a agrega cu Polis a aresta dos Palestino sospechoso di a duna apoyo logistico den e morto di Mahmoud al-Mabhouh den un hotel di Dubai luna pasa.

E grupo Islamista Palestino Hamas a bisa cu al-Mabhouh a wordo asesina.

Astronautanan a instala capa nobo di observacion di stacion espacial internacional





CABO CAÑAVERAL, Florida, EE.UU. (AP) – E Astronautanan di Stacion Espacial Internacional a pega cu exito ayera un capa nobo di observacion di 27 miyon dollar, despues di a pasa un anochi largo y frustrante batayando cu schroefnan pega y cablenan caotico.

Awor nan mester spera varios dia prome di drenta den e cubierta cu forma di cúpula, cu lo ofrece panoramanan nunca mira di 360 grado di Mundo, e espacio pafo y di e stacion mes.

E persianan di e shete bentananan, incluyendo esun mas grandi cu a wordo usa den espacio, lo wordo gelos durante e di tres y ultimo caminata espacial di e mision aki awe nochi y nan lo wordo habri diamars of diahuebs. Ni e Astronautanan ni e controladornan di mision por spera pa disfruta di e bistanan. “E cúpula, mi ta kere, ta un di e balconnan di observacion mas spectacular cu nos a yega di tin den espacio …. Pues nos ta spera ansiedad apertura di e persianan y e prome bistanan,” asina e director di buelo Kwatsi Alibaruho, a duna di conoce ayera.

Dos Astronauta a move e cubierta cu un brazo robot enorme for di un banda pa otro di e camber nobo di e stacion, yama Tranquility. E cubierta tabata pega na esaki den un posicion temporal pa por transporte den e camaranan di carga for di e transbordador Endeavour.

Pa cambia e posicion a tuma e tripulacion varios ora pa pase for di transbordador pa e stacion.

Varios schroef a keda pega diadomingo anochi, ora cu e comandante di e stacion Jeffrey Williams tabata trata di losnan pa kita e cubierta for di e camber. Siguiendo ordennan di Control di Mision, e Astronautanan por a logra kita nan, pero despues a mira un cabel di coriente cu tabata sali di e cupula. Mester a sigura nan mes cu e cable no tabata un problema, ya cu a mire caba asina prome cu e trabou aki.

Imagen di NASA TV ta mustra e braza robotico di International Space Station guia door di e Piloto di Space Shuttle Endeavour Pilot Terry Virts y Specialista di Mision Kathryn Hire pa move cupula (C) pa su posicion permanente, na e banda cu ta mira Mundo, di Tranquility. E otro foto ta ilustra momento cu e Astronautanan, d.r.p.d., Nicholas Patrick, Stephen Robinson y Terry Virts ta traha den e recien instala Tranquility di International Space Station den un potret emiti door di NASA y cual a wordo saca diadomingo, 14 di februari.

Tres morto ora muraya di scol a colaps

PORT-AU-PRINCE, Haiti (AP) – Un oficial di Cruz Cora a bisa cu un scol a colaps na e area nort di Haiti, matando tres mucha.

Bosero di Cruz Cora Haiti Pericles Jean-Baptiste a bisa cu e muchanan tabata den e scol ora cu un muraya a colaps den oranan di merdia ayera den e ciudad di Cap-Haitien, situa na mas o menos 80 miya (130 kilometer) nort di e capital di e pais cu a wordo sacudi pa un teremoto.

Oficialnan a bisa cu na e area ey tabatin yobida pisa y un temblor chikito den oranan di anochi, aunke cu e causa di e muraya colapsa no tabata mesora conoci. E temblor no a ser registra door di U.S. Geological Survey.

Un teremoto di 7.0 a sacudi e capital di e pais, Port-au-Prince, dia 12 di januari, matando aproximadamente 200 mil persona.

Scolnan a habri nan portanan bek siman pasa den area nort pero esnan den capital si ta sera ainda.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un auto Suzuki Baleno 2001 automatic, airco, alarm "As is Afl. 3800,- Tel: 565-1148

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2006 Afl. 15.000,- y un Scooter Hilux '09 Afl. 2500,- Tel: 568-3562

TA BENDE
Auto Daewoo Tacuma (Chevrolet Vivent) '02 a/c., automatic den bon condicion Afl. 5500,- Tel: 592-5140

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2006 pa Afl. 15.000,= pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Honda CBR 900 1998 Afl. 8000,- Tel: 593-4369

TA BENDE
Nissan Sentra CD Alarm tinted glass Afl. 2.600,- Tel: 565-0296

FOR SALE
Auto Terius 2003 a/c, automatic, full equipped Tel: 740-4937

TA BENDE
1 Dodge Caravan ta core pa mas informacion yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Pick-up Silverado '90 4x4 v-8, 305 motor semi overhaul Afl. 6000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Mazda Mx6 v-6 2.5l '94 airco Afl. 11.000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Ford Expl. '96 autmatic Afl. 3250,- Tel: 592-4334

TA BENDE

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Prijs: **Afl. 30.500,=**



Tel: 594-9990/593-0403

TA BENDE
Un Daihatsu Terios, bon condicion, blauw, standard, Afl. 9.500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Dos Ford Pick-up longneck bon prijs interesado serio yama Tel: 562-1960

TA BENDE
UN Chevrolet Optra HB Automatic 2006 pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Un Ford Eage 2007 color pearl. Cumpra aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Un Toyota Corolla '03 airco, automatic, Afl. 9000,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Chevy Celta 2004 color blauw std, a/c. Afl. 6000,- Tel: 742-7835 / 565-7877

TA BENDE
Un Ford Edge '07 color pearl, top condition cumpra y serice aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Toyota Tercel '97 std, a/c. cd player Afl. 3500,- must sell Tel: 747-0377

TA BENDE
Toyota Lexus '94 bon condicion, silver, autom. a/c. Tel: 564-7024

TA BENDE
Ford Mustang GT V8 prijs Afl. 15.950,- pa mas informacion yamaTel: 594-0928

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2002 Afl. 15.000,- Tel: 568-3562

TA BENDE
Daihatsu Terios den bon condicion '04 blauw Prijs Afl. 9500,- Tel: 593-8486

SI BO TA BEBE NO...
STUUR

TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE
Set di comedor di 4 Stoel di "eiken" bruin Afl. 650,- set di cama bunita pa 1 of 2 persona cu su cashinan y su toilette cu spiel di "eiken" bruin Afl. 3000,- Pa mas informaicon Tel: 562-2920 / 565-6876

TA BENDE
saco di 50lb mes di cabai seco bruha cu tera preto Afl. 15,- 3 cabai manso Afl. 1500,-p/un 3 Gai di rasa Afl. 75,-p/un 2 Tapijt arabe Afl. 300,- p/un 2 cacho bruha cu dobberman 4 luna Tel: 594-1317

TA BENDE
Tubo (palo) di corriente prinkkeldraad pa riba cura porta di hero Tel: 742-1303

TA BENDE
Un cama di dos persona unn computer cu flat screen marca compaq Tel: 583-5165

TA BENDE
Un washmachine whirlpool 8 luna bieuw afl. 1500,- Bon condicion Tel: 568-2693

TA BENDE
2 Seadoo GTI 2006 super bon condicion prijs Afl. 13.500,= pa cu 1 camry 1999 bon condicion Afl. 10.000,= Tel: 561-2936

TA BENDE/HUUR
Un bodypiece nobo nobo, si bo ta interesa por tuma contacto cu Tel: 593-7680 / 585-8262

TA BENDE
Un Laptop HP 8.9 Afl. 600,= Pa mas informacion yama Tel: 567-0610

TA BENDE
Un scooter Hilux 2009 pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Un boto 28 pia largo, 10 pia hancho cu 2 motor jonson 70HSPW full renoba Tel: 594-3308 / 563-4325

TA BENDE
Un cashi paña special pa $400 of Afl. 700,- pa mas informacion Tel: 584-2016 / 741-9132

TA BENDE
1 mesa di sala Afl. 50,- 2 speaker pa cas Afl. 25,- p/un 1 weegschaal Afl. 50,- 1 cuarta pa toka Afl. 50,- y hopi mas. Tel: 582-2562

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-** (92CM)
Mediano **Afl. 35,-** (68CM)
Chikito **Afl. 20,-** (46CM)
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra un tereno propiedad di ± 5000m² den becindario di airport banda fi highway. Tel: 593-6318

TA BUSCA
Hende serio interesa pa tuma over fundacion ecologico. Tel: 744-7501

TA BENDE
Un set di comedor cu mesa di glas cu 3 stoel pa Afl. 150,- un sofa conner preto Afl. 600,- 3 mesa di glas Afl. 250,- Tel: 742-0857

TA BUSCA
Un bicicleta di careda segunda mano. Pa mas informacion yama Tel: 962-9799

TA BUSCA
Pa toka den un grupo di oracion di hoben pa hoben un pianista, bahistam, guitarista y percicion. Pa mas informacion Tel: 593-6066

TA BUSCA
Pa cumpra un rol stoel automatic. Please yama Tel: 737-3002

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona cu awa y luz. Pa mas informacion yama Tel: 583-1039

TA HUUR
Un apartment na Bubali no muebla studio pa Afl. 550,- plus Afl. 300,- deposito. Pa mas informacion yama Tel: 560-7319

TA HUUR
Un apartment chiquito na Playa ful equipa cu entrada priva Afl. 750,- (inclui awa y coriente, cable) Tel: 745-7525

TA HUUR
Studio apartment na Madiki Kavel #82 (Caya Frere Fredericus) no muebla. Afl. 700,- pa luna + deposito di Afl. 500,- Tel: 593-2578 / 583-4986

TA HUUR
Un apartamento na Montania Noord 800 p/l. + deposito di Afl. 500,- away corient exlui. Pa mas informacion yama Tel: 740-5240

TA HUUR
Un apartmento na Paradera 1 camber, 1 bano sala, cushina, comedor Afl. 800,- Tel: 588-1178

TA HUUR
Specious Apartment centraly located in quiet neighborhood in oranjestad, near setar, furnished, full airconditioned, 2 nd floor bedroom, 1 st floor living r> kitchen, Bathr. and nice patio Afl. 990,-p/m 1 month deposit water & electr. excluded.

TA HUUR
Un apartment pa 1 of 2 persona Pa mas informacion yama Tel: 583-1039

TA HUUR
Apartment di 2 camber na Rooi Afo. Pa mas informacion yama Tel: 740-1993 / 660-6880

TA HUUR
2 apartment na Madiki Kavel #81 un di Afl. 850,- y otro di Afl. 700,- pa mas informacion Tel: 745-1852

TA HUUR
Un apartment sin muebles pa Afl. 650,- + borg di Afl. 500,- Awa y coriente ta apart Seroe Biento #27-C Tel: 585-2485 / 743-2577

TA HUUR
1 apartment na Savaneta pa mas informacion Tel: 592-3718

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, entre otro traha blafon di cas of negoshi, tambe ta pega porta, verf cas. Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Computer services hardware and software maintenance and repair Tel: 563-6717 / 568-3562

SERVICIO PUBLICO
Ta hasi trabao chiquito di coriente, pega luz, switch, stopcontact etc. Tel: 567-9509

SERVICIO PUBLICO
For all your construction needs, realizo todo tipo de trabajo de construccion y remodelacion de vivienda garantizado. Tel: 592-2102

SERVICIO PUBLICO
Ta drecha y traha boto criollo. Pa mas informacion yama Tel: 594-3308 / 563-4325

SERVICIO PUBLICO
Ta duna LES di landamento tur diasabra di 5'or pm pa 5:45pm nos tin lugar ainda Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Ingles, tambe ta chapi y benta sushi afo y haci mudanza prijs barata. Pa mas informacion yama Tel: 587-7499

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di PIANO pa adulto riba diahuebs mainta. Pa mas informacion por yama Tel: 745-7525

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero agradecido pa tur locual e la nifica na nos. Nos ta participa fayecimento di

Joseph Oduber

mihor conoci como Poipy of Joe

3 September 1918 - 12 Februari 2010



Esposa: † Alcida (Chida) Oduber - Croes

Yuinan:
Reggie y Ingrid Oduber - Croes
Hubert y Cisca Oduber - Peters
Mayra Oduber y Rudy Hassell
Edith Wever - Oduber
Etlien Oduber y Rito Geerman
Eldrith Oduber
Francis y Donna Oduber - Lejuez

Nietonan:
Peggy Oduber
Mayrene y Gregory Croes - Oduber
Reggito y Milly Oduber - Quintero
Josie Oduber
Melissa
Frans
Cindy Oduber y Wilfried Honshorst
Eddy Oduber
Valerie y Mike Willer - Heronimo
Dwayne Heronimo y Shade Cybulkiewicz
Julie Wever y Jacky Erasmus
Lindsey Wever y Bryan Croes
Mendy y Marcus Steenken - Wever
David Wever y Germain Pietersz
Raabi Abspoel y Jenny Conde
Jeuline Abspoel
Tiara Oduber y Derwin Ponson
Joey Oduber
Daniel Oduber
Shaunrick Oduber

Bisanietonan: Stephany, Caitlyn, Gregory, Paul Michael, Athena, Lamebert, Clarisa, Manda, Noah, Caitlin, Kayliegh, Ki-Jolie, Sebastian, Ruah y Diziara.

Rumanan:
Vda. Annie Jonkhout - Oduber y famia
Apolonia Maduro

Swa y cuñanan: Fanfa Croes y famia, Vera y Oscar Henriquez y famia, Enilda Croes y famia, Maiky Croes y famia, Luisito Croes y famia, Stella Croes y famia, Helen y Juni Oduber y famia

Tur famia di rumanan fayeci: Famia di Everaldo y Angelica Oduber, Famia di Luisa y Cornes Yarzagaray, Famia di Juan y Yuchi Oduber, Famia di Urbano y Felepa Oduber y Famia di Dochi y Ina Oduber.

Tur famia di swa y cuñanan fayeci: Famia di Ninita y Jan Lacle, Famia Titichi y Juyu Croes, Famia Shon Marie y Oscar Marugg y Famia Hemmy Croes.

Y demas famia y conocirnan:
Oduber, Croes, Peters, Heronimo, Wever, Abspoel, Geerman, Lejuez, Yarzagaray, Jonkhout, Maduro, Henriquez, Rondon, Russell, Rouillards, Peterson, Thiel, Thijsen, Ponson, Conde

Nos gradicimento na su ayudante Nery y Dr. Lunchmun

Ta invita pa e acto di entiero cu ta tuma lugar Diaranzon, 17 di Februari, 2010
pa 4or di atardi saliendo for di Misa San Francisco na Oranjestad pa Santana Catolico na Sta. Cruz.
E resto mortal di "Poipy" ta reposa for di 2or di atardi den Misa San Francisco
Adres pa condolencia:
Erasmustraat 5, Diamars 16 di Februari, 2010 di 7:00 pa 9:00 pm

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia



ODUBER CONTRACTOR N.V.

Pa medio di esaki gerencia, staff y personal tin e tristo deber di anuncia fayecimento di su fundador y propietario

Joseph Oduber

Mihor conoci como Poipy of Joe

Y ta invita tur empleadonan y ex empleadonan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Diaranzon 17 di Februari, 2 pm - 4 pm na Misa San Francisco na Playa cu Joseph Oduber sosega na paz.

Diaranzon Oduber Contractor N.V. lo ta sera

PIONERO Y VIRTUOSO DI WELDER A BAY LAGA NOS

JOSEPH ODUBER

Mihor conoci como Poipi of Joe, naci September 3, 1918. Aruba. Un pionero den negoshi pariba di brug cu a sa di establece varios negoshi na su nomber na Sanicolas y Barcadera, despues di un carrera bastante largo como un di e prome hefenan na Lago na unda a constata cu e tawata un virtuoso den welder, a bay laga nos, dia 12 di Februari 2010 pa 3.05 pm, lagando atras un legacy y historia interesante di su bida di 91 aña largo. Ela crese y a bira e prome miyonario na Aruba cu a cuminsa cu nada. Ya na un edad jong (12) su tata, Francisco Oduber, un homber humilde, mester a kite for di skol pa bay traha y yuda su mayornan mantene e famia paso tempo tawata duro. Prome riba plantacion na cas na Cashero 2 despues na Aruba Trading Co como magazijn bediende. Depues a sigui cu 16 aña como apprentice na Lago, refineria petrolero estableci na Aruba, unda ela studia mantecion di refinaria for di e mihor profesornan Mericano cu Lago tawata paga bastante pa duna les. Cu interes profundo den e materia ela logra rapidamente ta hefe (foreman) cu 20 aña cu reponsabilidad di 125 hende trahando bow di dje. Incluyenedo Mericanonan cu tawata envidie paso e tawata Arubiano y mucho mas joven cunan! Hopi a worde manda bek New York paso nan no tawata kier a traha bow di Joe. Su hefenan tawata tin bastante aprecio pe y tawata bise cu e mester a nace caba paso e tawata siña nan bek con pa hasi e trabow mihor. E tawata un virtuoso den welder. No tawata tin ningun hende cu por a welder miho cune. Su testnan di welder tawata cumlaude. Su intelegencia, charisma y exigencia a pone masha hopi desaroyo florese rond di su persona. Hende tawata para na rij pa busca trabow serca Joe paso e tawata paga na dollars. E tawata un bon proveedor tanto pa su famia y e famianan di esnan cu a logra via di su inteligencia pone mas cu normal riba mesa den hopi cas humilde aki na Aruba y di exterior. E no a hiba su secreto cune. E mes tawata siña otro jovennan con pa welder den su propio shop cu tawata den boca di pueblo e John F Kennedy Technishe School di Sanicolas. Den hopi occasion e a bandona trabow di reparacion di barconan petrolero paso e condicion pa su trahadonan tawata deplorable. Pa despues e doñonan mes yame na su cas for di New York urgentemente y suplike pa e resumi trabow y nan(ESSO Co.) ta percura pa e exigencia pa safety y ta paga pa tur gastonan envolvi incluyendo esnan di dje. Poipi a keda semper cu un aprecio masha grandi pa e nacion Mericano paso e a experiencia kiko nan a nifica no solamente pa Aruba pero tambe den tempo di Segunda Guerra Mundial. Alaves nan a keda cu masha aprecio pa Joe paso pa nan e tawata un asset den nan compania. Cu Dolor nan a wak e bay riba su mes na unda cu ela inicia bastante desaroyo rond di su negoshinan entre otro Ship Repairs cu tawata drecha barconan cu apoyo di Lago pa varios companianan grandi y renombra manera: Esso Shipping International, Olympic Maritime (Onasis), Sea Wise Corporation(China), Blue Funnel Ships (Inglatera) y su Essoville Esso Station, cu tawata entrega na dje pa maneha, como un gesto di aprecio pa cierto acto di valentia cu ela presta durante guerra trahando pa Lago. (Part One)



Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur buniteza"

A fayece Inesperadamente :



Hubert Laurens Inocencia

***11-04-1945 †14-02-2010**
Mihor conoci como " Papo"

Na nomber di su señora : Silvia Inocencia-Hernandis

Su yiunan: Paolo Pappino Inocencia y Ilen Deluvia
Franco Pietro Inocencia y Visiana Wester

Su nieto stima: Quillan Inocencia

Su rumannan: Edna Inocencia y famia
Elsa Inocencia y famia
Ingrid y Cesar Stede y famia
Milda Inocencia y famia

Su suegra: Imelda Hernandis-Geerman

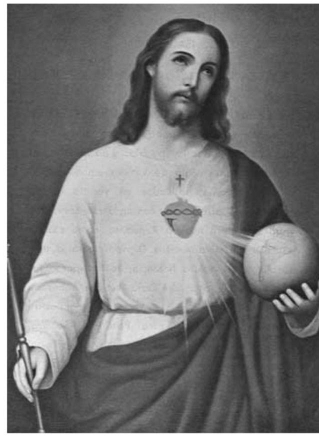
Swa y cuñanan: Trus Geerman y famia
Maria y Goy Carolina y famia
Maiky Hernandis
Dichi y Luisa Hernandis y famia
Bibi Hernandis
Siro Hernandis
Juan Hernandis
Roberto y Susana Hernandis y famia
Reina Hernandis y famia
Lientje y Oscar Rosel y famia na Hulanda
Angela Giel y famia
Emmy Inocencia y famia

Su sobrinonan mas yega:
Mayda, Carla y Roy Inocencia.
Demas sobrinonan, primo y primanan na Curaçao, amigonan di barrio Dakota y Club di Orquidea.

Bon amigonan di cas: Henny Leo y famia
Rudy Tromp y famia
Dito de Haseth y famia
Merril Robles
Tonio de Graff
Judith Jacobs
Felix y Liesbeth Jacobs na Hulanda

Y demas famia : Inocencia, Hernandis, Harms, Deluvia, Wester, Geerman, Rincones, Stede, Carolina, Riley y Rosel y demas famianan , amigonan y conocirnan

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 17 di Februari 2010,e restonan mortal lo ta reposa di 2'or pm pa 4'or pm na Misa Fatima na Dakota y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diamars 16 di Februari 2010
7'or pa 9'or pm
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.











Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haya forsa."
Psalmo 23:1,2,3

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a fayece cristianamente:



Sra. Carmen Pardo Vrolijk

***17-04-1928 †11-02-2010**

Acto di entiero lo tuma lugar Diaweps 18 di Februari 2010 di 2or pa 4or di atardi na Misa San Francisco na Playa, for di 2or e restonan mortal lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana na Playa.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home,
Cumana # 76
17 Februari 2010
7'or pa 9'or pm

Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega.
e ta hibami na awa trankil
pa mi bolbe haña forsa"

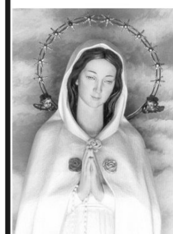


Staff y personal di Hyatt Regency
Aruba Resort & Casino
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sr. Juan Kelly

Tata di nos colega Sra. Mary Fingal-Kelly
Cu Dios duna forza y consuelo na su famia y amigonan den e dianan dificil aki.

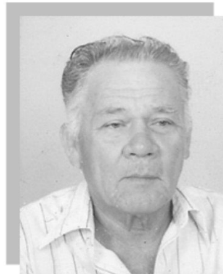
Cu Sr. Juan sosega na paz den brasanan di Señor



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitacion
Na nomber di yuinan, nietonan, bisanietonan y demas famia di defunto:



Sr. Mario "Chomai" Croes

Nos ta gradici tur persona cu a compaña nos den dianan tristo aki, na ora di fayecimento y entiero . Boso presencia tawata un gran sosten pa nos.
Un gradicimento na Aurora Funeral Home pa e sosten y nan bon trato.
Nos ta invita tur famia, amigo, amiganan y conocirnan pa 3 santo sacrificio di misa:
Diamars 16-02-2010 pa 7or pm di anochi.
Diahuebs 18-02-2010 pa 7or pm di anochi.
Diasabra 20-02-2010 pa 7or pm di anochi na misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz.
Diasabra 20-02-2010 8or di anochi lo tin un Rosario na cas Babijn.
Boso precencia lo ta altamente aprecia.
Danki.

E Dies Mandamentunan

No sirbi niun dios ku no t'Ami.

No traha niun imágen di niun dios, den niun forma: ni di loke tin na shelu, ni di loke tin riba tera, ni di loke tin den awa bou di tera. No hinka rudia adorá nan...

No maluzá nòmber di SEÑOR...

Respetá dia di sabat i dedik'é na SEÑOR. Bo tin seis dia pa hasi tur bo trabou, pero e di shete dia ta dia di sabat, konsagrá na SEÑOR, bo Dios.

Honra tata i bo mama, pa asina bo tin un bida largu den e tera ku SEÑOR, bo Dios, ta dunabo.

No mata.

No kometé adulterio.

No hòrta.

No lanta testimonio falsu kontra otro hende.

No deseá di tin nada di otro hende; ni su kas, ni su kasá, ni su katibu, ni su baka, ni su buriku, ni nada ku ta di dje."

Éksodo 20.3-10

E Mandamentu Nobo

Hesus a bisa:

Esaki ta mi mandamentu: stima otro, manera Ami a stima boso. Huan 15.12

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita, laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita, laga tur locual mi laga atras keda bunita, laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece Cristianamente:



Severiana Egilda Werleman-Lopez

Mihor conoci como "Gilda"
*21 Februari 1938 +14 Februari 2010

Na nomber di su:

Casa: Dominico "Coco" Werleman y juinan:
Enric Werleman y Famia
Rodney Werleman
Eta y Roy Curiel y Famia

Juinan: Julie y Humphrey Ras-Croes
Anthony y Jeanny Croes-Zhong
Jeremy y Iraida Croes-Werleman

Nietonan: Betsy y Nino Semeleer-Ras, Jerney Ras y Jeremy Croes, Jo-Ann Ras
Giordan, Kayan, Kawing y Kaho Croes
Jearoy y Jea-Ann Croes

Bisanietonan: Jarzinho, Roger y Myson Semeleer

Rumannan: Lindo y Yvonne Lopez y Famia
Sra. Vda. Diana Croes-Lopez y Famia
Rosalda y Edisson Croes y Famia
Maikel y Ika Lopez y Famia
Magda Lopez
Lia Lopez y Famia
Maximina y Nilo Wernet y Famia
Arcangel y Greta Martis y Famia

Tantanan: Fransisca "Shon Kita" Croes
Sra. Vda. Olga Lopez-Croes y Famia

Omo: Max Croes y Famia

Swa y Cuñanan: Sra, Vda. Jacintha "Chichi" Werleman y Famia
Sra. Vda. Maria "Chichia" Werleman y Famia
Sra. Vda. Luisa Werleman y Famia
Rosimbo Werleman y Famia
Furtunato "Katei" Werleman y Famia
Roly Werleman y Famia
Eta Croes-Croes y Famia
Henita Wessels-Croes y Famia
Dichi Croes y Famia
Selly Croes y Famia
Baby Bello-Croes y Famia
Jem Croes y Famia
Angel Croes y Famia
May Croes y Famia
Nino Croes y Famia
Mirto Croes y Famia
Karin Croes y Famia
Lindo Croes

Comernan, ihanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan, conocir nan y demans famia Werleman, Lopez, Croes, Ras, Zhong, Wernet, Martis, Bello, Semeleer, Alexander, Schuilenburg, Chirino, Maduro y demas famia.
Acto di entiero lo tuma lugar Diaranzon 17 di Februari 2010 di 2or pa 4or na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico Santa Maria.
Oportunidad pa condolencia, Diamars 16 di Februari di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home, Cumana #76.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haya forsa."
Psalmo 23:1,2,3



Sra. Vda. Cleancia Tromp- Hoek

Mihor conoci como " Cleana" of "Nanai"
***18-05-1923 †10-02-2010**

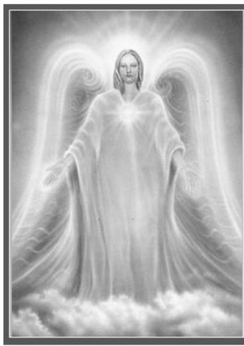
Na nomber di su yuinan:
† Ramon Tromp
Editha y Eddy Semeleer
Rina y Bert Niesthoven
Gala Tromp
Lourdes y Richard Delle
Glenda Tromp
Sandra Tromp y Mario Maduro
Nieta/ yui di criansa: Sandra Henriquez y famia
Ruman: Nis y Reina Hoek y famia
Nietonan: Cheryl Alvarado, Edward semeleer, Cathy Tromp, Richenel Delle, Shamaris maduro, Edseline Leer, Charlene Tromp, Celina Niesthoven, Ederick Maduro, Zuraima delle, Ivannuar Webb, Maurice Tromp.

19 Bisanieto y 1 Tataranieta

Swa y cuñanan:
Mario Mateo y famia
Lina Martes- Tromp y famia
Viola Hoek y famia
Gloria Tromp y famia
Denny Tromp y famia
Mescos cu yuinan:
Roland (Dito) Mateo
Sasito Lugo
Francy (Titi) Arends
Fabiola Cecilia
Jeanmarilia Domacassee
Glenda Cicilia y yuinan
Ayudantenan:
Judys Orozco. Maria Dirksz
Diana Manjarres, Rosalinda
Amiganan hopi yega:
Chana Tromp y famia (Hulanda)
Tica Ridderstap y famia
Sobrina hopi yega: Olivia Almazo
Prima y primonan, sobrina y sobrinonan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan y conocirnan.
Famia: Tromp, Hoek, Semeleer, Niesthoven, Delle, Maduro, Henriquez, Webb, Quandt, Arends, Leer, Mateo, Almazo, Kelly, Toppenberg, Alvarado, Phelipa, Zievinger, Lugo, Agunbero, Paula, Manuela, Holsman, Lejuez, Koeiman na Corsow, Cecilia, Domacasse, Falcon, Cicilia, Jeandor, Korsen, Marquez, Martinus, , Martis, Ridderstap, Koolman, Mejia, Janga, Esteba, Pourier, Dijkhoff, Wever.

Demas famia y conocirnan na Aruba, Corsow, Bonaire, Hulanda y Venezuela

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 16 di Februari 2010 di 2or pa 4or di atardi na Misa San Francisco na Playa, for di 2or e restonan mortal lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana na Playa.



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

MENSAHE DI HESUS



Pakico confundi bo y agita bo cu tur e problemanan di BIDA?
Laga tur cosnan na Mi, y tur cos lo ta bai miho.
Entrega bo mes na Mi, tur cos ta wordo resolve cu trankilidad, segun Mi Deseonan. No desespera bo, no dirigi un oracion na mi, agita manera bo kier exsihi na Mi, e cumplimento di bo deseonan. Sera bo wowonan y Alma y bisa Mi cu calma

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Evita e precupacionan angustia, y e pensamentonan di loke por sosode despues.
No stroba Mi plan nan, cu kier impone bo ideanan na Mi....LAGA MI, TA DIOS!
actua cu libertad. entrega bo confianza na Mi, Sosega na Mi, laga bo futuro den Mi mannan, Bisa mi cu frecuencia,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Loke mas daño ta haci, ta bo rasonamento y bo propio ideanan, cu kier resolve e cosnan na bo manera.
Manera bo ta bisa Mi, HESUS DEN BO MI TA CONFIA, laga Mi carga bo den
Mi brasanan DIVINO, y no tene miedo.

MI TA STIMA BO

Si bo ta kere cu cosnan ta bai malo of complica, apesar di bo oracionan, sigui confia.
Sera bo wowonan y Alma y confia y sigui bisa Mi tur ora,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.

Mi mester mi man liber pa Mi por obra, no mara mi cu bo precupashonnan inutil.
Ta asina... Satanas kier Agita bo, Angustia bo, kitando bo paz. Confia solamente den Mi, sosega den Mi, Entrega bo na Mi, Mi ta haci e milagronan segun bo propocion di entrega y confinanza cu bo tin den Mi. No preocupa bo, Entrega na Mi tur bo angustianan y drumi trankil.
Bisa Mi semper

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.
Y lo bo mira milagronan grandi sosega, Mi ta priminti bo pa Mi AMOR

BON DIA Aruba

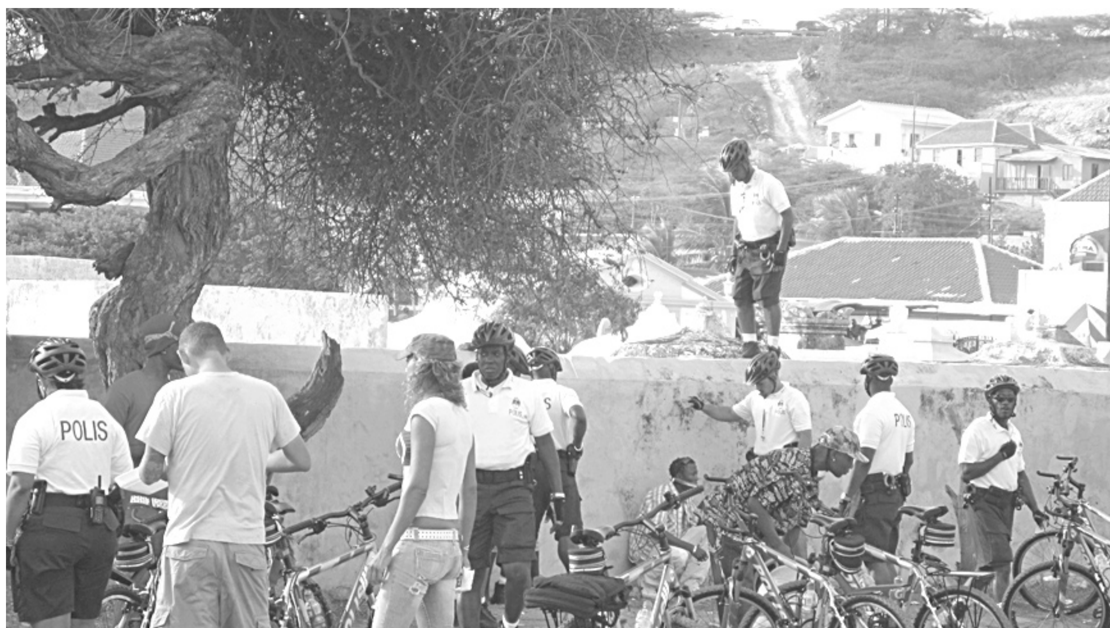
Polis: Parti di e públiko a malkomporta durante di Gran Marcha

WILLEMSTAD – Parti di e públiko a malkomporta durante Gran Marcha. Polis tabatin man yen, manera indiká. E problemanan a konsentrá prinsipalmente den e área di Roodeweg pasobra promé ku esei kosnan tabata bayendo relativamente. E pregunta ku ta surgi ta si no tin demasiado hende den e área di Roodeweg. E por tin di aber ku e desishon ku outoridatnan a tuma na último ora pa kambia ruta di karnaval. Outoridatnan a anunsiá djaweps numa ku Marcha di Karnaval no ta pasa mas den Kaya Grandi di Otrobanda. anunsiá ku lo ekstendé e ruta te riba Pater Euwensweg algu ku a resultá un flòp.

Polis a informá ku a kumpli ku diferente tarea, algun di nan den koperashon ku Koninklijke Marechaussee. Un di ta pa loke nan ta yama un kontròl di alkohòl "fieldtest" riba shofùrnan di vehíkulonan ku a partisipá na e marcha aki. Un total di 34 shofùr a wòrdu kontrolá na e sitio i orario ariba menshoná bintikuater(24) durante di e promé kòntròl i dies (10) durante di e di dos kòntròl. Un (1) shofùr ousiliar a supla "A" pero na e momentunan ei e no tabata manehá e vehíkulo. A partisipá tantu e shofùr komo e lider di grupo ku e shofùr aki no por fungi mas komo shofùr mas den e marcha di karnaval aki . Tur e sobrá shofùrnan a tèst "P" ku ta nifiká ku no a uza alkohòl òf no tabata bou di influensha di alkohòl. Polis di Tráfiko a anunsiá ku lo sigui kontrolá durante e marchanan di karnaval ku ta sigui. Pa loke ta trata detenshon Polis a informá ku un total di 15 hende. Remarkabel tabata ku diferente di nan a resistí detenshon di parti di polis. Tabatin detenshon di hendenan ilegalmente na Kòrsou i hasta atrakadornan ku tabata buska pa algun dia kaba pero ku si a bai karnaval. Tambe tabata notabel e kantidat di hende ku a mira malu den karnaval. Dieskuater (14) persona mester a risibí tratamentu di Krus Kòrá/CEMS pa motibu ku nan a bira malu òf a haña herida durante di e marcha di Mucha. Algun di nan a keda transportá pa Poliklínika di Hospital St. Elizabeth.

Entre di e personanan aki tin un persona ku a kai for di un selashi den Roodeweg i haña sla na kabes i un otro persona ku tabata sinta riba un trailer den e marcha i a haña un blèkout i kai for di e trailer i a haña sla na kabes. Un di nan tabata den coma pero a bin na su konosementu bèk ayera. Pa loke ta trata vehíkulonan ku a falta ku regla, Polis a informá ku a transportá algun vehíkulo ku tabata mal para òf ku tabata opstakulisá tráfiko. E shofùrnan ta haña un but. E Bike team di Polis a konfiská 2 quad ku no tabatin e papelnan nesesario pa por kore riba kaminda públiko. Durante di e marcha kuater (4) mucha ku ta varia di 3-8 aña a pèrdè pero despues di algun ratu a logra haña nan bèk.

Pa loke ta trata bringamentu, durante i despues di e marcha polis mester a duna asistensia na 21 kaso di bringamentu. Un di e bringamentunan tabata na e DOME ku a konstruí pa Karnaval 2010 i kaminda HBO tabata kapta e señalnan. Tabata reklamo ayera ku televishon a transmití e bringamentu aki pa mundu internashonal sin tene kuenta ku e impakto ku esei por tin. Polis a hasi un súplika dramátiko na públiko pa un mihó komportashon. Bosero di polis a bisa ku durante di e Marcha Grandi Polis tabatin hopi difikultat pa mantené e órden públiko debí na mal komportashon den e diferente áreanan a lo largu di e ruta di karnaval. Espesialmente den Roodeweg. Un súplika dramátiko ta bai na un i tur ku ta bin wak e marchanan di karnaval ku a sobra, pa nan komportá nan mes na un manera síviko i pa ta mas tolerante ku otro. Gosa na midí i no hasi maluzo di bibida alkohóliko. Sigui òrdu di outoridatnan mesora pa nos por tin un marcha di karnaval trankil i ku tur hende por ta 'safe' i sigur, asina bosero di polis a bisa.







Korsou mas serka di status outonomo

WILLEMSTAD – E kumbre ku a tuma lugá na WTC e promé kumbre polítiko di e aña aki entre Hulanda, Antia, Kòrsou i Sint Maarten a resulta eksitoso pa Korsou. E kumbre tabata un hopi eksitoso. Diputado di Struktura Estatal Zita Jesus Leito a komentá: "Falta 8 luna pa yega 10/10/10 i awe Kòrsou a bolbe dal un stap grandi den bon direkshon ". Promé ku e kumbre, a tuma lugá un reunion preparativo presidí pa diputado di struktura estatal Zita Jesus – Leito. Presente ta tei miembronan di Komishon Fiho i tambe di Plataforma di Konsulta. Den e reunion aki a trata puntonan di agènda ku lo keda atendé i a deliniá strategia ku lo sigui pa alkansá metanan stipulá den e reunion polítiko ku Ulanda.



E kumbre a kuminsa 1:00 di mèrdia. A skòrs e reunion pa negoshá den grupo nan mas chikitu puntonan ku tabata eksigí mas tempu pa yega na akuerdo. Den kareda di 3'or a sigui ku e reunion ku a terminá 4:45, ku un konferensha di Prensa i firmamentu di un dokumentu dor di tur partido. Algun punto sobr'é saliente di e akuerdo ku a firma ta lo siguiente:

* Den e akuerdo di Kumbre Polítiko di 9 Desèmber 2009 na Sint Maarten, a pidi e "Komishon Chikí enkargá ku diseño di e GVP" pa traha un "Plan di organisashon kompletu pa e fasilidat polisial GVP , e asina yama "Gemeenschappelijke Voorziening Politie ". E reunion a tuma nota ku un proposishon di e "Plan di Organisashon aki a keda entrega; ku tambe ta inkluí un plan di aktividat pa e aña i tambe un plan finansiero. Den e plan tambe ta stipulá kua áreanan di kriminalidat internashonal lo keda ataka den 2010/2011. Por bisa ku e plan ku ta riba mesa a keda prepará en koperashon estrecho ku mando polisial di Kòrsou i Sint Maarten.

* Reunion polítiko a outorisá e grupo di PRRC (Projectgroep Rechtshandhaving, Rechtspleging en Constitutionele Zaken) pa evaluá tur e plannan di kuerpo polisial, di e fasilidat polisial i di OM den relashon ku otro i pa presentá e resultadonan pa tuma desishon final riba tur e plannan den Minister Raad di Reino. Esaki lo mester tuma lugá promé ku 1 mart 2010.

* Komishon di Banco Sentral komun di Kòrsou i Sint Maarten a reportá progreso den nan tarea.

E proposishon ta pa entrega e Statuto di e Banko nobo, na kuminsamentu di Aprel 2010.

• Tin atenshon speshal pa Konstitushon i Leinan Orgániko. Promé ku 1 di mart 2010 e komishon di evaluashon mester entrega su rapòrt pa asina por kuminsá ku e tratamentu den Konseho Insular. Esaki en bista di e hecho ku e konstitushon mester keda trata promé ku por tene un elekshon.

• Na final diputado Jesus-leito a gradisí un i tur di tur e islanan, Antia i Ulanda, pa tur sosten ku a pone ku tin progreso den e trayekto.Espesialmente tur e konseheronan i empleadonan públiko.

Diputado di Salú Públiko ta sigurá:

Fin di mart awor tin klaridat unda ta konstruí hòspital

WILLEMSTAD - Fin di mart awor, definitivamente lo tin klaridat unda e hospital nobo ta bini. Mi ke pidi un tiki mas pasenshi, pasobra nos ke hasi e kosnan manera mester ta, diputado di Salú Públiko Humphrey Davelaar a anunsiá.

Aña pasá, e diputado a hasi un bishita di trabou na Ulanda kaminda el a bishitá vários hospital. For di e momentu ku el a regresá el a anunsiá ku el a haña un modèl di hospital ku ta kuadra ku nos nesesidat. Numa mester hasi algun adaptashon na e modelo.

E diputado, a anunsiá ku basta entusiasmo ku e ta kere ku den 3 aña Kòrsou por tin su hospital nobo. E mandatario a anunsiá ku e ta spera ku fin di desèmber por a pone promé piedra.

Kosnan sinembargo no a kana manera a antisipá. A surgi un diskushon riba e sitio kaminda e hospital mester bin.

Un di e posibilidatnan tabata Jan Noorduynweg, patras di Universidat Nashonal di Antia, pero no tabatin konsenso pa e sitio aki, entre otro di gruponan ku ta haña ku e hospital lo bai demasiado leu. Básikamente nan ta kere ku e mester keda den Otrobanda.

Un otro sitio tabata den Emmastad, pero aki tambe a surgi diskushon. Ekspertonan a mustra ku e sitio ku a indiká ta keda muchu pega ku e famoso "asfaltmeer" pero pió ainda, e sitio ta keda pabou di e huma di refineria. Esei no ta bon pa e pashènt,e argumentu tabata.

Naturalmente tin otro hende ku ta pensa ku hospital mester keda Otrobanda, paso e ta muchu mas sentral i alkansabel pa tur hende, inkluso esnan ku no tin nan propio medio di transporte i ku ta dependé di transporte públiko.

Diputado Davelaar a bisa di a tuma nota di e kantidat di diskushon ku tin rondó di e sitio pa un hospital nobo.

P'esei mes nos ke studia e asuntu aki hopi bon. "Nos ke studia e asuntu aki minusiosamente pa evitá ku unabes gobièrnu tuma e desishon na unda e instituto ta bin, e diskushon riba sitio ta bolbe lanta kabes," Davelaar a aksentuá.

Tur es ten, ta sigui tambe ku otro preparashonnan pa no pèrdè muchu tempu.

Un kos ku tin ménos diskushon riba dje ta e forma di finansiamentu.

Banko Sentral, manera ta konosí, a anunsiá kaba ku e sèn – prosedente di un konsorsio di instituto finansiero – tei kaba.

"Tur hende por ta sigur ku gobièrnu ta trahando diligentemente riba e trayekto di un hospital nobo pasobra nos a keda mantené e propósito, ku den término di algun aña e hospital mester ta kla," diputado Davelaar a konkluí.

BON DIA Aruba

Gobiernu di Korsou ta firma akuerdo di finansiamentu di Fish Attracting Devices

WILLEMSTAD - - Resientemente e proposishon pa finansiamentu di e asina yama Fish Attracting Devices a keda aprobá pa USONA kende ta e instansha ku ta manehá e plakanan pone disponibel di parti di Hulanda pa desaroyo di sektornan ekonómiko na Antillas. I den e kuadro aki representando Bestuurscollege di Kòrsou Sr. Anthony Godett komo diputado enkargá ku agrikultura Krio di bestia i peska a firma e akuerdo di finansiamentu huntu ku direktor di USONA Sr. Reginaldo Doran. E proyekto aki ku tin ku sòru pa oumentá e piskánan den nos awa, ta kuadra kompletamente ku maneho di teritorio insular di Kòrsou i lo tin ku sirbi komo un garantia i protekshon pa kuponan di trabou pa e piskadónan. Servisio pa Agrikultura Krio di Bestia i Peska ku ta esun ku ta ehekutá e maneho stipulá pa gobièrnu, lo ta mesun enkargá ku ehekushon di e proyekto aki tambe.

Kiko ta Fish Attracting Devices, esaki ta buinan ku ta keda ankra pa atraé piska. Su abreviashon na ingles ta FAD's. E tipo di pika ku e buinan aki ta atraé ta piskánan ku migra, esta piskánan ku ta kambia di área masha hopi mes, por ehèmpel Tuna, mula i dradu. Piskánan di ref di koral no ta keda atraé mas pa motibu ku e buinan ta atraé sufisiente piska di laman ganchu. Benefisionan pa e piskadó ta hopi bisto ku e método aki, por ehèmpel ménos uzo di kombustibel komo ku e piskadó tin ku nabegá ménos na momentu di slep.

Ménos mantenshon na motor, ménos tempu riba laman, pero bo tin mas piská pa piska. Tur esakinan ta kontribuí na mas entrada pa e piskadó. Esaki lo perkurá tambe ku e trabou di piskadó lo bira i keda atraktivo. I tambe komo e buinan lo keda instalá na un distansha ku botonan mas chikí tambe por yega.

E Sektor di peskeria na kabamentu di añanan 80 a kai bastante pa motibu di poko pika den nos awanan. Na kuminsamentu di añanan 90 Piskadónan lokal a piska aproksimadamente 900 pa 1200 ton di piska den nos awanan. Na 2006 a kalkulá ku a piska aproksimadamente 200 ton di piska, esaki ta nifiká un bahada den e kantidat di piska den nos awanan i mundialmente. Nos por atribuí esaki na sobr'é piskamentu. Peskeria lokal kompará ku esun internashonal ketu bai ta tuma lugá manual, miéntras nan si ta hasi uzo di formanan industrial pa piska.

Ku e método nan tradishonal ku nos piskadónan ta uza, piskadónan lokal no ta trese e mundu di peska na peliger, paso e tipo di piskánan ku ta keda kaptura ta piskánan ku ta migra di kontinente pa kontinente. ero banda di peska masal internashonal ku ta kousa ku tin ménos piska den nos awanan, nos por atribuí esaki tambe na kambionan klimatiko manera El niño, ku ta kambia temperatura di laman.

Pa e motibu aki e piskánan manera Tuna, Mulá, dradu, ku ta piskánan ku ta migra di oséano pa oséano ta kambia di ruta i pa pasa mas nort di Boneiru i Kòrsou i di e forma aki keda for di alkanse di nos piskadónan. Otro faktor ku piskánan lo landa mas na nort por ta residuo ku ta keda produsí pa Riu Orinoco. Pa e motibunan ariba menshoná e kantidat di piska ku ta keda kaptura pa aña ta fluktua drástikamente.

E Fish Attracting Devicesnan ku lo keda instalá lo tin vários benefisio por ehèmpel e tin ku hasi posibel pa piska di un forma efisiente i permanente konsekuensha di esaki lo ta ku entrada di e piskadó lo ta mas konstante.

E petishon na Usona ta pa finansiá un kantidat di aproksimadamente 20 di e FAD's nan aki pa un kosto total inkluso instalashon di 270.000,-- florin. Instalashon di e FAD'snan lo tuma lugá den transkurso di 3 aña na hinter e kosta zùit i spesialmente den serkania di e hafnan di piskadó. Lo ankra e FAD'snan den awanan di aproksimadamente 450 meter di profundidat. Esaki lo nifiká un bahada den nan gastunan i un oumento den nan entrada, komo nan lo por piska mas kantidat di piska mas serka di kas.

Ta kalkulá ku un piskadó lo por oumentá su entrada ku aproksimadamente 10 pa 50 %. E fondonan nesesario pa ehekushon di e proyekto aki ta keda kanalisá pa medio di Usona for di fondonan di desaroyo Hulandes. Ta trata di un proyekto ku ta forma parti di e proyektonan di SEI di Gobièrnu di Kòrsou i a keda realisá den estrecho koperashon entre Servisio di Asuntunan Ekonómiko i Servisio di Agrikultura, Krio di Bestia i Peska. LVV ta esun ku ta keda enkargá ku kordinashon i lo fungi komo projecteigenaar.